

# JVC



ENGLISH

ESPAÑOL

## DVD RECEIVER WITH MONITOR RECEPTOR DVD CON MONITOR

# KW-AVX838/KW-AVX830 KW-ADV793/KW-AVX738/KW-AVX730



Made for

iPod iPhone



Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730

Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730



- Only for KW-AVX838/KW-AVX830: To use the Bluetooth function, insert the Bluetooth adapter (KS-UBT1). (See page 37.)
- Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830: Para utilizar la función Bluetooth, inserte el adaptador Bluetooth (KS-UBT1). (Consulte la página 37)

For canceling the display demonstration, see page 4.

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 4.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

### For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

## INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES

LVT2086-001B

[J/JW]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

## IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

### 1. CLASS 1 LASER PRODUCT

2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007 (EN6)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M LORS QU'IL Y A UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	<b>WARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSTYNLIG LASERSTRÅLNING KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを開くと有害 及び有害な光線 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN6)
--	---	---	---	--	---

3. **CAUTION:** (For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.  
(For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.

4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

### INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Caution:

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

### WARNINGS:

#### (To prevent accidents and damage)

- DO NOT install any unit or wire any cable in a location where;
  - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
  - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
  - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving.  
If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.
- The driver must not put on the headphones while driving.
- For KW-AVX838/KW-AVX830: Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss when you listen through earphones or headphones with using Dual Zone.

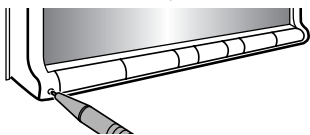
### Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- Do not operate the touch panel using a ball-point pen or similar tool with the sharp tip.  
Touch the buttons on the touch panel with your finger directly (if you are wearing a glove, take it off).
- When the temperature is very cold or very hot...
  - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
  - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.
- Afterimage may occur if displaying a certain image on the monitor for a long time. This is not malfunction. Turn off the unit or display another image.



[European Union only]

## How to reset your unit



- Your preset adjustments will also be erased (except the registered Bluetooth devices).

To forcibly eject a disc,  13.

### For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will make driving dangerous by blocking outside sounds, and may cause hearing loss.
- Stop the car before performing any complicated operations.


### Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

### Caution

This product has a fluorescent lamp that contains mercury. Disposal of these materials may be regulated in your community due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or for USA, the Electronic Industries Alliance: <<http://www.eiae.org>>

### How to read this manual:

- Illustrations of KW-AVX838/KW-AVX830 are mainly used for explanation.
- This manual mainly explains operations using the buttons on the monitor panel and touch panel. For operations using the remote controller (RM-RK252: supplied only for KW-AVX838/KW-AVX738),  53.
- < > indicates the variable screens/menus/operations/settings that appear on the touch panel.
- [ ] indicates the buttons on the touch panel.

## CONTENTS

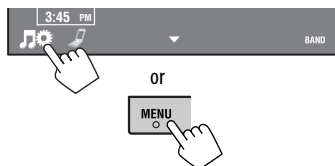
How to reset your unit .....	3
<b>INTRODUCTIONS</b>	
Canceling the display demonstration and setting the clock .....	4
Basic operations .....	5
• Detaching/attaching the monitor panel .....	5
• Basic operations on the monitor panel.....	6
• Basic operations on the touch panel .....	7
<b>AV SOURCE OPERATIONS</b>	
Listening to the radio .....	11
Disc/USB operations .....	13
Listening to the iPod/iPhone device.....	19
Listening to the satellite radio (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730) ...	22
Listening to the HD Radio™ broadcast (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730) ...	24
Using other external components .....	26
• AV-INPUT .....	26
• EXT-INPUT .....	27
Dual Zone operations (Only for KW-AVX838/KW-AVX830) .....	28
Sound equalization .....	29
Using a rear view camera .....	29
AV Setup/Sound/Equalizer menu items .....	30
<b>BLUETOOTH OPERATIONS (Only for KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)</b>	
Information for using Bluetooth® devices .....	36
Bluetooth operations for KW-AVX838/KW-AVX830 .....	36
• Connecting Bluetooth devices .....	37
• Using the Bluetooth mobile phone/audio player .....	39
• Bluetooth device settings .....	44
Bluetooth operations for KW-ADV793/KW-AVX730 ...	45
• Connecting Bluetooth devices .....	45
• Using the Bluetooth mobile phone .....	48
• Using the Bluetooth audio player .....	51
• Bluetooth device settings .....	52
<b>REFERENCE</b>	
Using the remote controller (Only for KW-AVX838/KW-AVX738) .....	53
Maintenance.....	58
More about this unit .....	59
Troubleshooting.....	63
Specifications .....	69

# INTRODUCTIONS

## Canceling the display demonstration and setting the clock

### ■ Canceling the display demonstration

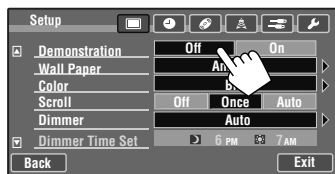
#### 1 Display <AV Menu> screen.



#### 2 Display <Setup> screen.



#### 3 Select <Off>.

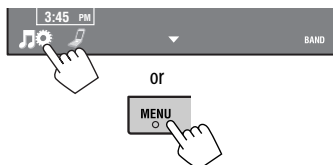


#### 4 Finish the procedure.



### ■ Setting the clock

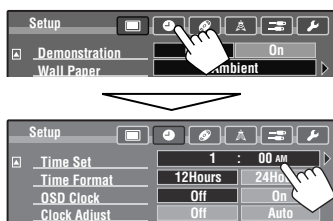
#### 1 Display <AV Menu> screen.



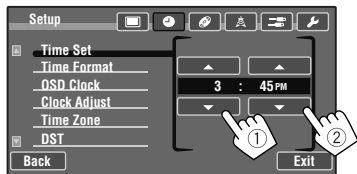
#### 2 Display <Setup> screen.



#### 3



#### 4 Adjust the hour (①), then the minute (②).



#### 5 Finish the procedure.



# Basic operations

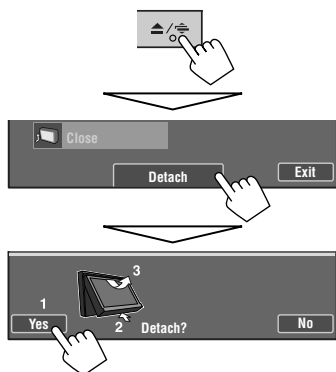
## Detaching/attaching the monitor panel

### Caution:

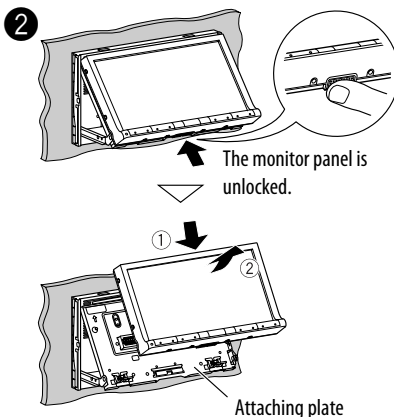
- Hold the monitor panel securely so as not to drop it accidentally.
- Fit the monitor panel onto the attaching plate until it is firmly locked.

### Detaching

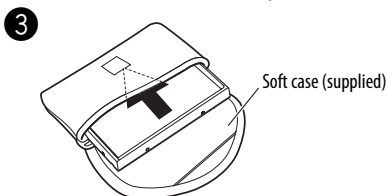
#### 1 While the unit is turned on:



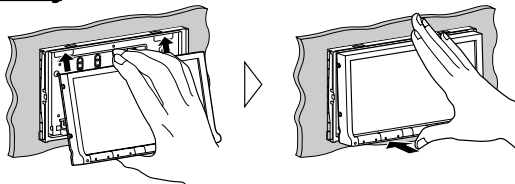
- The monitor panel opens by about 50°.
- It closes automatically when no operation is done for about a minute.  
Remove the monitor panel before this happens.



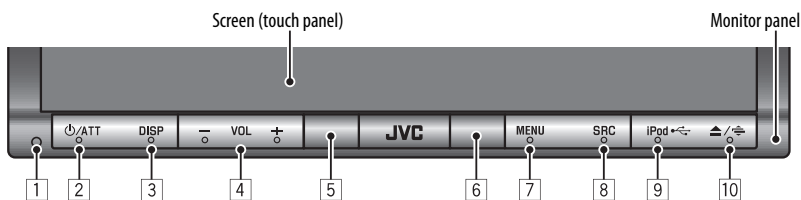
- The attaching plate closes automatically about 10 seconds after the monitor panel is unlocked.



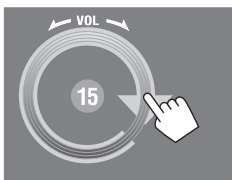
### Attaching



# Basic operations on the monitor panel



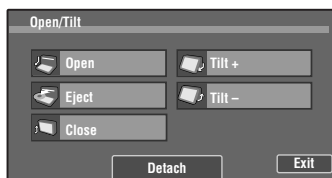
- 1 Resets the unit. (👁 3)
- 2 • Turns on the power.  
• Attenuates the sound.  
• Turns off the power. (Hold)
- 3 • Changes the display information.
  - Each time you press DISP, the display changes to show the various information.
    - Available display information varies among the playback sources.
    - The following screens are displayed only when they are ready:
      - Dual play screen (only for KW-AVX838/KW-AVX830) (👁 28)
      - Navigation screen (👁 27)
- 4 • Adjusts the audio volume.
  - You can also adjust the volume by moving your finger on the touch panel as illustrated.
- 5 Remote sensor
- 6 Prox./Motion sensor (👁 8)
- 7 • Displays <AV MENU> screen. (👁 7)
- 8 • Selects the source.  
• Turns on the power.
- 9 • Change the source to “USB” or “iPod.”  
• Selects the iPod control mode. (Hold) (👁 19)
- 10 • Displays <Open/Tilt> screen. (See below.)  
• Ejects the disc and display <Open/Tilt> screen. (Hold)  
• Closes the monitor panel if pressed when the panel is open.



### Caution on volume setting:

Digital devices (CD/USB) produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing these digital sources to avoid damaging the speakers by sudden increase of the output level.

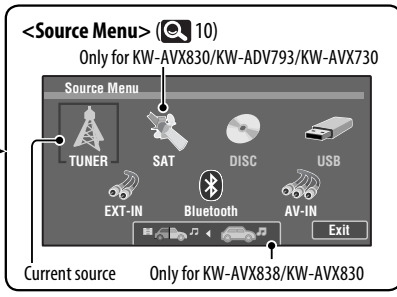
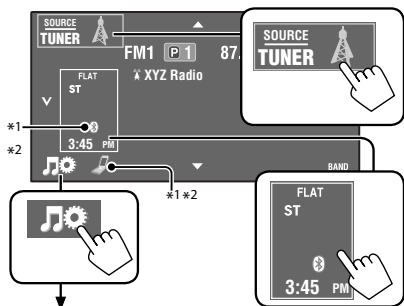
### <Open/Tilt> screen



<b>[Open]</b>	Opens the monitor panel.
<b>[Eject]</b>	Ejects the disc.
<b>[Close]</b>	Closes the monitor panel.
<b>[Tilt +/-]</b>	Tilts the monitor panel.
<b>[Detach]</b>	To detach the monitor panel. (👁 5)
<b>[Exit]</b>	Goes back to the current source screen.

# Basic operations on the touch panel

- The items shown on the screen differ depending on the selected source and connected device.
- Non-available items will be shaded.



**<AV Menu>**

The screenshot shows the 'AV Menu' with options: AV Setup, Mode, Equalizer, List, Sound, and Bluetooth. An 'Exit' button is at the bottom right.

<b>[AV Setup]</b>	Changes various settings of the system, sources, etc. (Q 30)
<b>[Equalizer]</b>	Adjusts equalizer. (Q 29)
<b>[Sound]</b>	Adjusts the sound. (Q 35)
<b>[Mode]</b>	Changes various mode settings for playback source.
<b>[List]</b>	Displays the lists.
<b>[Bluetooth]*2</b>	Displays the <Bluetooth> menu. (KW-AVX838/ KW-AVX830: Q 44 / KW-ADV793/KW-AVX730: Q 52)
<b>[Exit]</b>	Goes back to the current source screen.

**Short cut menu** Short Cut icons

The screenshot shows the 'Short cut menu' with icons for: Lighting Sensor, Sound mode, Repeat, Aspect, Sirius ID, HD Radio, Voice Dialing, and Redial.

	Displays <Lighting Sensor> menu in <Setup>. (Q 8)
	Changes the sound mode. (Q 29)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turns on or off Track/Chapter Repeat during disc/file playback. (Q 18)</li> <li>• Changes the repeat mode during iPod/iPhone playback. (Q 21)</li> </ul>
	Displays <Aspect> menu in <Setup>. (Q 31)
*3	Displays <Sirius ID> screen. (Q 33)
*3	Changes the HD Radio reception mode. (Q 25)
*2	Activates <Voice Dialing> function. (KW-AVX838/KW-AVX830: Q 41 / KW-ADV793/KW-AVX730: Q 49)
*2	Displays <Redial> menu. (KW-AVX838/KW-AVX830: Q 41 / KW-ADV793/KW-AVX730: Q 49)

• To erase the short cut menu, perform the same procedure.

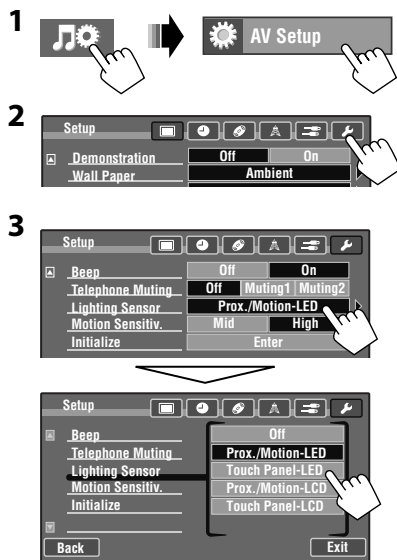
\*1 Appears only when the Bluetooth adapter is attached. (KW-AVX838/KW-AVX830: Q 37 / KW-ADV793/  
KW-AVX730: Q 45)

\*2 Only for KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/  
KW-AVX730

\*3 Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730

## Setting the lighting sensor

You can change the condition for turning off/on the screen and the lights of the monitor panel buttons.



When any setting other than **<Off>** is selected, the screen and/or lights of the buttons (except **⓪/ATT**) are turned off when no operation is done for about 10 seconds.

The screen and/or the lights of the buttons are turned off/on as follows.

<b>Prox./Motion-LED</b>	Monitor panel buttons are turned off. They light up when your finger touches the touch panel or your hand moves closer to the Prox./Motion sensor.
<b>Touch Panel-LED</b>	Monitor panel buttons are turned off. They light up when your finger presses any button on the touch panel.
<b>Prox./Motion-LCD</b>	The screen and the lights of the monitor panel buttons are turned off. They turn on when your finger touches the touch panel or your hand moves closer to the Prox./Motion sensor.
<b>Touch Panel-LCD</b>	The screen and the lights of the monitor panel buttons are turned off. They turn on when your finger touches the touch panel.
<b>Off</b>	The screen and the lights of the monitor panel buttons are always turned on while the power is turned on.

- Pressing any button on the monitor panel also turns on the screen and/or the lights of the buttons.
- In the following cases, the screen and/or the lights of the monitor panel buttons are turned on regardless of the **<Lighting Sensor>** setting:
  - The buttons are lit up when **<AV Menu>**, **<Source Menu>**, or **<Open/Tilt>** is displayed.
  - The screen is turned on when a call/Text message comes in (for Bluetooth mobile phone).
  - The screen is turned on when the signal from the rear view camera comes in.

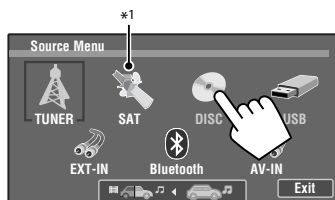
To change the sensitivity of the sensor, see "Motion Sensitiv." (📖 34)



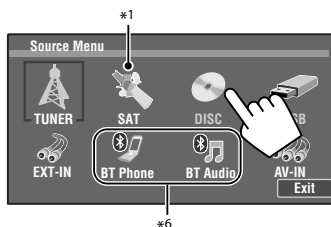


## Selecting the playback source

### KW-AVX838/KW-AVX830



### KW-ADV793/KW-AVX738/KW-AVX730



<b>TUNER</b> (📻 11)	Switches to the conventional radio broadcast.
<b>HD Radio</b> *1 *2 (📻 24)	Switches to the HD Radio broadcast.
<b>SAT</b> *1 (📻 22)	Switches to the satellite radio broadcast.
<b>DISC</b> (📀 16)	Plays a disc.
<b>USB</b> (📀 16)	Plays files on a USB device.
<b>iPod</b> *3 (📻 19)	Plays an iPod/iPhone.
<b>EXT-IN</b> *4 (📻 27)	Switches to an external component connected to expansion port on the rear panel.
<b>Bluetooth</b> *5 (📻 39)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays information about the connected device.</li> <li>• Plays a Bluetooth audio player.</li> </ul>
<b>BT Phone</b> *6 (📻 48)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Makes the pairing between a mobile phone and the unit.</li> <li>• Selects the registered device.</li> </ul>
<b>BT Audio</b> *6 (📻 51)	Plays a Bluetooth audio player.
<b>AV-IN</b> *7 (📻 26)	Switches to an external component connected to LINE IN/VIDEO IN jacks on the rear panel.

\*1 Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

\*2 "HD Radio" is shown as the source instead of "TUNER" when the HD Radio tuner box is connected.

\*3 "iPod" is shown as the source instead of "USB" when an iPod/iPhone is connected.

\*4 Select an appropriate input setting on <External Input>. (📻 34)

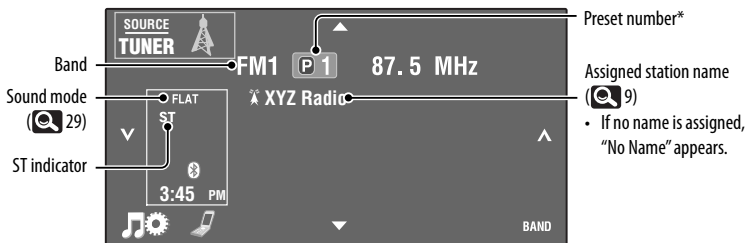
\*5 Only for KW-AVX838/KW-AVX830.

\*6 Only for KW-ADV793/KW-AVX730.

\*7 Select an appropriate input setting on <AV Input>. (📻 34)

# AV SOURCE OPERATIONS

## Listening to the radio



- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

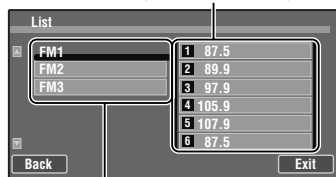
\* Touching the preset number also displays the preset list (see below).

[▼ ▲]	Searches for a station. – Auto search (Press) – Manual search (Hold)
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selects a preset station.</li> <li>• Displays the preset list. (Hold)</li> </ul>

[BAND]	Selects the band. → FM1 → FM2 → FM3 → AM →
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
[🎵⚙️]	Displays <AV Menu> screen.

### Preset list operations

- Selects a preset station (Press)
- Stores the station currently received into memory (Hold)

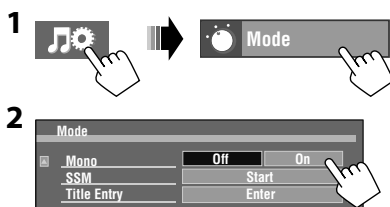


Selects the band

- You can also display the preset list by pressing [📄] [List] on <AV Menu> screen (📄 7).

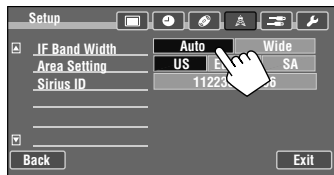
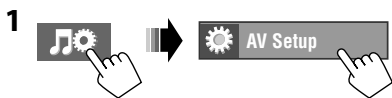
### When an FM stereo broadcast is hard to receive...

Activate monaural mode for better reception.



<b>On</b>	Activate monaural mode to improve FM reception, but stereo effect will be lost. The MONO indicator lights up.
<b>Off</b>	Restore the stereo effect.

**When the FM reception is interfered...**

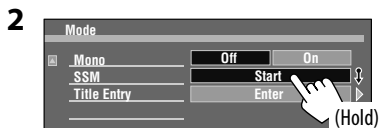
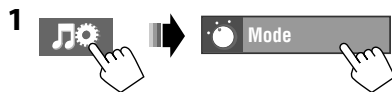


**Auto** Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.)

**Wide** Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.

**Automatic presetting — SSM (Storing-station Sequential Memory) (for FM only)**

You can automatically preset 6 stations for each FM band.



Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

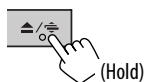
# Disc/USB operations

## Playing a disc

- If a disc does not have any disc menu, all tracks on it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

- If "⊘" appears on the screen, the unit cannot accept the operation you have tried to do.
  - In some cases, without showing "⊘," operations will not be accepted.
- When playing back a multi-channel encoded disc, the multi-channel signals are downmixed.

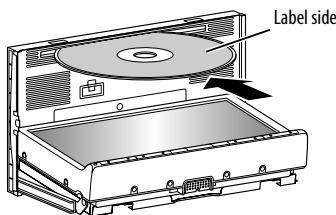
### 1 Open the monitor panel.



(Hold)

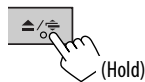
- You can also open the monitor panel from the <Open/Tilt> screen. (📺 6)

### 2 Insert a disc.



Monitor panel closes automatically.

### To eject a disc



(Hold)

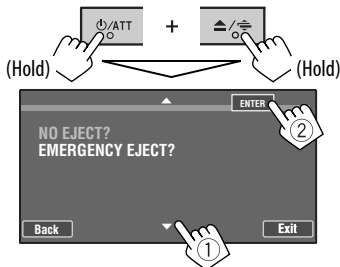
The monitor panel opens and the disc is ejected.

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot.

### Caution:

Do not place your finger behind the monitor panel.

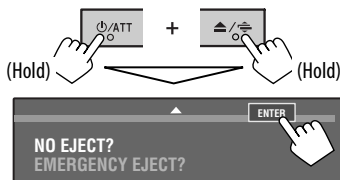
## How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit. (📺 3)



## Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



**To cancel the prohibition,** repeat the same procedure to select <EJECT OK?>.

## ■ Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc	Playable
<b>DVD</b> • DTS sound cannot be reproduced or emitted from this unit.	DVD-Video *1 Region Code: KW-AVX838/KW-AVX738: 4    KW-AVX830/KW-ADV793/ Ex.:                                    KW-AVX730: 1  	<div style="text-align: right;">✓OK</div>
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
<b>DVD Recordable/Rewritable (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3)</b> • DVD Video: UDF bridge • DVD-VR • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	DVD-Video	✓OK
	DVD-VR	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG4/AAC/DVD+VR/DVD-RAM	✗NO
<b>Dual Disc</b>	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
<b>CD/CD</b>	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
<b>CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW)</b> • ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Video CD)	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	
	DivX/MPEG4/AAC	✗NO

\*1 If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region code error" appears on the screen.

\*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs). DVD-RW dual layer discs are not playable.

\*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. "DVD" is selected as its disc type when a +R/+RW disc is loaded. +RW double layer discs are not playable.

### Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

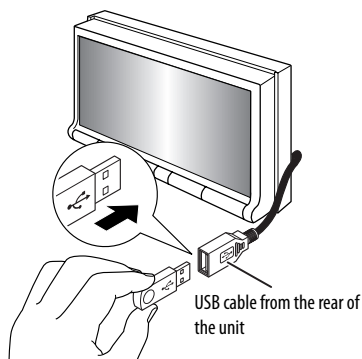
## Playing a USB device

- This unit can play JPEG/MPEG1/MPEG2\*/MP3/WMA/WAV files stored in USB mass storage class device.
- All tracks in the USB device will be played repeatedly until you change the source.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.

\* Except for MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorder (extension code <.mod>).


You can connect a USB mass storage class device such as a USB memory, Digital Audio Player etc. to the unit.

- You cannot connect a computer or portable HDD to the USB cable from the rear of the unit.



The source changes to “USB” and playback starts.

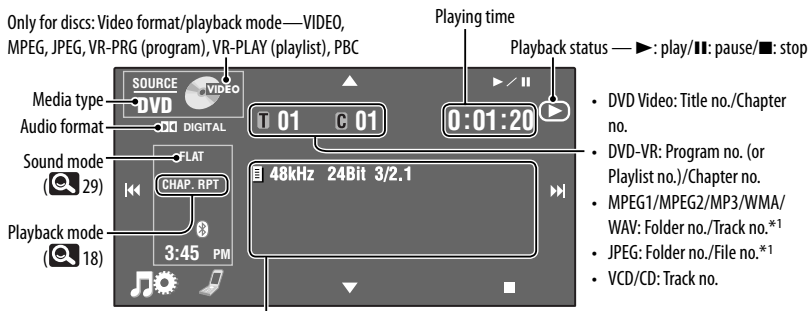
### Cautions:

- Avoid using the USB device if it might hinder your safety driving.
- Do not pull out and attach the USB device repeatedly while “Now Reading” is shown on the screen.
- Do not start the car engine if a USB device is connected.
- Stop playback before disconnecting a USB device.
- Electrostatic shock at connecting a USB device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB device then reset this unit and the USB device.
- This unit may not be able to play the files depending on the type of USB device.
- Operation and power supply may not work as intended for some USB devices.
- Do not leave a USB device in the car, expose to direct sunlight, or high temperature to avoid deformation or cause damages to the device.
- Some USB devices may not work immediately after you turn on the power.
- For more details about USB operations,  59.

## Disc/file playback operations

When watching a playback picture, press DISP or touch the screen to display the operation buttons (📺 6).

Only for discs: Video format/playback mode—VIDEO, MPEG, JPEG, VR-PRG (program), VR-PLAY (playlist), PBC



Disc/track information (For CD Text/MP3/WMA/WAV, the track/file information)

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown. (See “**Scroll**,” 📺 30.)
  - For DVD Video/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/conventional CD, the information bar does not appear.
- “No Name” appears for conventional CDs or if not recorded.

[▶ / ⏸]	Starts playback/pauses.
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD Video/DVD-VR: Selects title/program/playlist*2.</li> <li>• MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Selects folder.</li> <li>– Displays Folder/Track List.*1 (Hold) (📺 18, step 2)</li> </ul> </li> </ul>

[◀◀ ▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selects chapter/track.</li> <li>• Reverse/forward search.*3 (Hold)</li> </ul>
[■]	Stops playback.
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
[🎵 ⚙️]	Displays <AV Menu> screen.

- The buttons on the touch panel also work when they are not shown on the screen.

\*1 Touching the folder no. or track/file no. also displays the Folder/Track List (📺 18, step 2)

\*2 To display the Original Program/Playlist screen, 📺 17.

\*3 Search speed varies depending on the type of disc or file.

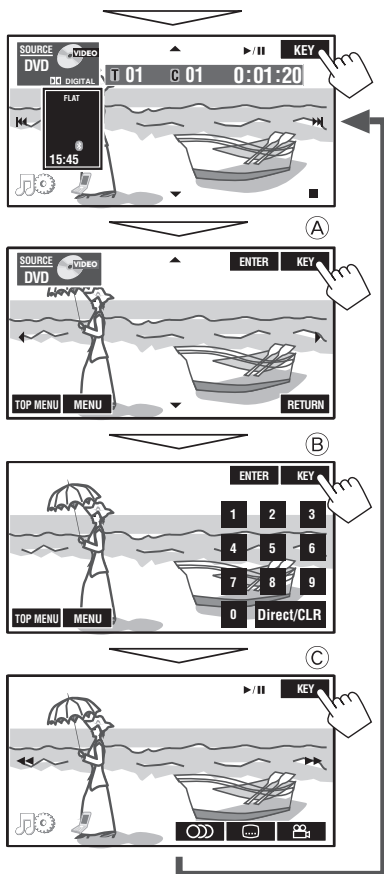


## Operation buttons on the screen

You can display the following operation buttons while watching the playback pictures on the screen.

- If no operation is done for about 15 seconds, the operation buttons disappear (except when a disc menu is displayed).

Touch the screen (center portion).



To end the operations, touch the screen again.

(A)

For DVD/VCD menu operation playback

- [▲ ▼ ◀ ▶] Selects the menu items
- [ENTER] Confirms the selection
- [TOP MENU] Displays the disc menu
- [MENU] Displays the disc menu
- [RETURN] Returns to the previous menu or displays the menu (only for VCD with PBC)

For DVD-VR menu operation playback

- [▲ ▼ ◀ ▶] Selects the menu items
- [ENTER] Returns to the DVD-VR playback
- [TOP MENU] Displays the Original Program
- [MENU] Displays the Playlist

(B)

For entering the numbers

- [Direct/CLR] →
- [0]–[9] → [ENTER] Enters numbers
- [Direct/CLR]
  - Switches between chapter/track entry and title/folder entry
  - Erases the last entry when you enter a wrong number

(C)

For advanced operations

- [🔊] Selects audio language
- [🗣️] Selects subtitle language
- [📺] Selects view angle
- [◀▶▶▶]
  - Reverse/forward search
  - Plays back in slow motion (while playback is paused)\*

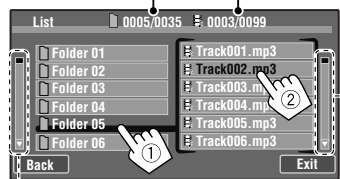
\* For DVD-VR/VCD, reverse slow motion does not work.

## Selecting folder/track on the list



### 2 Select a folder (①), then a track (②).

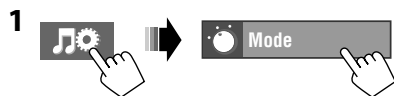
Current folder number / total folder number      Current track number / total track number



Press/drag to browse the list.

- You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

## Selecting playback modes

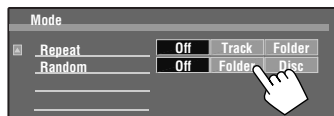


### 2 Select the playback mode.

For DVD/DVD-VR





For CD/VCD/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV





- When one of the playback mode is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

To cancel, select <Off>.

## <Repeat>

Mode	Indicator	Setting
<b>Chapter</b>	<b>CHAP.RPT</b>	Repeats current chapter.
<b>Title</b>	<b>TITLE RPT</b>	Repeats current title.
<b>Program</b>	<b>PR-REPEAT</b>	Repeats current program. (For DVD-VR, not available during Playlist playback.)
<b>Folder</b>	 <b>REPEAT</b>	Repeats all tracks of the current folder.
<b>Track</b>	 <b>REPEAT</b>	Repeats current track. (For VCD: When PBC is not in use.)

## <Random>

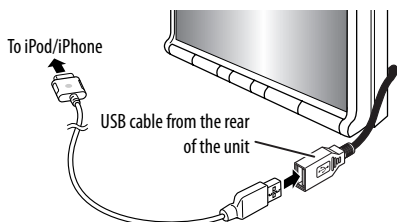
Mode	Indicator	Setting
<b>Folder</b>	 <b>RANDOM</b>	Randomly plays all tracks of the current folder, then tracks of the next folders.
<b>Disc</b>	 <b>RANDOM</b>	Randomly plays all tracks. (For VCD: When PBC is not in use.)
<b>USB</b>	<b>USB RANDOM</b>	Randomly plays all tracks in the USB device.

- You cannot activate the repeat mode and the random mode at a time.
- Available items depend on the types of loaded disc and playback file.

# Listening to the iPod/iPhone device

## Preparation

### Connecting iPod/iPhone



- You can control the following iPod/iPhone models:
  - iPod with video (5th Generation)\*
  - iPod classic\*
  - iPod nano (1st Generation)
  - iPod nano (2nd Generation)
  - iPod nano (3rd Generation)\*
  - iPod nano (4th Generation)\*
  - iPod nano (5th Generation)\*
  - iPod touch (1st Generation)\*
  - iPod touch (2nd Generation)\*
  - iPhone\*
  - iPhone 3G\*
  - iPhone 3GS\*
- Use the following cables:
  - **To listen to the music:** USB 2.0 cable (accessory of the iPod/iPhone)
  - **To watch the video:** USB Audio and Video cable for iPod/iPhone—KS-U30 (not supplied) (See the Installation/Connection Manual.)

\* To watch the video with its audio, connect the iPod/iPhone using USB Audio and Video cable (KS-U30, not supplied).

For some iPod/iPhone models, the performance may be abnormal or unstable during operation. In this case, disconnect the iPod/iPhone device, then check its condition. If the performance is not improved or slow, reset your iPod/iPhone.

### Setting the iPod control mode

When the source is "iPod"...

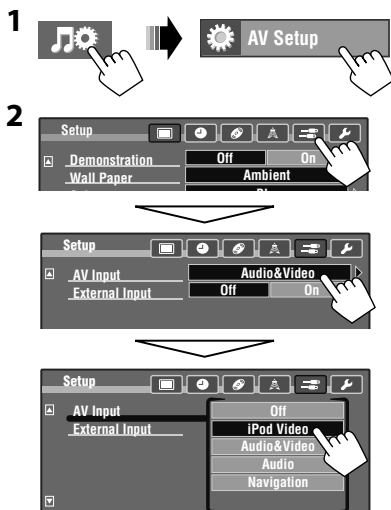


Select the unit controlling playback of the iPod/iPhone.

HEAD MODE	Controls playback from this unit.
iPod MODE	Controls playback from the iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not available when using iPod nano (1st Generation) or iPod with video (5th Generation).</li> <li>• Track information is not displayed on the external monitor.</li> </ul>

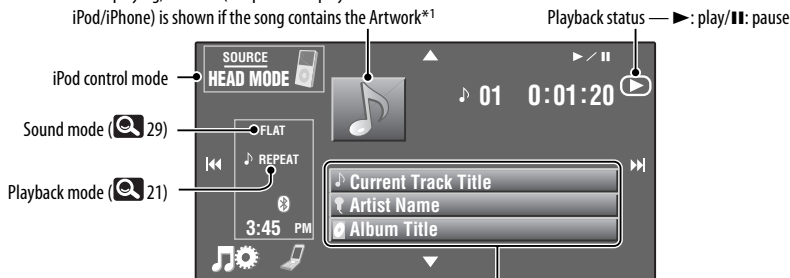
- The operations explained in this manual are under <HEAD MODE>.

### Setting for watching video



## iPod/iPhone playback operations

While playing, Artwork (the picture displayed on the screen of iPod/iPhone) is shown if the song contains the Artwork\*<sup>1</sup>



Track information bars

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown.\*<sup>2</sup> (See "Scroll," E 30)

[▶ /   ]	Starts playback/pauses.
[▲ ▼] (E 21)	Enters <Search Mode> menu.
[ ◀▶▶▶ ]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selects a track/video.*<sup>3</sup></li> <li>• Reverse/forward search. (Hold)</li> </ul>

[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
[E 29]	Displays <AV Menu> screen.

\*<sup>1</sup> For changing the Artwork display setting, E 33.

No Artwork is shown when the iPod control mode is set to <iPod MODE>.

\*<sup>2</sup> This unit can display up to 128 characters.

\*<sup>3</sup> You cannot resume playback for video sources.

If the iPod/iPhone does not play correctly, update your iPod/iPhone software to the latest version. For details about updating your iPod/iPhone, visit <<http://www.apple.com>>.

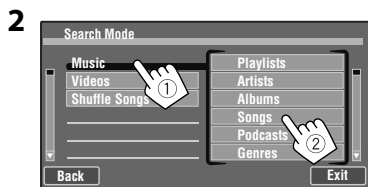
- When you turn on this unit, the iPod/iPhone is charged through the unit.
- The text information may not be displayed correctly.

### Notice:

When operating an iPod/iPhone, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (English website only)

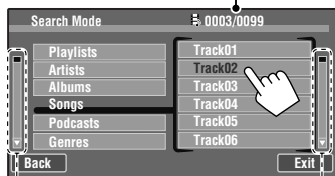
## ■ Selecting track/video from <Search Mode>

- Available search modes depend on the type of your iPod/iPhone.



<b>Music</b>	Selects the desired item from the list
<b>Videos</b>	
<b>Shuffle Songs</b>	Playback starts

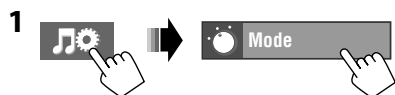
Current track (video) number/total track (video) number



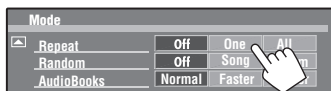
Press/drag to browse the list.

- You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

## ■ Selecting playback modes/ the speed of audio books



## 2 To select the playback mode



- When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the source information screen.

### <Repeat>

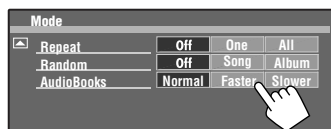
Mode	Indicator	Setting
<b>One</b>	REPEAT	Functions the same as "Repeat One" of the iPod/iPhone.
<b>All</b>	<b>ALL RPT</b>	Functions the same as "Repeat All" of the iPod/iPhone.

### <Random>

Mode	Indicator	Setting
<b>Song</b>	RANDOM	Functions the same as "Shuffle Songs" of the iPod/iPhone.
<b>Album</b>	RANDOM	Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod/iPhone.

- To cancel, select <Off>.

### To select the speed of audio books



<b>Normal</b>	Plays at normal speed.
<b>Faster</b>	Plays faster.
<b>Slower</b>	Plays slower.

# Listening to the satellite radio (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

Before operating, connect either one of the following (not supplied) to the expansion port on the rear of the unit.

To listen to the SIRIUS Satellite radio	SC-C1 and KS-SRA100
	PnP, SC-VDOC1 and KS-SRA100
To listen to the XM Satellite radio	JVC Smart Digital Adapter—XMDJVC100
	CNP2000UC and CNPJVC1

## Activating subscription

KW-AVX830

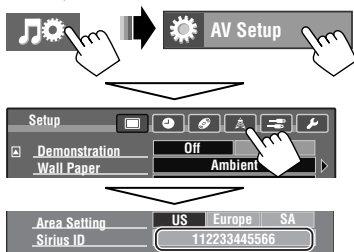
KW-ADV793

KW-AVX730

### For SIRIUS Radio

- Select "SAT" as the source.** (🔊 10)  
The SIRIUS Satellite radio starts updating all the SIRIUS channels. (See "GCI update" below.)
  - Once completed, SIRIUS Satellite radio tunes in to the preset channel, CH184.

- Check your SIRIUS ID.**



- Contact SIRIUS on the internet at <a href="http://activate.siriusradio.com/">http://activate.siriusradio.com/</a> to activate your subscription, or you can call SIRIUS toll-free at 1-888-539-SIRIUS (7474).**

"Subscription updated Press any key to continue" appears on the screen once subscription has been completed.

### For XM Radio

- Select "SAT" as the source.** (🔊 10)  
XM Tuner\* starts updating all the XM channels. "Channel 1" is tuned in automatically. (See "GCI update" below.)
- Check your XM Satellite radio ID labelled on the casing of the XM Tuner, or tune in to "Channel 0."**  
The 8-digit (alphanumeric) ID number is displayed on the screen.  
**To cancel the ID number display,** select any channel other than "0."
- Contact XM Satellite radio on the internet at <a href="http://xmradio.com/activation/">http://xmradio.com/activation/</a> to activate your subscription, or you can call 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**  
Once completed, the unit tunes in to one of the available channels (Channel 4 or higher).

\* XM Tuner: XMDirect™ Tuner Box or XMDirect2 Tuner System

### GCI (Global Control Information) update

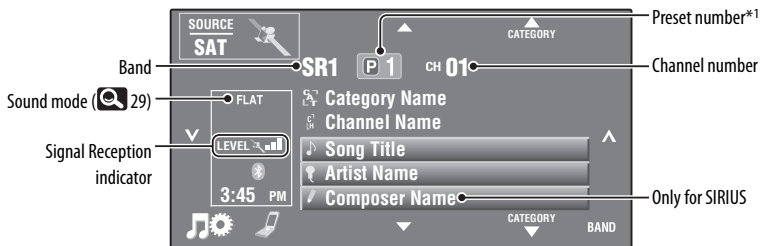
- If channels are updated after subscription, updating starts automatically, and no sound can be heard:
  - For SIRIUS Satellite radio: "Updating" appears.
  - For XM Satellite radio: "UPDATING" (when XMDJVC100 is connected) or "UNAUTH" (when CNP2000UC and CNPJVC1 are connected) appears.
- Update takes a few minutes to complete.
- Do not press any buttons or perform any operations until updating is completed.

# Tuning in to a channel you want

KW-AVX830

KW-ADV793

KW-AVX730



[▼ ▲]	<p>Selects a channel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Holding either button changes the channel rapidly.</li> <li>– While searching, invalid and unsubscribed channels are skipped.</li> </ul>
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selects a preset station.</li> <li>• Displays the preset list. (Hold)</li> </ul>

[BAND]	<p>Selects the band.</p> <p>For SIRIUS Radio: <input type="text" value="SR1"/> → <input type="text" value="SR2"/> → <input type="text" value="SR3"/></p> <p>For XM Radio: <input type="text" value="XM1"/> → <input type="text" value="XM2"/> → <input type="text" value="XM3"/></p>
[▲ CATEGORY CATEGORY ▼]	<p>Selects a category.*2</p>
[SOURCE]	<p>Displays &lt;Source Menu&gt; screen.</p>
[🎵]	<p>Displays &lt;AV Menu&gt; screen.</p>

\*1 Touching the preset number also displays the preset list (see below).

\*2 • For SIRIUS Radio:

– To select a channel from all categories, select <All>.

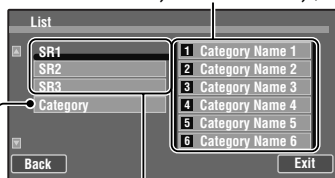
• For XM Radio:

– To select a channel from all categories (including non-categorized channels), press [▲] or [▼].

– If you do not select a channel within 15 seconds, the category selected is canceled. You can select a channel from all categories now.

## Preset list operations

- Selects a preset channel (Press)
- Stores the channel currently received into memory (Hold)

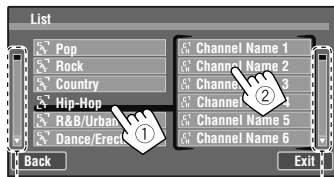


Selects the band

Displays the category/channel list (See the right.)

- You can also display the preset list by pressing [📄] List] on <AV Menu> screen (🎧 7).

## Selecting a channel on the list



Press/drag to browse the list.

- You can also browse the list by dragging your finger up and down on the list.

# Listening to the HD Radio™ broadcast

(Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

KW-AVX830

KW-ADV793

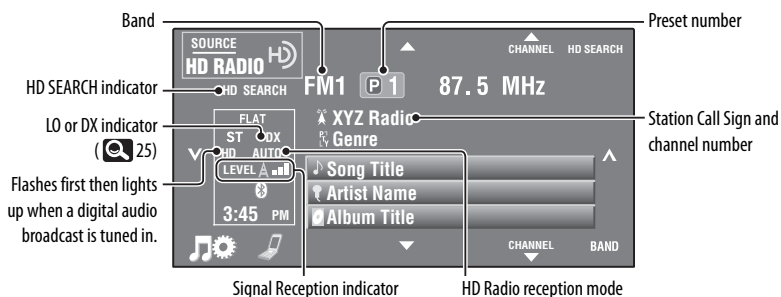
KW-AVX730

Before operating, connect HD Radio tuner box, KT-HD300 (separately purchased) to the expansion port on the rear of the unit.

## What is HD Radio Technology?

HD Radio Technology can deliver high-quality digital sound—AM digital will have FM-like quality (in stereo) and FM digital will have CD-like quality—with static-free and clear reception. Furthermore, stations can offer text and data, such as artist names and song titles.

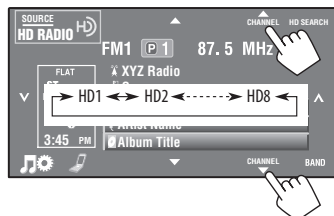
- When the HD Radio tuner box is connected, it can also receive conventional analog broadcasts.
- Many HD Radio stations also offer more than one channel of programming. This service is called multicasting.
- To find HD Radio stations in your area, visit [www.hdradio.com](http://www.hdradio.com) <<http://www.hdradio.com/>>.



Refer to page 11 for basic radio operations.

## When receiving HD Radio Multicast channels...

### 1 Select a desired channel.



- “LINKING” appears while linking to a multicast channel.

## Searching for HD Radio stations only

1



The HD SEARCH indicator appears.

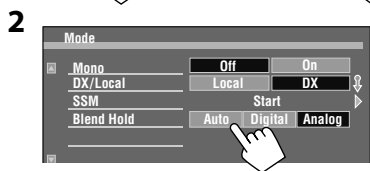
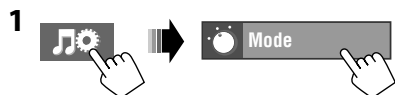
### 2 Search for a station—Auto Search.







## ■ Changing HD Radio reception mode

While receiving an HD Radio broadcast, the unit tunes to digital or analog audio automatically due to the receiving condition.

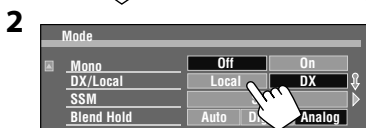
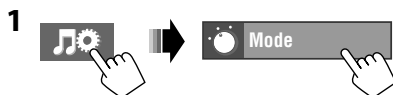


<b>Analog</b>	Tuning to analog audio only.
<b>Digital</b>	Tuning to digital audio only.
<b>Auto</b>	Switch between digital and analog audio automatically.

- If no sound can be heard from the selected setting, change the setting to **<Analog>** or **<Digital>**.
- The setting automatically changes to **<Auto>** if you tuned in to or change to another station, or if you turned off the power.
- This setting cannot take effect for the conventional FM/AM stations.
- If the radio station forces the reception mode to digital, the DIGITAL indicator flashes.
- **To improve FM reception**, see “When an FM stereo broadcast is hard to receive...”  11.
- **To preset stations automatically**, see “Automatic presetting — SSM (Storing-station Sequential Memory) (for FM only),”  12.

## ■ Tuning in to stations with sufficient signal strength

This function works only for FM bands. Once you have activated this function (selected **<Local>**), it always works when searching for FM stations.

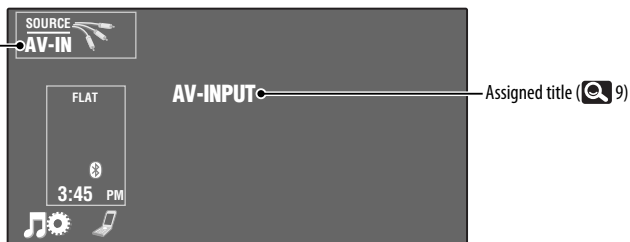


Only stations with sufficient signal strength will be detected.

- The DX indicator goes off, then the LO indicator lights up.

## Using other external components

Source type — “AV-IN”  
(see below) or “EXT-IN”  
(👁️ 27)



[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
----------	--------------------------------

[🎵⚙️]	Displays <AV Menu> screen.
-------	----------------------------

### Preparation:

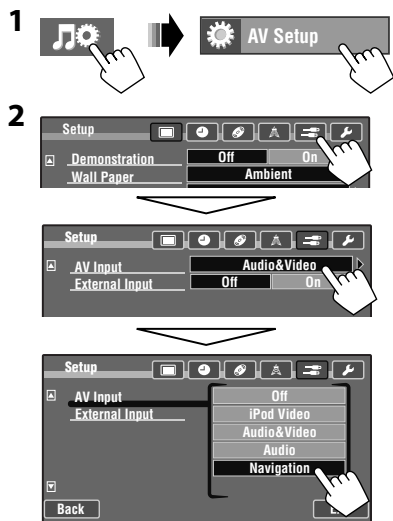
- To listen to the music from the connected component, select <Audio> for <AV Input> setting. (👁️ 34)
- To watch the video from the connected component, select <Audio & Video> for <AV Input> setting. (👁️ 34)

## AV-INPUT

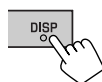
- 1 Connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN jacks. (See the Installation/Connection Manual.)
- 2 Select “AV-IN” as the source. (👁️ 10)
- 3 Turn on the connected component and start playing the source.

## ■ Displaying navigation screen

You can also connect a Navigation system to the VIDEO IN plug so that you can watch the navigation screen.



### To view the navigation screen

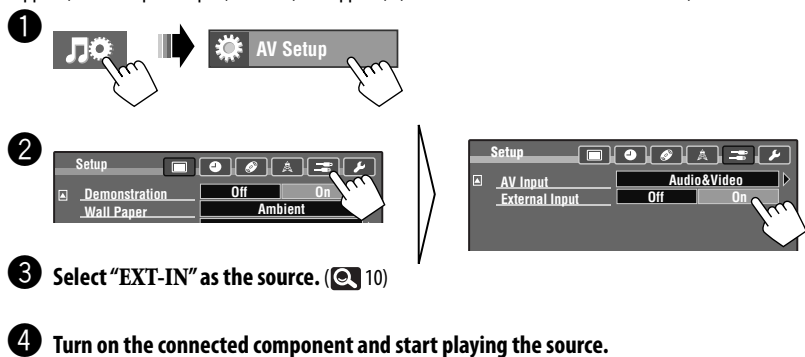


Press DISP repeatedly until the navigation screen is displayed.

- The aspect ratio of the navigation screen is fixed to **<Full>** regardless of the **<Aspect>** setting (🔍 31).
- You can use the source **"AV-IN"** for listening to an audio source connected to the LINE IN jacks.

## EXT-INPUT

You can connect an external component to the expansion port on the rear using the Line Input Adapter, KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter, KS-U58 (not supplied). (See the Installation/Connection Manual.)



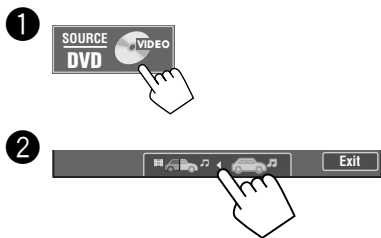
# Dual Zone operations (Only for KW-AVX838/KW-AVX830)

KW-AVX838

KW-AVX830

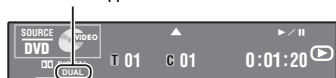
You can enjoy disc playback on the external monitor connected to the VIDEO OUT and 2nd AUDIO OUT jacks, while listening to any source other than **"USB/iPod"** through the speakers.

- When Dual Zone is in use, you can only operate the DVD/CD player using the remote controller (📺 53).



Pressing the button turns on/off Dual Zone.

DUAL indicator appears when Dual Zone is activated.



## To select a different source (main source) to listen to through the speakers



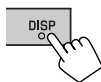
- **By using the touch panel**, you can operate the newly selected source without affecting Dual Zone (Disc) operations.
- **You cannot select "USB/iPod" for the main source.**

## ■ Displaying the picture — Dual play

When Dual Zone is in use, you can display the picture in the disc while any source other than **"DISC"**, **"USB"**, or **"iPod"** is selected.

### To display the picture

You can use the Dual play function only when the parking brake is engaged.



Press DISP repeatedly until the Dual play screen is displayed.

- Dual play cannot be used when there is no picture data in the disc.

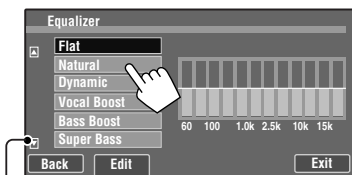
**To change the aspect ratio**, 📺 31.

**To adjust the picture**, 📺 31.

## Sound equalization



2 Select a sound mode.



Move to other six sound modes

- You can also change the sound mode by pressing the short cut icon. (🔍 7)

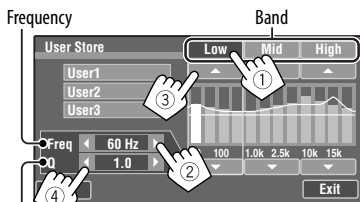
### Storing your own adjustments

You can store your adjustments into <User1>, <User2>, and <User3>.

1 Repeat steps 1 and 2, then...



2 Select the band (1), frequency (2), adjust the volume (3), then adjust the quality factor to make the sound natural (4).



Quality factor\*

3 Select <User1>, <User2>, or <User3> to store the adjustment.

The adjustment is stored.

- When <High Pass Filter> is set to <On>, the setting of low band is invalid. Select <Through> to activate the low band setting. (🔍 35)

\* When adjusting "High" band, the quality factor value is fixed.

## Using a rear view camera

- To use a rear view camera, the REVERSE GEAR SIGNAL lead connection is required. For connecting a rear view camera, see the Installation/Connection Manual.

### ■ Displaying the rear view screen

The rear view screen is displayed when you shift the gear to the reverse (R) position.

- While the pictures through the camera are shown on the screen, no message will be displayed.

- When you perform one of the following operations, the rear view screen is cleared.
  - Press DISP.
  - Shifting the gear to another position other than the reverse (R) position.

# AV Setup/Sound/Equalizer menu items





























For menu operations, 9.

## AV Setup



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 <b>Display</b>	<b>Demonstration</b> ◆ <b>Off</b> : Cancels. ( 4) ◆ <b>On</b> : Activates the demonstration on the screen.	
	<b>Wall Paper</b> You can select the background picture of the screen. ◆ <b>Ambient, 3D Space, Ecology</b> *1, <b>Plain</b>	
	<b>Color</b> You can select the color of the background picture. ◆ <b>Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black</b>	
	<b>Scroll</b> ◆ <b>Off</b> : Cancels. ◆ <b>Once</b> : Scrolls the displayed information once. ◆ <b>Auto</b> : Repeats scrolling (at 5-second intervals). • Touching an information bar scrolls the text regardless of this setting.	
	<b>Dimmer</b> ◆ <b>Off</b> : Cancels. ◆ <b>On</b> : Activates dimmer. ◆ <b>Auto</b> : Dims the screen when you turn on the headlights. • The ILLUMINATION CONTROL lead connection is required. (See the Installation/Connection Manual.) ◆ <b>Dimmer Time Set</b> : Activates the Dimmer Time setting (see below).	
	<b>Dimmer Time Set</b> Sets the Dimmer On ( 1)/Off ( 2) times. • Press [] or [] to set the time.	
	<b>Dimmer Level</b> You can select the brightness for dimmer. ◆ <b>01</b> (bright), <b>02</b> (middle), <b>03</b> (dark)	
<b>Bright</b> You can adjust the brightness of the screen. ◆ <b>-5 to +5</b> ; Initial <b>00</b>		

\*1 When <Ecology> is selected, <Color> is automatically set to <Blue>.

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>																
 <b>Display</b>	<b>Picture Adjust</b>	<p>You can adjust the following to make the screen clear and legible for watching the playback picture. The setting will be stored—one for “<b>DISC/USB</b>” (common) and the other for “<b>AV-IN</b>”</p> <p>Press [<b>▲</b>] or [<b>▼</b>] to adjust. (–15 to +15; Initial <b>00</b>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Bright</b> : Adjust if the picture is too bright or too dark.</li> <li>◆ <b>Contrast</b> : Adjust the contrast.</li> <li>◆ <b>Color</b> : Adjust the color of the picture—lighter or darker.</li> <li>◆ <b>Tint</b> : Adjust the tint if the human skin color is unnatural.</li> </ul>																
	<b>Aspect</b>	<p>You can change the aspect ratio of the picture.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not adjustable when no picture is shown.</li> </ul> <table border="1" data-bbox="341 429 942 866"> <thead> <tr> <th data-bbox="341 429 574 473" rowspan="2"></th> <th colspan="2" data-bbox="574 429 942 473">Aspect ratio of the incoming signal</th> </tr> <tr> <th data-bbox="574 473 761 509">4:3</th> <th data-bbox="761 473 942 509">16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="341 509 574 575"> <b>Regular:</b> For 4:3 original pictures </td> <td data-bbox="574 509 761 575">  </td> <td data-bbox="761 509 942 575">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 575 574 647"> <b>Full:</b> For 16:9 original pictures </td> <td data-bbox="574 575 761 647">  </td> <td data-bbox="761 575 942 647">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 647 574 742"> <b>Panorama:</b> For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen </td> <td data-bbox="574 647 761 742">  </td> <td data-bbox="761 647 942 742">  </td> </tr> <tr> <td data-bbox="341 742 574 866"> <b>Auto:</b> </td> <td colspan="2" data-bbox="574 742 942 866"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• For “<b>DISC</b>”: Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals.</li> <li>• For the other video sources: Aspect ratio is fixed to &lt;<b>Regular</b>&gt;.</li> </ul> </td> </tr> </tbody> </table>		Aspect ratio of the incoming signal		4:3	16:9	<b>Regular:</b> For 4:3 original pictures			<b>Full:</b> For 16:9 original pictures			<b>Panorama:</b> For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen			<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For “<b>DISC</b>”: Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals.</li> <li>• For the other video sources: Aspect ratio is fixed to &lt;<b>Regular</b>&gt;.</li> </ul>
	Aspect ratio of the incoming signal																	
	4:3	16:9																
<b>Regular:</b> For 4:3 original pictures																		
<b>Full:</b> For 16:9 original pictures																		
<b>Panorama:</b> For viewing 4:3 pictures naturally on the wide screen																		
<b>Auto:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• For “<b>DISC</b>”: Aspect ratio is automatically selected to match the incoming signals.</li> <li>• For the other video sources: Aspect ratio is fixed to &lt;<b>Regular</b>&gt;.</li> </ul>																	
<b>Language</b>	<p>Select the indication language shown on the screen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</b></li> <li>• The characters you can enter for assigning the titles also change according to the language selected. (👁️ 60)</li> <li>• Turn off the power and on again so that your setting takes effect.</li> </ul>																	

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
<b>Clock</b> 	<b>Time Set</b>	Initial <b>1:00 AM</b> (🕒 4)
	<b>Time Format</b>	◆ <b>12 Hours, 24 Hours</b>
	<b>OSD Clock</b>	◆ <b>Off</b> : Cancels. ◆ <b>On</b> : The clock time is displayed on the playback picture.
	<b>Clock Adjust</b> *2	Select <Auto> to adjust the clock automatically using the clock time data provided via the satellite radio channel. ◆ <b>Off, Auto</b>
	<b>Time Zone</b> *2*3	Select your residential area from one of the following time zones for clock adjustment. ◆ <b>Alaska, Pacific, Mountain, Central, Eastern, Atlantic, Newfoundland</b>
	<b>DST (Daylight Saving Time)</b> *2*3	Activates this if your residential area is subject to DST. ◆ <b>Off</b> : Cancels. ◆ <b>On</b> : Activates the daylight saving time.
<b>Disc</b> 	<b>Menu Language</b> *4	Select the initial disc menu language; Initial <b>English</b> (🗨️ 61)
	<b>Audio Language</b> *4	Select the initial audio language; Initial <b>English</b> (🗨️ 61)
	<b>Subtitle</b> *4	Select the initial subtitle language or erase the subtitle <Off>; Initial <b>Off</b> (🗨️ 61)
	<b>Monitor Type</b> *4	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. ◆ <b>16:9</b> ◆ <b>4:3 LB (Letterbox)</b> ◆ <b>4:3 PS (PanScan)</b>   
	<b>OSD Position</b> *4	Select the position of the on-screen bar. (🗨️ 57) ◆ <b>1</b> ◆ <b>2</b>  



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 Disc	<b>File Type</b> * <sup>4</sup>	Select the playback file type when a disc/USB contains different types of files. You can store this setting separately for each source — “ <b>DISC/USB.</b> ” <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Audio</b> : Plays back audio files.</li> <li>◆ <b>Still Picture</b> : Plays back JPEG files.</li> <li>◆ <b>Video</b> : Plays back MPEG1/MPEG2 files.</li> <li>◆ <b>Audio&amp;Video</b> : Plays back audio files and MPEG1/MPEG2 files.</li> </ul>
	<b>iPod Artwork</b>	While playing back a track that has an Artwork, the Artwork is displayed on the screen. <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Cancels.</li> <li>◆ <b>On</b> : Activates Artwork display.</li> </ul>
	<b>Down Mix</b> * <sup>4</sup>	When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the REAR OUT/FRONT OUT jacks. <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Dolby Surr.</b> : Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround.</li> <li>◆ <b>Stereo</b> : Normally select this.</li> </ul>
	<b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression)</b> * <sup>4</sup>	You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Auto</b> : Select to apply the effect to multi-channel encoded software.</li> <li>◆ <b>On</b> : Select to always use this function.</li> </ul>
 Tuner	<b>IF Band Width</b>	◆ <b>Auto, Wide</b> (👁️ 12)
	<b>Area Setting</b> * <sup>5</sup>	◆ <b>US</b> : When using in North/Central/South America. FM/AM intervals are set to 200 kHz/10 kHz. ◆ <b>Europe</b> : When using in any other areas. FM/AM intervals are set to 50 kHz (100 kHz during auto search)/9 kHz. ◆ <b>SA</b> : When using in South American countries where FM interval is 100 kHz. AM interval is set to 10 kHz.
	<b>Sirius ID</b> * <sup>6</sup>	Your SIRIUS identification number appears on the monitor.

\*<sup>2</sup> Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

Appears only when SIRIUS Satellite Radio or XM Satellite Radio is connected.

\*<sup>3</sup> Appears only when <Clock Adjust> is set to <Auto>.



\*<sup>4</sup> Selectable only for “DISC/USB.” (Playback stops when you change the setting.)

\*<sup>5</sup> For KW-AVX838/KW-AVX738: <SA> is the initial setting.

For KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730: <US> is the initial setting.

\*<sup>6</sup> Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

Appears only when SIRIUS Satellite Radio is connected.

Menu item		Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
 Input	<b>AV Input</b>	<p>You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN jacks.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not selectable when “<b>AV-IN</b>” is selected as the source.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Select when no component is connected (“<b>AV-IN</b>” is skipped while selecting the source).</li> <li>◆ <b>iPod Video</b> : Select when connecting the iPod/iPhone using the USB Audio and Video cable for iPod/iPhone. (🔍 19)</li> <li>◆ <b>Audio&amp;Video</b> : Select to watch the video from an AV component such as a camcorder.</li> <li>◆ <b>Audio</b> : Select to listen to the music from an audio component such as a portable audio player.</li> <li>◆ <b>Navigation</b> : Select when connecting a Navigation system. (🔍 27)</li> </ul>	
	<b>External Input</b>	<p>For connecting an external component to the expansion port on the rear.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not selectable when the component connected to the expansion port is selected as the source.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Cancels.</li> <li>◆ <b>On</b> : Activates “<b>EXT-IN</b>.” (🔍 27)</li> </ul>	
 Other	<b>Beep</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Cancels.</li> <li>◆ <b>On</b> : Activates the key-touch tone.</li> </ul>	
	<b>Telephone Muting</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Cancels.</li> <li>◆ <b>Muting1, Muting2</b> : Select either one which mutes the sounds while using the mobile phone.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• The TEL MUTING lead connection is required. See the Installation/Connection Manual.</li> </ul>	
	<b>Lighting Sensor</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off, Prox./Motion-LED, Touch Panel-LED, Prox./Motion-LCD, Touch Panel-LCD</b> (🔍 8)</li> </ul>	
	<b>Motion Sensitiv.</b>	<p>Change the sensitivity of the sensor for &lt;<b>Lighting Sensor</b>&gt; (see above).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Mid, High</b></li> </ul>	
	<b>Initialize</b>	<p>Initialize all settings you have made in &lt;<b>AV Menu</b>&gt;. Press and hold [Enter] to initialize the settings, then reset the unit. (🔍 3)</p>	



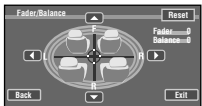
## Equalizer

### Selectable setting/item

 Initial: Underlined

- ◆ **Flat, Natural, Dynamic, Vocal Boost, Bass Boost, Super Bass, Rhythm, Acoustic, Relax, User1, User2, User3** (🔍 29)



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
<b>Fader/Balance</b> 	<b>Fader</b> : Adjust the front and rear speaker output balance. <b>◆ F6 to R6; Initial <u>0</u></b> • When using a two-speaker system, set the fader to the center ( <u>0</u> ). <b>Balance</b> : Adjust the left and right speaker output balance. <b>◆ L6 to R6; Initial <u>0</u></b> Press [ <b>▲</b> / <b>▼</b> / <b>◀</b> / <b>▶</b> ] or drag [ <b>⊕</b> ] to adjust. • To clear the adjustment, press [ <b>Reset</b> ].	
<b>Volume Adjust</b> *6	Adjust and store the auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. • < <b>Fix</b> > appears if an FM broadcast is selected as the source. <b>◆ -12 to +12; Initial <u>00</u></b>	
<b>Subwoofer Level</b>	Adjust the subwoofer output level. <b>◆ 00 to 08; Initial <u>08</u></b>	
<b>High Pass Filter</b>	<b>◆ <u>Through</u></b> : Select when the subwoofer is not connected. <b>◆ <u>On</u></b> : Select when the subwoofer is connected.	
<b>Low Pass Filter</b>	Select the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. <b>◆ 55Hz, <u>85Hz</u>, 120Hz</b>	
<b>Amplifier Gain</b>	You can change the maximum volume level of this unit. <b>◆ <u>Off</u></b> : Deactivates the built-in amplifier. <b>◆ <u>Low</u></b> : VOL 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W.) <b>◆ <u>High</u></b> : VOL 00 to 50 • If you change the setting from < <b>High</b> > to < <b>Low</b> > while the volume level is set higher than "VOL 30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."	
<b>Loudness</b>	You can activate/deactivate the loudness function. <b>◆ <u>Off</u></b> : Cancels. <b>◆ <u>On</u></b> : Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level.	
<b>Rear Speaker</b> *7	You can activate/deactivate the rear speakers. • This setting takes effect only when Dual Zone is activated. (📺 28) <b>◆ <u>Off</u></b> : Deactivate the rear speakers. <b>◆ <u>On</u></b> : Activate the rear speakers.	

\*6 For "DISC/USB": You can make the adjustments separately depending on the audio format—Dolby digital/MPEG Audio and the others.

\*7 Only for KW-AVX838/KW-AVX830.

# BLUETOOTH OPERATIONS

(Only for KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

KW-AVX838

KW-AVX830



KW-ADV793

KW-AVX730






## Information for using Bluetooth® devices

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

### Warning messages for Bluetooth operation

<b>Connection Error</b>	The device is registered but the connection has failed. Connect the registered device. (KW-AVX838/ KW-AVX830:  37 / KW-ADV793/ KW-AVX730:  47)
<b>Error</b>	Try the operation again. If "Error" appears again, check if the device supports the function you have tried.
<b>Please Wait...</b>	The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).

### Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.
  -  : Mobile phone
  -  : Household phone
  -  : Office
  -  : General
  -  : Other than above
- The phone type icon may not be shown depending on the mobile phone ("Unknown" is shown).

**Bluetooth Information:** If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc.com.jp/english/car/>> (English website only)

## Bluetooth operations for KW-AVX838/KW-AVX830

KW-AVX838

KW-AVX830



Bluetooth is a short-range wireless radio communication technology for the mobile device such as mobile phones, portable PCs, and other devices. The Bluetooth devices can be connected without cables and communicate with each other.

- Refer to pages i and ii at the end of manual to check the countries where may use the Bluetooth® function.

### Bluetooth profile

This unit supports the following Bluetooth profiles;

- HFP (Hands-Free Profile) 1.5
- OPP (Object Push Profile) 1.1
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3

## Connecting Bluetooth devices

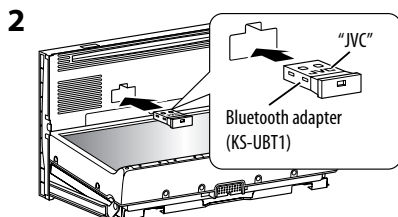
KW-AVX838

KW-AVX830

ENGLISH

### Inserting the Bluetooth adapter

1 Open the monitor panel. (📺 6)



- Insert the Bluetooth adapter firmly with the JVC logo facing up.
- This port is designed for the use with KS-UBT1 only. Other Bluetooth adapters or USB devices cannot be used.

3 Close the monitor panel. (📺 6)

The monitor panel closes automatically if no operation is done for about a minute.

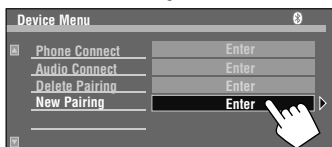
- Keep the Bluetooth adapter inserted when using the Bluetooth function.

### Connecting a new Bluetooth device for the first time

When you connect a Bluetooth device to the unit for the first time, make pairing between the unit and the device. Pairing allows Bluetooth devices to communicate each other.

To make pairing, you may need to enter the PIN (Personal Identification Number) code of your Bluetooth device you want to connect.

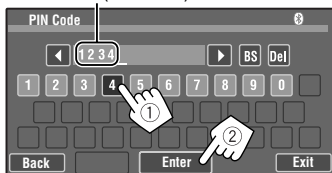
- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset the unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device for Bluetooth phone and one for Bluetooth audio can be connected at a time.
- To use the Bluetooth function, you need to turn on Bluetooth function of the device.



3 Change the PIN code\*.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).
- If you skip changing PIN code, press [Enter].

PIN code (initial: 0000)



[BS]: Erases the character before the cursor.

[Del]: Erases the character on the cursor.

Operate the Bluetooth device to connect while "Open..." is displayed on the screen.

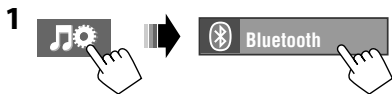
Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

- The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Phone Connect>/<Audio Connect> (or activate <Auto Connect>, 📺 44) to connect the same device from next time.

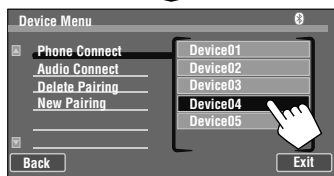
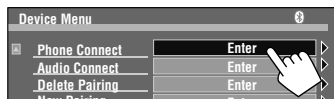
\* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.

## ■ Connecting/disconnecting a registered Bluetooth device

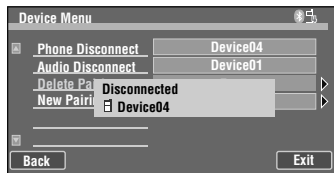
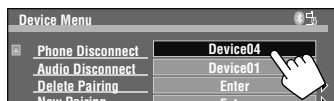


## 2 Select desired operation, then select the registered device you want to connect/disconnect.

### To connect

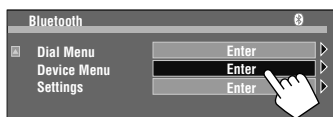
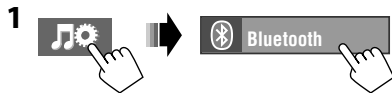


### To disconnect

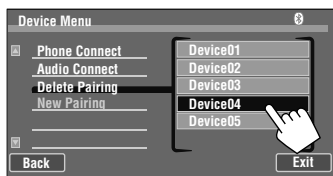
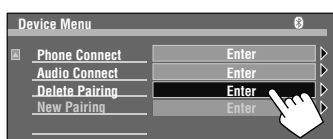


## ■ Deleting a registered Bluetooth device

- Make sure to disconnect the device when it is connected.



## 2



Confirmation screen appears. Press [Yes].

# Using the Bluetooth mobile phone/audio player

**Bluetooth icon**

- (Blue): Bluetooth device (mobile phone\*<sup>2</sup> / audio player) is connected.
- (White): Not connected.

**Status of the device**

- Signal strength/Battery remainder (only when the information comes from the device).

**Track no./Playing time\*<sup>1</sup>**

**Playback status** —▶: play/||: pause\*<sup>1</sup>

**Tag data\*<sup>1</sup> \*<sup>3</sup>** (current track title/artist name/album title)

- Touching an information bar scrolls the text if all the text is not shown. (See "Scroll," 30.)

**Connected device name**

- or appears depending on the device connected.
- When no audio device is connected, "No Audio Device" appears.

If the screen is turned off, it will turn on again when a call/Text message comes in.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays &lt;Dial Menu&gt; screen.</li> <li>• Switches the connection to the other registered mobile phone*<sup>4</sup> connected with &lt;Phone Connect&gt; (44). (Hold)</li> </ul>
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays &lt;AV Menu&gt; screen.</li> <li>• Activates &lt;Voice Dialing&gt; function. (Hold)</li> <li>– To cancel &lt;Voice Dialing&gt;, hold any button on the monitor panel (except 6/ATT and VOL +/-).</li> </ul>

For operating the Bluetooth audio player:

[▶]	Starts playback.
[◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selects a track.</li> <li>• Reverse/forward search. (Hold)*<sup>5</sup></li> </ul>
[  ]	Pauses.
[▲ ▼]	Selects the group.* <sup>5</sup>

\*<sup>1</sup> Appears only when the connected device supports the function.  
 \*<sup>2</sup> The number indicates the list position in <Phone Connect> in <Device Menu>.  
 \*<sup>3</sup> "No Name" appears when the Tag data is not recorded or when the device does not support the function.  
 \*<sup>4</sup> You can switch between 2 mobile phones. (The mobile phone last connected has priority if three or more phones are found.) If you have registered 3 or more mobile phones and cannot switch to the phone you want to use, connect it with <Phone Connect> (44).  
 \*<sup>5</sup> This does not work when the device does not support the function.

## Using the Bluetooth audio player

**1** Select "Bluetooth" as the source. (10)

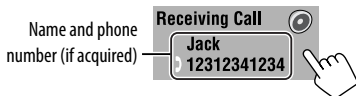
To connect a new device, 37.

**2** Start playback.

## ■ Receiving a call

When a call comes in...

The source is changed to "Bluetooth" automatically.



- Pressing any button on the monitor panel (except  $\text{ATT}$  and VOL +/-) also receives a call.

### When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming call automatically.



- You can adjust the phone volume and the microphone volume. (📞 44)

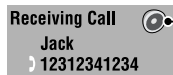
## ■ Ending the call



- Holding any button on the monitor panel (except  $\text{ATT}$  and VOL +/-) also ends a call.

## ■ Switching conversation media (the unit/mobile phone)

During a phone conversation...

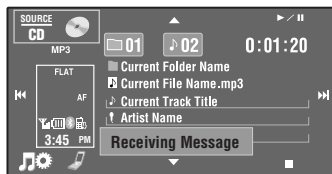


Each time you press the button, the conversation media alternates between the unit (📞) and mobile phone (📱).

Then, continue your conversation using the selected media.

## ■ Checking Text message reception

If the mobile phone is compatible with Text message, the unit tells you a message has been received.



To read a received message, operate the mobile phone after stopping the car in a safe place.

- You cannot read, edit, or send a message through the unit.



## Making a call

### 1 Display <Dial Menu>.



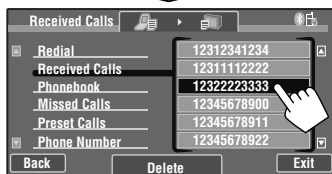
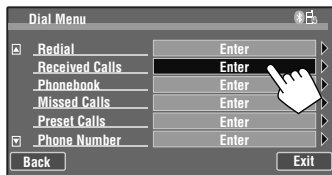
- You can also display <Dial Menu> by following methods:
  - Holding SRC on the monitor panel
  - Pressing [Dial Menu] in the <Bluetooth> menu (44)

### 2 Select a calling method, then select the desired item to call.

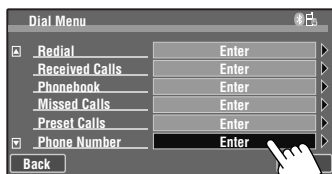
<b>Redial</b>	Shows the list of the phone numbers you have dialed.
<b>Received Calls</b>	Shows the list of the received calls.
<b>Phonebook</b>	Shows the phone book copied from a mobile phone. (42)
<b>Missed Calls</b>	Shows the list of the missed calls.
<b>Preset Calls</b>	Shows the list of the preset numbers. (42)
<b>Phone Number</b>	Shows the phone number entry screen.
<b>Voice Dialing*</b>	Available only when the connected mobile phone has the voice recognition system. → Speak the name you want to call.

\* You can also activate <Voice Dialing> function by holding MENU on the monitor panel.

Ex.: When calling from received calls



Ex.: When calling by entering the phone number



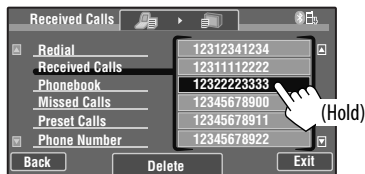
<b>[BS]</b>	Erase the character before the cursor.
<b>[Del]</b>	Erase the character on the cursor.
<b>[Preset]</b>	Goes to Preset list. You can preset the entered number by selecting a preset number.
<b>[Dial]</b>	Calls the entered number.
<b>[Back]</b>	Returns to the previous screen.
<b>[Exit]</b>	Goes back to the current source screen.

## ■ Presetting the phone numbers

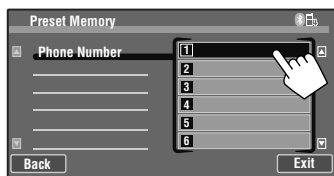
You can preset up to 6 phone numbers.

1 Select the phone number you want to preset from <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls>, or <Phone Number>.

2 Select a telephone number to store.



3 Select a preset number.



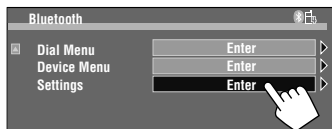
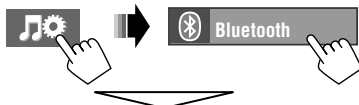
To delete the preset phone numbers, initialize the settings from <Initialize> in <Setup> (☎ 34).

- All settings you have made in <AV Menu> are initialized and the preset phone numbers are also cleared.

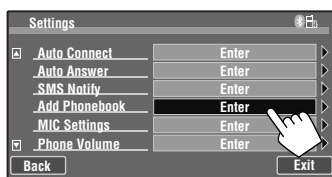
## ■ Copying the phone book

You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit (up to 400 memories).

1 Display <Settings>.



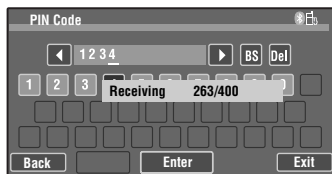
2



Enter a PIN (Personal Identification Number), then press [ENTER].

3 Operate the target mobile phone.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the mobile phone then transfer the phone book memory to the unit. (Refer to the instruction manual supplied with your mobile phone.)




4 Finish the procedure.



- If you try to copy a 401st phone book entry, "Phonebook Full" appears on the monitor. Delete unwanted names before copying.

## ■ Selecting which phone book/call lists to use

When your mobile phone is compatible with **Phone Book Access Profile (PBAP)**, all the phone numbers in the phone book and call lists are automatically copied to the unit when connected (up to 5000 entries from the phone book, 50 entries each from the redialed calls, received calls, and missed calls).

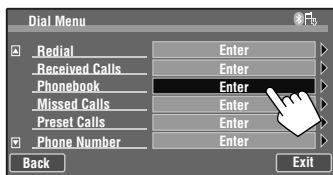
- You can also copy the phone book manually,  42.

You can select which phone book/call lists to use from those copied manually/operated from the unit or those copied automatically.

### 1 Display <Dial Menu>.





### 2 Select <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, or <Missed Calls>.




### 3

Each time you press the button, the phone book/call lists are switched.

- : Displays the phone book copied manually/call lists operated on the unit.
- : Displays the phone book/call lists copied automatically.



When the connected mobile phone is not compatible with **PBAP**, the phone book/call lists are not copied automatically so only the phone book copied manually/call lists operated on the unit are displayed.

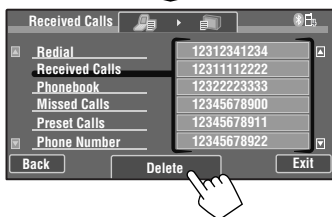
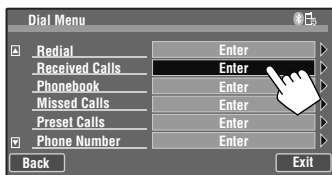
- To copy the phone book manually,  42.

## ■ Deleting the phone numbers/names

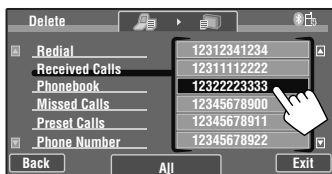
### 1 Display <Dial Menu>.



### 2 Select <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, or <Missed Calls>, then display the <Delete> screen.



### 3 Select the phone number/name you want to delete.



Delete all the numbers/names in the selected item

Confirmation screen appears. Press [Yes].

## Bluetooth device settings

KW-AVX838

KW-AVX830



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Dial Menu *1	Select a calling method, then select the desired item to call. (📞 41)	
Device Menu	Phone Connect*2/ Audio Connect*2	Only for the registered devices. Select a device from among the registered devices, establish the connection with it.
	Phone Disconnect*2/ Audio Disconnect*2	Only for the device being connected. Disconnect the current device before connecting another device.
	Delete Pairing	(📞 38)
	New Pairing	(📞 37)
Settings	Auto Connect	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... ◆ <b>Off</b> : No Bluetooth device. ◆ <b>Last</b> : The last connected Bluetooth device.
	Auto Answer	◆ <b>Off</b> : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. ◆ <b>On</b> : The unit answers the incoming calls automatically.
	SMS Notify	◆ <b>Off</b> : The unit does not inform you of the arrival of a message. ◆ <b>On</b> : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message."
	Add Phonebook	You can copy the phone book memory of a mobile phone into the unit. (📞 42)
	MIC Setting	Adjust the volume of the microphone connected to the unit. ◆ <b>01/02/03</b>
	Phone Volume	Adjust the phone volume. ◆ <b>00 to 30 or 50</b> , Initial <b>15</b> • The adjustable range depends on the amplifier gain control. (📞 35)

\*1 Only for the device connected for Bluetooth phone.

\*2 When a device has already been connected to the unit, <Phone Connect> and <Audio Connect> do not appear and vice versa.

Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Settings	<b>Ring Mode</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>In Unit</b> : Selects the ring tone set on the unit.</li> <li>◆ <b>In Phone</b> : Selects the ring tone set on the mobile phone. (This function may not work depending on the mobile phone.)</li> </ul>
	<b>Ring Tone Change</b>	<p>When &lt;Ring Mode&gt; is set to &lt;In Unit&gt;, you can select the ring tone for received calls and Text message from <b>Tone1, Tone2, Tone3</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Call Tone</b> : Selects the ring tone for phone calls.</li> <li>◆ <b>Message Tone</b> : Selects the ring tone for Text message.</li> </ul>
	<b>Initialize</b>	Hold [Enter] to initialize all settings you have made in <Bluetooth> menu.
	<b>Information</b>	<p>The following information is shown:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Name</b> : The unit name</li> <li>◆ <b>Address</b> : The Mac address of the unit</li> <li>◆ <b>Version</b> : The Bluetooth software</li> <li>◆ <b>Phone Device/ Audio Device</b> : The connected device names</li> </ul>

## Bluetooth operations for KW-ADV793/KW-AVX730

KW-ADV793

KW-AVX730

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth Adapter (KS-BTA200: separately purchased) to the expansion port on the rear.

- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter and the Bluetooth device.
- Refer to pages iii and iv at the end of manual to check the countries where may use the Bluetooth® function.

To use a Bluetooth device through the unit (“**BT Phone**” and “**BT Audio**”) for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to 5 devices can be registered in total.
- Only one device can be connected at a time for each source (“**BT Phone**” and “**BT Audio**”).

### Connecting Bluetooth devices

#### ■ Connecting a new Bluetooth device

##### Registration (Pairing) methods

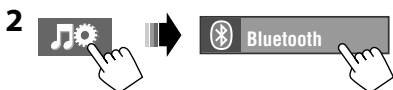
Use either of the following items in <Bluetooth> menu to register and establish the connection with a device.

- Select “**BT Phone**” or “**BT Audio**” as the source to operate <Bluetooth> menu. (☎ 10)

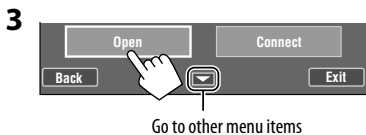
<b>Open</b>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. The connection is established by operating the Bluetooth device.
<b>Search</b>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. The connection is established by operating this unit.

*Continued on the next page*

1 Make sure "NEW DEVICE" is selected. If not, press [▲] or [▼] to select it. (📞 48)

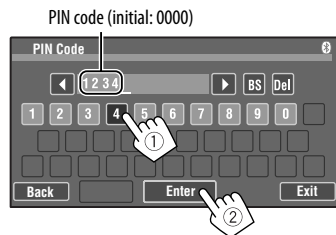


To register using <Open>



4 Change the PIN code.

- You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).
- If you skip changing PIN code, press [Enter].



[BS]: Erases the character before the cursor.

[Del]: Erases the character on the cursor.

Operate the Bluetooth device to connect while "Open..." is displayed on the screen.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Now connection is established and you can use the device through the unit.

- The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Connect> (or activate <Auto Connect>, 📞 52) to connect the same device from next time.

To register using <Search>



The unit searches for available devices and displays the list of them. (If no available device is detected, "Device Unfound" appears.)

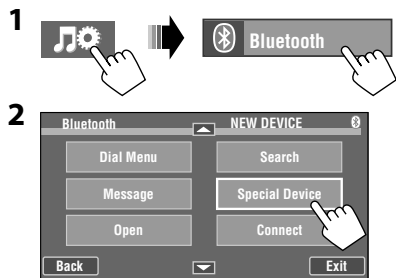
4 Select a device you want to connect.

5 Enter the specific PIN code of the device to the unit.

- Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

6 Operate the Bluetooth device to connect while "Connecting..." is displayed on the screen.

## ■ To connect a special device <Special Device>

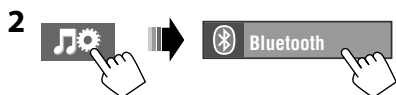


The unit displays the list of the preset devices.

- 3 Select a device you want to connect.
- 4 Use <Open> (or <Search>) to connect.

## ■ To connect/disconnect a registered device

- 1 Select "BT Phone" or "BT Audio," then select a registered device you want to connect/disconnect by pressing [▲] or [▼].



### 3 To connect

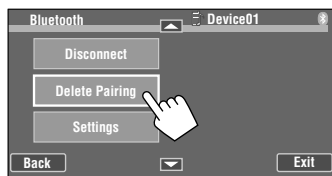
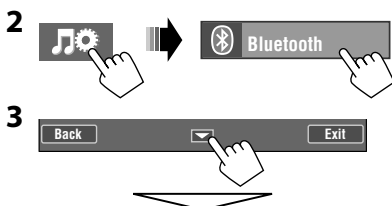


### To disconnect



## ■ To delete a registered device

- 1 Select "BT Phone" or "BT Audio," then select a registered device you want to delete by pressing [▲] or [▼].

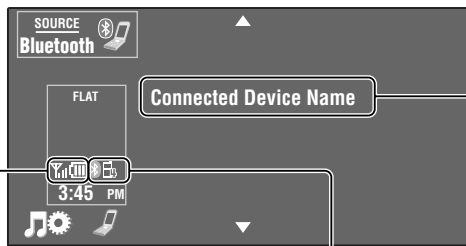


Confirmation screen appears. Press [Yes].

## Using the Bluetooth mobile phone

KW-ADV793

KW-AVX730



Status of the device

- Signal strength/Battery remainder (only when the information comes from the device).

Bluetooth icon

- (Blue): Bluetooth mobile phone is connected.\*
- (White): Not connected.

Connected device name

\* The number indicates the list position when selecting the device on the "BT Phone" source screen.

If the screen is turned off, it will turn on again when a call/Text message comes in.

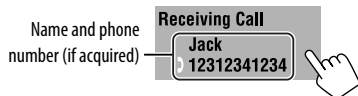
	Displays <Dial Menu> screen.
[▲ ▼]	Selects the registered device. ("NEW DEVICE" appears when a new device can be registered.)
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Displays &lt;AV Menu&gt; screen.</li> <li>• Activates &lt;Voice Dialing&gt; function. (Hold)           <ul style="list-style-type: none"> <li>– To cancel &lt;Voice Dialing&gt;, hold any button on the monitor panel (except  and VOL +/-).</li> </ul> </li> </ul>
--	--

## Receiving a call

When a call comes in...

The source is changed to "BT Phone" automatically.



- Pressing any button on the monitor panel (except and VOL +/-) also receives a call.

When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming call automatically.

52)

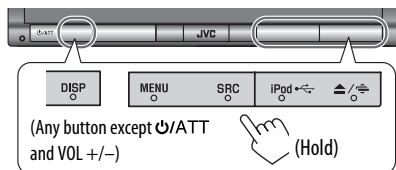
- You can adjust the microphone volume. ( 52)

## Ending the call



- Holding any button on the monitor panel (except and VOL +/-) also ends a call.

## Stopping ringing (canceling the outgoing call)





## ■ Checking Text message reception

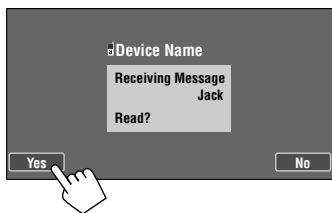
If the mobile phone is compatible with Text message, you can read the messages on the screen.

To read a received message, operate the unit or the mobile phone after stopping the car in a safe place.

- You cannot edit or send a message through the unit.

### When <Message Info> is set to <Auto>...

The unit rings and the following screen is displayed to inform you of a message arrival. (📞 52)



**To read the message, press [Yes].**

The source is changed to "BT Phone."

**To read the message later, press [No].**

- The message is stored into <Message> → <Unread>. (📞 52)

### When <Message Info> is set to <Manual>...

Access the message list to read messages. (📞 52)

## ■ Making a call

### 1 Display <Dial Menu>.



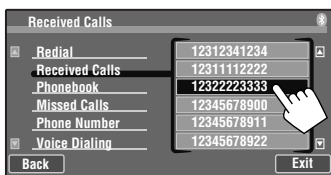
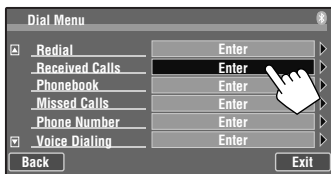
- You can also display <Dial Menu> by following methods:
  - Holding SRC on the monitor panel
  - Pressing [Dial Menu] in the <Bluetooth> menu (📞 52)

### 2 Select a calling method, then select the desired item to call.

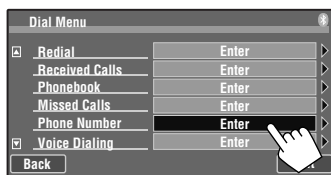
<b>Redial</b>	Shows the list of the phone numbers you have dialed.
<b>Received Calls</b>	Shows the list of the received calls.
<b>Phonebook</b>	Shows the phone book of the connected mobile phone.
<b>Missed Calls</b>	Shows the list of the missed calls.
<b>Phone Number</b>	Shows the phone number entry screen.
<b>Voice Dialing*</b>	Available only when the connected mobile phone has the voice recognition system. → Speak the name you want to call.

\* You can also activate <Voice Dialing> function by holding MENU on the monitor panel.

Ex.: When calling from received calls



Ex.: When calling by entering the phone number



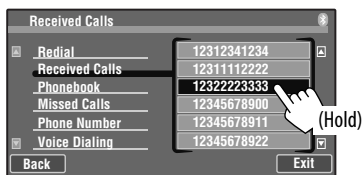
[BS]	Erase the character before the cursor.
[Del]	Erase the character on the cursor.
[Preset]	Goes to Preset List. You can preset the entered number by selecting a preset number.
[Dial]	Calls the entered number.
[Back]	Returns to the previous screen.
[Exit]	Goes back to the current source screen.

## ■ Presetting the phone numbers

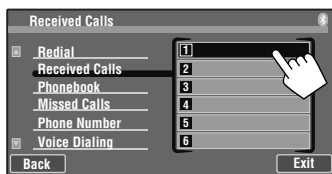
You can preset up to 6 phone numbers.

**1** Select the phone number you want to preset from <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls>, or <Phone Number>.

**2** Select a telephone number to store.



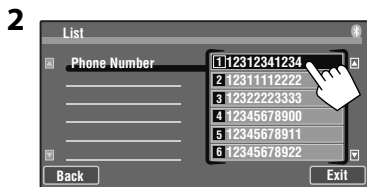
**3** Select a preset number.

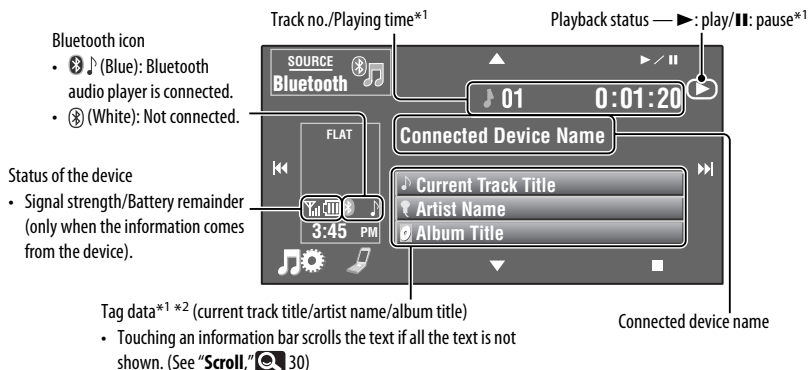


**To delete the preset phone numbers**, initialize the settings from <Initialize> in <Setup> (🔍 34).

- All settings you have made in <AV Menu> are initialized and the preset phone numbers are also cleared.

### To call a preset number





	Starts playback/pauses.
	Selects a track.
	Selects the registered device. (“NEW DEVICE” appears when a new device can be registered.)

	Displays <Dial Menu> screen.
[SOURCE]	Displays <Source Menu> screen.
	Displays <AV Menu> screen.

\*<sup>1</sup> Appears only when the connected device supports the function.

\*<sup>2</sup> “No Name” appears when the Tag data is not recorded or when the device does not support the function.

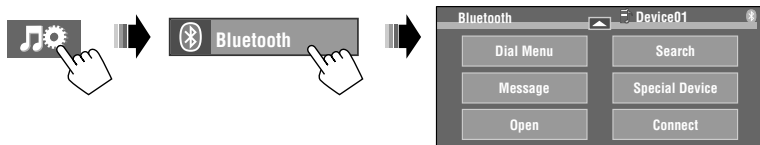
- 1 Select “BT Audio” as the source. ( 10)
- 2 Start playback.

To connect a new device, 45.

# Bluetooth device settings

KW-ADV793

KW-AVX730



Menu item	Selectable setting/item	Initial: <u>Underlined</u>
Dial Menu *1	Select a calling method, then select the desired item to call. (📞 49)	
Message *2	You can read a message from the following message histories. ◆ <b>Unread</b> : Messages you have not read. ◆ <b>Read</b> : Messages you have read. ◆ <b>Unsent</b> : Messages you have not sent. ◆ <b>Sent</b> : Messages you have sent. • The number of messages in each history is also shown.	
Open	(📞 46)	
Search	(📞 46)	
Special Device	(📞 47)	
Connect	(📞 47)	
Disconnect	(📞 47)	
Delete Pairing	(📞 47)	
Settings	<b>Auto Connect</b> *3	When the unit is turned on, the connection is established automatically with... ◆ <b>Off</b> : No Bluetooth device. ◆ <b>Last</b> : The last connected Bluetooth device. ◆ <b>Order</b> : The available registered Bluetooth device found first.
	<b>Auto Answer</b> *4	◆ <b>Off</b> : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. ◆ <b>On</b> : The unit answers the incoming calls automatically. ◆ <b>Reject</b> : The unit rejects all incoming calls.
	<b>Message Info</b> *4	◆ <b>Auto</b> : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message." ◆ <b>Manual</b> : The unit does not inform you of the arrival of a message.
	<b>MIC Setting</b> *4	Adjust microphone volume connected to the Bluetooth adapter. ◆ <b>01/02/03</b>
	<b>Version</b>	The Bluetooth software and hardware versions are shown.

\*1 Only for the device connected for "BT Phone."

\*2 Selectable only when the source is "BT Phone" and the connected mobile phone is compatible with Text message.

\*3 Selectable only for "BT Phone."

\*4 Only for the mobile phone connected for "BT Phone." Not selectable when "NEW DEVICE" is selected.

# REFERENCE

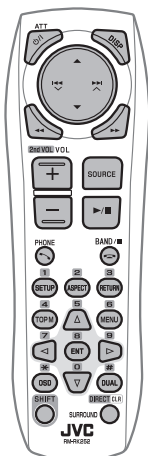
## Using the remote controller (Only for KW-AVX838/KW-AVX738)

KW-AVX838

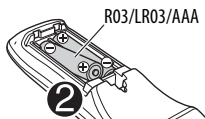
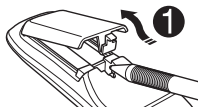
KW-AVX738

ENGLISH

For KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730: To use the remote controller, purchase RM-RK252P separately.



### Installing the batteries



Insert the batteries (not supplied) into the remote controller by matching the polarity (+ and -) correctly.

### Caution:

- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.

**If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the batteries.**

### Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).



The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.
- Operations may differ depending on the types of the steering wheel remote control.

## Operations using the remote controller (RM-RK252)











If the remote controller does not work, try following;






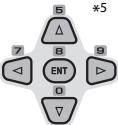




- Deactivate Dual Zone. (🗨️ 28) (While Dual Zone is activated, the remote controller only functions for operating the DVD/CD player.)
- Replace the battery.

Button	Source	Operations
 *1	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turns the power on.</li> <li>• Turns the power off. (Hold)</li> <li>• Attenuates/restores the sound.</li> </ul>
 *1	—	Changes the display information.

\*1 Only for KW-AVX838/KW-AVX830: When Dual Zone is activated, these buttons cannot be used.

Continued on the next page

Button	Source	Operations
	Tuner	• Selects the preset stations.
	HD Radio*2	• Selects a multicast channel.
	Satellite radio*2	• Selects a category.
	Disc/file	• DVD-Video: Selects the title (during play or pause). • DVD-VR: Selects an item on the Original Program/Playlist screen. • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Selects the folder if included.
	Tuner	• Searches for stations automatically.
	HD Radio*2	• Searches for stations manually. (Hold)
	Satellite radio*2	• Selects a channel. • Selects a channel rapidly. (Hold)
	Disc/file	• Reverse skip/forward skip. • Reverse search/forward search. (Hold)
	iPod/iPhone	• Reverse skip/forward skip. • Reverse search/forward search. (Hold)
	Bluetooth (audio)*3	• Reverse skip/forward skip. • Reverse search/forward search. (Hold)
	Disc/file	• Reverse search/forward search. • DVD-Video/DVD-VR/VCD: Slow motion playback (during pause). – DVD-VR/VCD: Reverse slow motion does not work.
	iPod/iPhone	Reverse search/forward search.
	—	• Adjusts the volume level. • Does not function as "2nd VOL".
	Bluetooth (phone)*3	Adjusts the volume of the incoming calls.
	—	Selects the source.
	Disc/file/iPod/iPhone	Starts/pauses playback.
	Bluetooth (phone)*3	Answers incoming calls.
	Bluetooth (audio)*3	Starts playback.
	—	Displays <Dial Menu> screen.*3 (KW-AVX838/KW-AVX830:  41 / KW-ADV793/KW-AVX730:  49)
	Bluetooth (phone)*3	Answers incoming calls.
	Radio	Selects the bands.
	Disc/file	Stops playback.
	Bluetooth (phone)*3	Ends the call.
	Bluetooth (audio)*3	Pauses playback.

Button	Source	Operations
 *5	—	(Functions as a number button only. See below.)
 *5	Playback pictures	Changes the aspect ratio.
 *5	Disc	<ul style="list-style-type: none"> <li>VCD: Returns to the PBC menu.</li> <li>DVD-Video/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Cancels the pop-up menu on the on-screen bar.</li> </ul>
 *5	Disc	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Video: Shows the disc menu. (🔍 56)</li> <li>DVD-VR: Shows the Original Program screen. (🔍 56)</li> <li>VCD: Resumes PBC playback. (🔍 56)</li> </ul>
 *5	Disc	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Video: Shows the disc menu. (🔍 56)</li> <li>DVD-VR: Shows the Playlist screen. (🔍 56)</li> <li>VCD: Resumes PBC playback. (🔍 56)</li> </ul>
 *5	Disc/file	<p><b>△/▽/◀/▶ buttons</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Video: Makes selection/settings.</li> <li>MPEG1/MPEG2: Skips back or forward by about 5 minutes.</li> </ul> <p><b>ENT (enter) button</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Confirms selection.</li> </ul>
 *5	Disc	<ul style="list-style-type: none"> <li>Shows the on-screen bar. (🔍 57)</li> <li>Does not function as “*”.</li> </ul>
 *5	Disc	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activates or deactivates Dual Zone. *6</li> <li>Does not function as “#”.</li> </ul>
	—	Functions with other buttons.
	Disc/file	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enters direct search mode when pressed with SHIFT button. (🔍 56)</li> <li>Erases the misentry when pressed with SHIFT button.</li> <li>“SURROUND” function is not applicable for this unit.</li> </ul>

\*2 Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

\*3 Only for KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

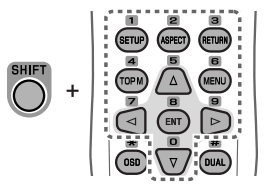
\*4 Only for KW-AVX838/KW-AVX830: When Dual Zone is activated, these buttons cannot be used.

\*5 Functions as number buttons when pressed with SHIFT button. (See below.)

\*6 Only for KW-AVX838/KW-AVX830.

### Using the number buttons

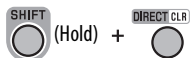
- DISC/USB:** Enters chapter/title/program/playlist/folder/track number after entering search mode by pressing SHIFT and DIRECT. (🔍 56)
- TUNER/HD RADIO\*2/SAT\*2:** (Number 1 to 6) : Enters preset station number.



## Searching for an item directly

DVD-Video/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- 1 Enter the search mode.



- Each time you press DIRECT, the item to search for changes as follows:

DVD-Video	Chapter → title → canceled
DVD-VR	Chapter → program/playlist → canceled
MPEG1/ MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/ WAV	Track/file → folder → canceled
VCD/CD	Track → canceled

- 2 Select a desired item.



- 3

- For MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV, track/file is searched within the same folder.
- For DVD-VR, program/playlist search is possible during Original program playback (PG)/Playlist playback (PL).
- To erase a misentry, press CLR (clear) while holding SHIFT.

## Various disc operations

### Using the disc menu

- DVD-Video/DVD-VR

- 1 For DVD Video: /

For DVD-VR:

: To display Original Program

: To display Playlist

- 2 Select an item you want to start play.



- 3

- VCD

During PBC playback...

- 1 Enter the search mode.



- 2 Select the item you want to play.



- 3

- To return to the previous screen:

### To cancel PBC playback

- 1 Stop PBC playback.



- 2 +

- 3 Select a desired track.



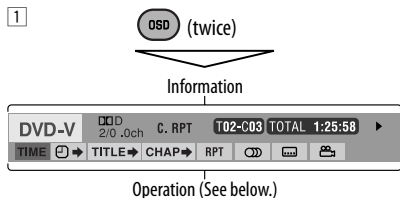
- 4

- To resume PBC: /



## Using the on-screen bar

### DVD-Video/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD



- 2 Select an item.

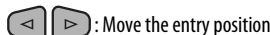


- 3 Make a selection.

If pop-up menu appears...



- To enter time/numbers:



- To cancel pop-up menu: RETURN

### To remove the on-screen bar: OSD

### Operating items in the on-screen bar

TIME	Change time indication
	Time Search (Enter the elapsed playing time of the current title/program/playlist or of the disc.)
TITLE	Title Search (by its number)
CHAP	Chapter Search (by its number)
TRACK	Track Search (by its number)
RPT	Repeat play
RND	Random play
	Change the audio language, audio stream, or audio channel
	Change or turn off the subtitle language
	Change the view angle

### Only for KW-AVX838/KW-AVX830:

While Dual Zone in on, the following operations are possible on the external monitor.

### MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/CD

#### Selecting a folder or track on the control screen

- MPEG1/MPEG2/JPEG: While playback is stopped.
- CD: Skip step 1.

- 1 Select "Folder" column or "Track" column.



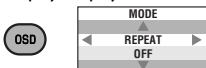
- 2 Select a Folder or Track.



#### Selecting playback modes

- For JPEG, Random cannot be selected.

- 1 Display the playback mode selection window.



- 2 Select your desired option.



- 3 ENT

### MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

#### Using the list screen

While playback is stopped.

- 1 Display the list screen.



- 2 Select a folder on the list.



- 3 Select a track on the list.

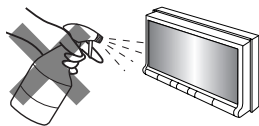


- To go back to the folder list: RETURN

# Maintenance

## ■ Caution on cleaning the unit

Do not use any solvent (for example, thinner, benzene, etc.), detergent, or insecticide. This may damage the monitor or the unit.

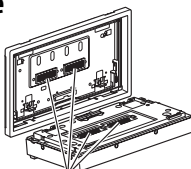


### Recommended cleaning method:

Gently wipe the panel with a soft, dry cloth.

## ■ How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

## ■ Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

## ■ How to handle discs

**When removing a disc from its case,** press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.



**When storing a disc in its case,** gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in their cases after use.

## ■ To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzene, etc.) to clean discs.

## ■ To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



**To remove these rough spots,** rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

### Do not use the following discs:

Single CD  
—8 cm (3-3/16") disc



Warped disc



Sticker and sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



C-thru Disc (semi-transparent disc)



Transparent or semi-transparent parts on its recording area



## More about this unit

### Disc

#### General

- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV) are recorded on the same disc.

#### Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only “finalized” discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

### USB

- This unit cannot recognize a USB device whose rating is other than 5 V and exceeds 500 mA.
- While playing from a USB device, the playback order may differ from other players.
- This unit may be unable to play back some USB devices or some files due to their characteristics or recording conditions.
- USB devices equipped with special functions such as data security functions cannot be used with the unit.
- Do not use a USB device with 2 or more partitions.
- Depending on the shape of the USB devices and connection ports, some USB devices may not be attached properly or the connection might be loose.
- When connecting a USB device, refer also to its instructions.
- Connect only one USB device to the unit at a time. Do not use a USB hub.
- This unit may not recognize a memory card inserted into a USB card reader.
- When connecting with a USB cable, use the USB 2.0 cable.

- This unit may not play back files in a USB device properly when using a USB extension cord.
- This unit cannot assure proper functions or supply power to all types of the devices.
- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- This unit can recognize a total of 25 characters for file/folder names.
- For MPEG1/MPEG2 files: The maximum bit rate for video signals (average) is 2 Mbps.

### File playback

#### Playing MPEG1/MPEG2 files

- This unit can play back MPEG1/MPEG2 files with the extension code <.mpg>, <.mpeg>, or <.mod>\*.  
\* <.mod> is an extension code used for the MPEG2 files recorded by JVC Everio camcorders. The MPEG2 files with the <.mod> extension code cannot be played back when stored on a USB mass storage class device.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.  
The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2 or Dolby Digital.
- The maximum bit rate for video signals (average) is 4 Mbps.

#### Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg>, or <.jpeg>.
- This unit can play back JPEG files that are at 32 x 32 to 8 192 x 7 680 resolution.  
It may take time to display the file depending on its resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files.  
Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

## Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
  - Bit rate:  
MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:  
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)  
24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)  
48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)  
44.1 kHz (for WAV)

- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3).
- This unit can also show WAV/WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).
- Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.

## Satellite radio operations (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

- To know more about SIRIUS Satellite radio or to sign up, visit <<http://www.sirius.com>>.
- For the latest channel listings and programming information, or to sign up for XM Satellite radio, visit <<http://www.xmradio.com>>.

## HD Radio reception (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

- During SSM search, all stations including conventional FM/AM stations are searched and stored for the selected band.

## Characters you can use

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), you can use the following characters.

### Upper and lower cases

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Č	Ĉ	É	Ê	Ë
Ĕ	Ė	İ	Í	Ĭ	Ī	Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö	Ø	Œ	Š
Ŕ	Ś	Ŝ	Ş	Ũ	Ú	Û	Ü	Ý	Ž	Ẓ	Ẕ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	â	ã	ä	å	æ	œ	ç	ć	č	ĉ	é	ê	ë
ĕ	ė	ı	í	ĭ	ī	ñ	ó	ô	õ	ö	ø	œ	š
ŕ	ś	ŝ	ş	ŭ	ú	û	ü	ý	ž	ẓ	ẕ	ɔ	ɔ
ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ	ɔ

### Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	-	.	/	:	:	<	>
=	>	?	@	_	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

- When <Русский> is selected for <Language> (🗣️ 31):

### Upper and lower cases

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	space								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	space								

### Numbers and symbols

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9		"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	-	.	/	:	:	<	>
=	>	?	@	_	`	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı
ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı	ı

JVC bears no responsibility for any loss of data in an iPod/iPhone and USB mass storage class device while using this unit.

## ■ Sound signals emitted through the rear terminals

### Through the analog terminals (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

## ■ Language codes (for DVD language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KK	Kazakh	NO	Norwegian	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KL	Greenlandic	OC	Occitan	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KN	Kannada	OR	Oriya	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KO	Korean (KOR)	PA	Panjabi	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KS	Kashmiri	PL	Polish	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	KY	Kirghiz	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LA	Latin	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LN	Lingala	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LO	Laothian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lithuanian	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	LV	Latvian, Lettish	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MG	Malagasy	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MI	Maori	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	MK	Macedonian	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	ML	Malayalam	SI	Singhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MN	Mongolian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MO	Moldavian	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MR	Marathi	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MS	Malay (MAY)	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JA	Japanese	MT	Maltese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JI	Yiddish	MY	Burmese	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	JW	Javanese	NA	Nauru	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KA	Georgian	NE	Nepali	SS	Siswati	ZU	Zulu

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod”, and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Only for KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730:

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730:

- HD Radio™ and the HD Radio Ready logo are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.
- “SIRIUS” and the SIRIUS dog logo are registered trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM and its corresponding logos are registered trademarks of XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio,” the SAT Radio logo and all related marks are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc., and XM Satellite Radio, Inc.

# Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

- For operations with the external components, refer also to the instructions supplied with the adapters used for the connections (as well as the instructions supplied with the external components).
- Messages (enclosed in “ ”) in the tables below are shown in the language selected on <Language>. (🔍 31)  
Messages described here are in the language of this manual.

	Symptom	Remedy/Cause
General	• No sound comes out of the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>• Check the cords and connections.</li> <li>• DTS sound cannot be reproduced through any terminals (Speaker out/REAR OUT/FRONT OUT).</li> </ul>
	• The screen is not clear and legible.	Sunshine from the windshield may cause this symptom. Adjust <Bright> in <Picture Adjust>. (🔍 31)
	• “Position Error Push Open Key” appears on the screen.	The monitor panel angle has been forcibly adjusted, or its adjustment has been interrupted while opening or closing. Press ▲/⏪, then [Open].
	• “Mecha Error Push Reset” appears on the screen, and the panel does not move.	Reset the unit. (🔍 3)
	• “No Signal” appears.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the source.</li> <li>• Start the playback on the external component connected to VIDEO IN jack.</li> <li>• Check the cords and connections.</li> <li>• Signal input is too weak.</li> </ul>
	• “Protect” flashes.	A speaker cord has shorted or it has come in to contact with the car chassis. Wire or insulate the speaker cord as appropriate, then reset the unit (🔍 3). See also the Installation/ Connection Manual.
	• The buttons on the monitor panel do not work.	When the monitor panel is open, only VOL +/- and ▲/⏪ work. The other buttons do not function.
	• The unit does not work at all.	Reset the unit. (🔍 3)

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt;Lighting Sensor&gt; function does not work properly.</li> </ul>	The lighting sensor may malfunction when there is an object close to the Prox./Motion sensor. In this case, select <Mid> for <Motion Sensitiv.> (🔍 34)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SSM automatic presetting does not work.</li> </ul>	Store stations manually. (🔍 11)
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Static noise while listening to the radio.</li> </ul>	Connect the antenna firmly.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc can be neither recognized nor played back.</li> </ul>	Eject the disc forcibly. (🔍 13)
Disc in general	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc cannot be ejected.</li> </ul>	Unlock the disc. (🔍 13)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recordable/Rewritable discs cannot be played back.</li> <li>• Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert a finalized disc.</li> <li>• Finalize the discs with the component which you used for recording.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Playback does not start.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the disc correctly again.</li> <li>• The format of files is not supported by the unit.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The playback picture is not clear and legible.</li> </ul>	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (🔍 31)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stop playback while driving on rough roads.</li> <li>• Change the disc.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No playback picture is shown and "Parking Brake" appears on the screen, even when the parking brake is engaged.</li> </ul>	Parking brake lead is not connected properly. See the Installation/Connection Manual.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• No picture appears on the external monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect the video cord correctly.</li> <li>• Select the correct input on the external monitor.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Eject Error" or "Loading Error" appears on the screen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eject the disc forcibly. (🔍 13)</li> <li>• Check the disc.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Region code error" appears on the screen when you insert a DVD Video.</li> </ul>	Region code is not correct. (🔍 14)



	Symptom	Remedy/Cause
MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	• Disc cannot be played back.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Change the disc.</li> <li>• Record the tracks using a compliant application on the appropriate discs. (📺 14)</li> <li>• Add appropriate extension codes to the file names.</li> </ul>
	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks are not played back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• Elapsed playing time is not correct.	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
	• “Not Support” appears on the screen and track skips.	The track is unplayable.
USB	• Noise is generated.	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	• Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order may differ from the one played back using other players.
	• “Now Reading...” keeps flashing on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Readout time varies depending on the USB device.</li> <li>• Do not use too many hierarchy and folders.</li> <li>• Turn off the power and on again.</li> </ul>
	• “No USB device” appears on the screen.	The USB device is disconnected. Reattach a device or select another playback source.
	• “Cannot play this device Check the device” appears on the screen.	The USB device has no playable files, or has not been formatted correctly.
	• Correct characters are not displayed (e.g. album name).	For available characters, 📺 60.
	• While playing a track, sound is sometimes interrupted.	The tracks are not properly copied into the USB device. Copy tracks again, and try again.

	Symptom	Remedy/Cause
iPod/iPhone	• The iPod/iPhone does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the connecting cable and its connection.</li> <li>• Update the firmware version.</li> <li>• Charge the battery.</li> <li>• Check whether "HEAD MODE" or "iPod MODE" is correctly selected. (🔍 19)</li> <li>• Reset the iPod/iPhone.</li> </ul>
	• Sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/iPhone.
	• A lot of noise is generated.	Turn off (uncheck) the "VoiceOver" feature of the iPod. For details, visit < <a href="http://www.apple.com">http://www.apple.com</a> >.
	• Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	• "No Files" appears on the screen.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod/iPhone.
	• No operations are available when playing back a track containing Artwork.	Operate the unit after the Artwork is loaded. (🔍 33)
	• "Restricted Device" appears on the screen.	Check whether the connected iPod/iPhone is compatible with this unit. (🔍 19)
Satellite radio (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)	• "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" appears on the screen.	Starts subscribing SIRIUS Satellite radio. (🔍 22)
	• "Acquiring Signal" or "NO SIGNAL" appears on the screen.	Move to an area with stronger signals.
	• "No Antenna" or "CHECK ANTENNA" appears on the screen.	Connect the antenna firmly.
	• "Invalid channel" appears on the screen for about 5 seconds, then returns to the previous display when listening to the SIRIUS Satellite radio.	No broadcast on the selected channel. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• "CH----" or "CHANNEL UNAVL" appears on the screen for about 2 seconds, then returns to the previous channel while listening to the XM Satellite radio.	Selected channel is no longer available or is unauthorized. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• No information appears on the screen.	No text information for the selected channel.
	• "UPDATING" or "UNAUTH" appears on the screen and no sound can be heard.	The receiver is updating the channel information and it takes a few minutes to complete.

	Symptom	Remedy/Cause
Satellite radio (Only for KW-AYX830/ KW-ADV793/KW-AVX730)	• "OFF AIR" appears on the screen while listening to the XM Satellite radio.	Selected channel is not broadcasting at this time. Select another channel or continue listening to the previous channel.
	• "LOADING" appears on the screen while listening to the XM Satellite radio.	The unit is loading the channel information and audio. Text information is temporarily unavailable.
	• "Reset08" appears on the screen.	Reconnect this unit and the Satellite radio correctly and reset the unit.
	• Satellite radio does not work at all.	Reconnect the Satellite radio after a few seconds.
HD Radio reception (Only for KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)	• Sound quality changes when receiving HD Radio stations.	Fix the reception mode either to <Digital> or <Analog>. (🔍 25)
	• No sound can be heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• &lt;Analog&gt; is selected when receiving all digital broadcast of HD Radio station. Select &lt;Digital&gt; or &lt;Auto&gt;. (🔍 25)</li> <li>• &lt;Digital&gt; is selected when receiving weak digital signals or receiving conventional radio broadcast. Select &lt;Analog&gt; or &lt;Auto&gt;. (🔍 25)</li> </ul>
	• "Reset08" appears on the screen.	Reconnect this unit and the HD Radio tuner box correctly, then reset the unit.
AV-IN	• No picture appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the video component if it is not on.</li> <li>• Connect the video component correctly.</li> </ul>
	• Playback picture is not clear and legible.	Adjust items in <Picture Adjust> menu. (🔍 31)
Bluetooth (Only for KW-AVX838/KW-AVX830/ KW-ADV793/KW-AVX730)	• Phone sound quality is poor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth mobile phone.</li> <li>• Move the car to place where you can get a better signal reception.</li> </ul>
	• The sound is interrupted or skipped while using a Bluetooth audio player.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduce the distance between the unit and the Bluetooth audio player.</li> <li>• Disconnect the device connected for Bluetooth phone.</li> <li>• Turn off, then turn on the unit.</li> <li>• (When the sound is not yet restored) connect the player again.</li> </ul>
	• The connected audio player cannot be controlled.	Check whether the connected audio player supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

Continued on the next page

	Symptom	Remedy/Cause
Bluetooth (for KW-AVX838/KW-AVX830)	• “Bluetooth” is not shown in <AV Menu>.	Check whether the Bluetooth adapter (KS-UBT1) is inserted correctly.
	• Bluetooth device does not detect the unit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the Bluetooth adapter (KS-UBT1) is inserted correctly.</li> <li>• Search from the Bluetooth device again.</li> <li>• Reset the unit. When “Open...” appears on the monitor, search from the Bluetooth device again.</li> </ul>
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try “0000” or “1234.”
	• Echo or noise occurs.	Adjust the microphone unit position.
	• The unit does not response when you tried to copy the phone book to the unit.	You may have tried to copy the same entries (as stored) to the unit.
	• “No BT Dongle” appears on the screen.	Bluetooth adapter (KS-UBT1) is removed. Insert the Bluetooth adapter again or select another playback source.
	• “No Audio Device” appears on the monitor.	Connect this unit and the Bluetooth audio player correctly.
• “No Voice Device” appears on the monitor.	The connected mobile phone does not have the voice recognition system.	
Bluetooth (for KW-ADV793/KW-AVX730)	• “BT Phone” or “BT Audio” is not shown in <AV Menu>.	Check whether the Bluetooth adapter (KS-BTA200) is connected correctly.
	• Bluetooth device does not detect the unit.	This unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio player at a time. While connected to a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.
	• The unit does not detect the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the Bluetooth setting of the device.</li> <li>• Search from the Bluetooth device.</li> </ul>
	• The unit does not make pairing with the Bluetooth device.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try “0000” or “1234.”</li> <li>• Select the device name from &lt;Special Device&gt;, then try to connect again. (📺 47)</li> </ul>
	• “NEW DEVICE” cannot be selected for “BT Audio.”	Bluetooth audio player is already connected. To select “NEW DEVICE,” disconnect it. (📺 47)
	• “Reset08” appears on the screen.	Check the connection between the adapter and this unit.

# Specifications

AMPLIFIER			
Power Output	<b>20 W RMS × 4 Channels at 4 Ω</b> <b>and ≤ 1% THD+N</b>		
Signal-to-Noise Ratio	80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)		
Load Impedance	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)		
Equalizer Control Range	Frequencies	Low: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz Mid: 500 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz High: 10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz, 17.5 kHz	
	Level	±12 dB	
Audio Output Level FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Line-Out Level/Impedance	KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/ KW-AVX738: 5 V/20 kΩ load (full scale) KW-AVX730: 2.5 V/20 kΩ load (full scale)	
	Output Impedance	1 kΩ	
Color System	NTSC		
Video Output (composite)	1 Vp-p/75 Ω		
Other Terminals	Input	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, USB input, MIC IN*, Antenna input	
	Output	2nd AUDIO OUT*	
	Others	Expansion port, OE REMOTE	
FM/AM TUNER			
Frequency Range	FM	with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz	87.5 MHz to 107.9 MHz
		with channel interval set to 50 kHz	87.5 MHz to 108.0 MHz
	AM	with channel interval set to 10 kHz	530 kHz to 1 710 kHz
		with channel interval set to 9 kHz	531 kHz to 1 602 kHz
FM Tuner	Usable Sensitivity		9.3 dBf (0.8 μV/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity		16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz)		65 dB
	Frequency Response		40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation		40 dB
AM Tuner	Sensitivity/Selectivity		20 μV/40 dB

\* Only for KW-AVX838/KW-AVX830.

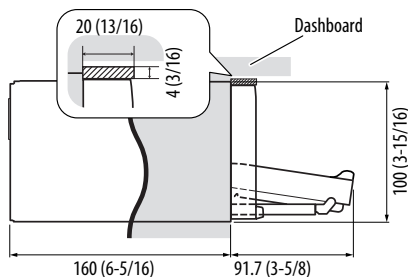
<b>DVD/CD</b>		
Signal Detection System	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
Frequency Response	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz to 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz to 20 000 Hz
Dynamic Range	93 dB	
Signal-to-Noise Ratio	95 dB	
Wow and Flutter	Less than measurable limit	
<b>USB</b>		
USB Standards	USB 2.0 Full Speed	
Data Transfer Rate	Full Speed	Maximum 12 Mbps
	Low Speed	Maximum 1.5 Mbps
Compatible Device	Mass storage class	
Compatible File System	FAT 32/16/12	
Max. Current	DC 5 V --- 500 mA	
<b>BLUETOOTH (Only for KW-AVX838/KW-AVX830)</b>		
Version	Bluetooth 2.0 certified	
Output Power	+4 dBm Max. (Power class 2)	
Service Area	Within 10 m (10.9 yd)	
Profile	HFP (Hands-Free Profile) 1.5 OPP (Object Push Profile) 1.1 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) 1.3	
<b>MONITOR</b>		
Screen Size	7 inch wide liquid crystal display	
Number of Pixel	336 960 pixels: 480 × 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
Drive Method	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format	
Color System	NTSC/PAL	
Aspect Ratio	16:9 (wide)	

GENERAL		
Power Requirement	Operating Voltage	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System		Negative ground
Allowable Storage Temperature		-10°C to +60°C (14°F to 140°F)
Allowable Operating Temperature		0°C to +40°C (32°F to 104°F)
Dimensions (W × H × D)	Installation Size (approx.)	182 mm × 111 mm × 160 mm (7-3/16" × 4-3/8" × 6-5/16")
	Panel Size (approx.)	188 mm × 117 mm × 10 mm (7-7/16" × 4-5/8" × 7/16")
Mass (approx.)		2.8 kg (6.2 lbs) (including the Trim plate and Sleeve)

*Design and specifications are subject to change without notice.*

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

### Required space for installation and the monitor ejection



**CAUTION:** When ejecting the monitor, leave an open space for the monitor to come out. If you do not, the monitor may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations, and this may result in a traffic accident.

Unit: mm (inch)

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

## IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

### 1. PRODUCTO LÁSER CLASE I

2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00825-1:2001 (EN)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FR)	<b>AVISO</b> RADIACION LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ES)	<b>VARNING</b> SYNLJUS OCH/ELLER OSYNLJUS LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを開くと可視 及び非可視等級 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学器械で直視 しないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (EN)
---	---	--	---	--	--

3. **PRECAUCIÓN:** (EE.UU.) Radiación láser de clase II visible y/o invisible, cuando está abierto. No mire fijamente el haz.

(Para Canadá) Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando está abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.

4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

### IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema puede corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reorientar la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

### Precaución:

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### ADVERTENCIAS:

#### (Para evitar daños y accidentes)

- NO instale ningún receptor o tienda ningún cable en una ubicación donde;
  - puede obstaculizar las maniobras del volante de dirección y de la palanca de cambios.
  - puede obstaculizar la operación de los dispositivos de seguridad, como por ejemplo, bolsas de aire.
  - donde pueda obstruir la visibilidad.
- NO opere la unidad mientras maneja. Si es necesario operar la unidad mientras maneja, asegúrese de mirar atentamente en todas las direcciones.
- El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce.
- El conductor no deberá ponerse los auriculares mientras conduce.
- Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830: Altos niveles de presión sonora de los auriculares o audífonos puede causar sordera cuando se escucha a través de los auriculares o audífonos utilizando la Zona Dual.

### Precauciones sobre el monitor:

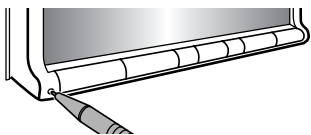
- El monitor incorporado a esta unidad ha sido fabricado con tecnología de alta precisión, pero puede contener algunos puntos inefectivos. Estos es inevitable y no es ningún signo de anomalía.
- No exponga el monitor a la luz directa del sol.
- No opere el panel táctil utilizando un bolígrafo o una herramienta similar puntiaguda. Toque los botones del panel táctil directamente con su dedo (sáquese el guante, si lo tiene puesto).
- Cuando la temperatura sea muy baja o muy alta...
  - Ocurren cambios químicos en el interior, produciendo un mal funcionamiento.
  - Puede suceder que las imágenes no aparezcan claramente o que se muevan con lentitud. En tales entornos, puede suceder que las imágenes no estén sincronizadas con el sonido, o que la calidad del sonido se deteriore.
- Después de visualizar una cierta imagen en el monitor durante un lapso prolongado, puede quedar una imagen residual en la pantalla. Esto no es ningún signo de anomalía. Apague la unidad o visualice otra imagen.



[Sólo Unión Europea]



## ■ Cómo reposicionar su unidad



- También se borrarán los ajustes preestablecidos realizados por usted (excepto los dispositivos Bluetooth registrados).

Para forzar la expulsión de un disco, 13.

### Para fines de seguridad...

- No eleve demasiado el nivel de volumen, ya que bloqueará los sonidos exteriores dificultando la conducción pudiendo provocar también, pérdida de audición.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

### Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

### Precaución

Este producto cuenta con una lámpara fluorescente que contiene mercurio. Debido a consideraciones ambientales, la disposición de tales materiales podría estar reglamentada por las autoridades locales. Para la información sobre la disposición o el reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales, o en EE.UU., con Electronic Industries Alliance: <<http://www.eiae.org.>>

### Cómo leer este manual:

- Las ilustraciones de KW-AVX838/KW-AVX830 se utilizan, principalmente, como explicaciones.
- En este manual las operaciones se explican utilizando principalmente los botones del panel del monitor y del panel táctil. Para las operaciones mediante el control remoto (RM-RK252: suministrado sólo para KW-AVX838/KW-AVX738), 53.
- < > indica las diversas pantallas/menús/operaciones/ajustes que aparecen en el panel táctil.
- [ ] indica los botones del panel táctil.

## CONTENIDO

Cómo reposicionar su unidad ..... 3

### INTRODUCCIÓN

Cancelación de la demostración en pantalla y puesta en hora del reloj .....	4
Operaciones básicas .....	5
• Desmontaje/fijación del panel del monitor .....	5
• Operaciones básicas en el panel del monitor .....	6
• Operaciones básicas en el panel táctil .....	7

### OPERACIONES DE LA FUENTE AV

Para escuchar la radio .....	11
Operaciones de disco/USB .....	13
Para escuchar dispositivo iPod/iPhone .....	19
Para escuchar la radio satelital (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730) ...	22
Para escuchar la transmisión de HD Radio™ (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730) ...	24
Uso de otros componentes externos .....	26
• AV-INPUT .....	26
• EXT-INPUT .....	27
Operaciones de Zona Dual (Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830) .....	28
Ecuación de sonido .....	29
Uso de la cámara de retrovisión .....	29
Elementos de los menús AV Setup/Sound/ Equalizer .....	30

### OPERACIONES BLUETOOTH (Sólo

para KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth® .....	36
Operaciones Bluetooth para KW-AVX838/KW-AVX830 .....	36
• Conexión de dispositivos Bluetooth .....	37
• Uso del teléfono móvil Bluetooth/reproductor de audio .....	39
• Ajustes del dispositivo Bluetooth .....	44
Operaciones Bluetooth para KW-ADV793/KW-AVX730 ...	45
• Conexión de dispositivos Bluetooth .....	45
• Uso del teléfono móvil Bluetooth .....	48
• Uso del reproductor de audio Bluetooth .....	51
• Ajustes del dispositivo Bluetooth .....	52

### REFERENCIA

Uso del control remoto (Sólo para KW-AVX838/KW-AVX738) .....	53
Mantenimiento .....	58
Más sobre este receptor .....	59
Localización de averías .....	63
Especificaciones .....	69

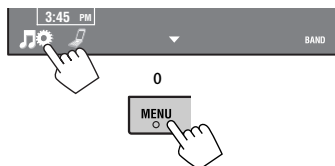
# INTRODUCCIÓN

## Cancelación de la demostración en pantalla y puesta en hora del reloj

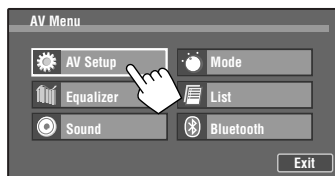
ESPAÑOL

### ■ Cancelación de la demostración en pantalla

#### 1 Visualice la pantalla <AV Menu>.



#### 2 Visualice la pantalla <Setup>.



#### 3 Seleccione <Off>.

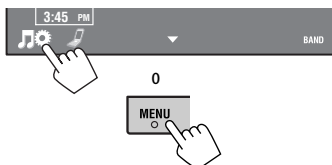


#### 4 Finalice el procedimiento.

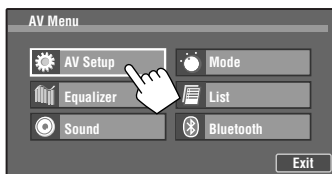


### ■ Puesta en hora del reloj

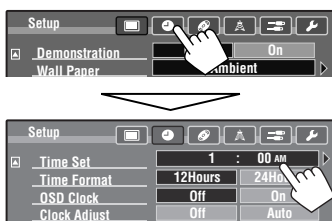
#### 1 Visualice la pantalla <AV Menu>.



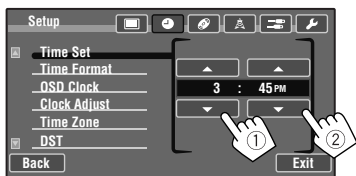
#### 2 Visualice la pantalla <Setup>.



#### 3



#### 4 Ajuste la hora (①) y después los minutos (②).



#### 5 Finalice el procedimiento.



# Operaciones básicas

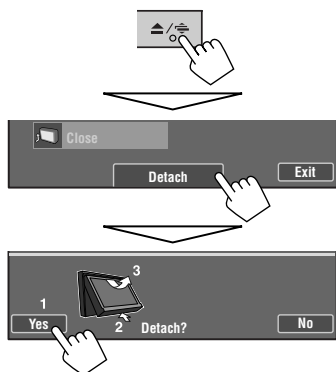
## Desmontaje/fijación del panel del monitor

### Precaución:

- Sostenga firmemente el panel del monitor para no dejarlo caer accidentalmente.
- Ajuste el panel del monitor en la placa de fijación hasta que quede bloqueado firmemente.

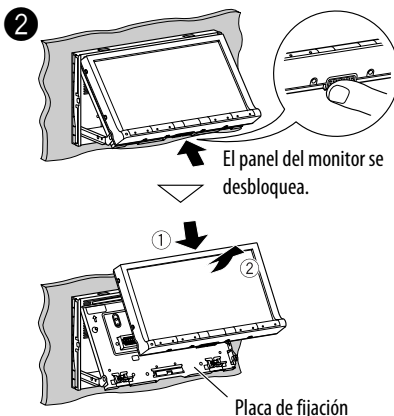
### Desmontando

#### 1 Mientras la unidad está encendida:



El panel del monitor se apaga aproximadamente 50°.

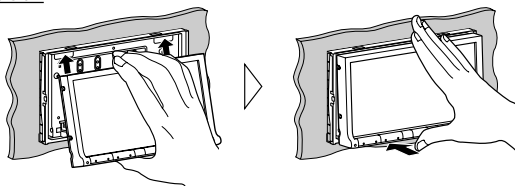
- Se cierra automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente un minuto.
- Retire el panel del monitor antes de ello.



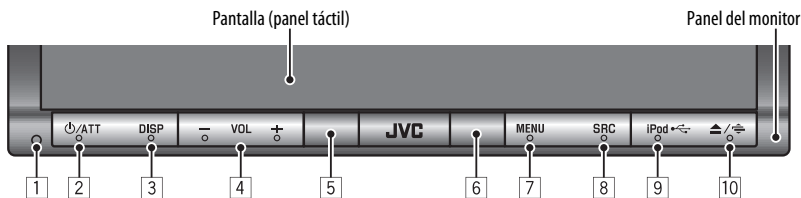
- La placa de fijación se cierra automáticamente unos 10 segundos después de desbloquearse el panel del monitor.



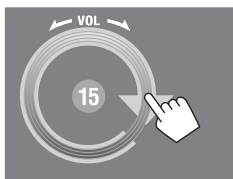
### Fijación



# Operaciones básicas en el panel del monitor



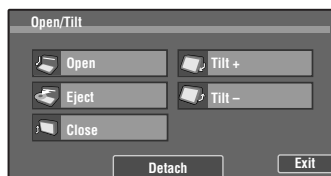
- 1 Reinicialice la unidad. (🔊 3)
- 2 • Encienda la unidad.  
• Atenua el sonido.  
• Desconecta la alimentación. (Sostener)
- 3 • Cambia la información en pantalla.  
– Cada vez que pulsa el botón DISP, la pantalla cambia para mostrarle diversas informaciones.  
• La información en pantalla disponible varía según las fuentes de reproducción.  
– Las siguientes pantallas se visualizan sólo cuando están preparadas:  
• Pantalla de Reproducción dual (sólo para KW-AVX838/KW-AVX830) (🔊 28)  
• Pantalla de navegación (🔊 27)
- 4 • Ajusta el volumen de audio.  
– El volumen también se puede ajustar moviendo el dedo sobre el panel táctil, tal y como se muestra en la ilustración.
- 5 Sensor remoto
- 6 Proximidad/Sensor de movimiento (🔊 8)
- 7 • Visualiza la pantalla <AV MENU>. (🔊 7)
- 8 • Selecciona la fuente.  
• Enciende la unidad.
- 9 • Cambia la fuente a “USB” o “iPod”.  
• Selecciona el modo de control del iPod. (Sostener) (🔊 19)
- 10 • Visualiza la pantalla <Open/Tilt>. (Véase abajo.)  
• Expulsa el disco y visualiza la pantalla <Open/Tilt>. (Sostener)  
• El panel del monitor se cierra si lo pulsa cuando el panel está abierto.



## Precaución sobre el ajuste de volumen:

Los dispositivos digitales (CD/USB) producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Baje el volumen antes de reproducir estas fuentes digitales para evitar daños en los altavoces resultantes de un repentino aumento del nivel de salida.

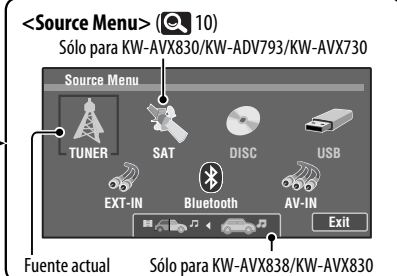
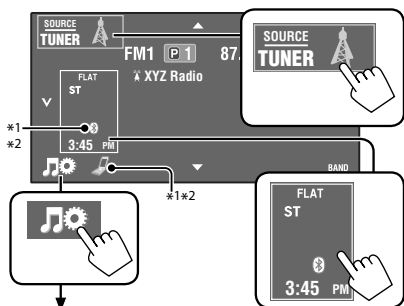
## Pantalla <Open/Tilt>



[Open]	Abre el panel del monitor.
[Eject]	Expulsa el disco.
[Close]	Cierra el panel del monitor.
[Tilt +/-]	Inclina el panel del monitor.
[Detach]	Para desenganchar el panel del monitor. (🔊 5)
[Exit]	Retrocede a la pantalla de la fuente actual.

# Operaciones básicas en el panel táctil

- El elemento mostrado en la pantalla difiere según la fuente seleccionada y el dispositivo conectado.
- Las opciones no disponibles aparecen sombreadas.



ESPAÑOL

### <AV Menu>

	AV Setup		Mode
	Equalizer		List
	Sound		Bluetooth

[Exit]

	<b>[AV Setup]</b>	Cambia diversos ajustes del sistema, fuentes, etc. (🔍 30)
	<b>[Equalizer]</b>	Ajusta el ecualizador. (🔍 29)
	<b>[Sound]</b>	Ajusta el sonido. (🔍 35)
	<b>[Mode]</b>	Cambia los diversos ajustes de modo de la fuente de reproducción.
	<b>[List]</b>	Visualiza las listas.
	<b>[Bluetooth]</b> *2	Visualiza el menú <Bluetooth>. (KW-AVX838/KW-AVX830: 🔍 44 / KW-ADV793/KW-AVX730: 🔍 52)
	<b>[Exit]</b>	Retrocede a la pantalla de la fuente actual.

### Menú de atajos

Iconos de Atajo

	Visualiza el menú <Lighting Sensor> en <Setup>. (🔍 8)
	Cambia el modo de sonido. (🔍 29)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activa o desactiva la repetición de pista/capítulo durante la reproducción del disco/archivo. (🔍 18)</li> <li>• Selecciona el modo de repetición durante la reproducción del iPod/iPhone. (🔍 21)</li> </ul>
	Visualiza el menú <Aspect> en <Setup>. (🔍 31)
	*3 Visualiza la pantalla <Sirius ID>. (🔍 33)
	*3 Cambia el modo de recepción de HD Radio. (🔍 25)
	*2 Activa la función <Voice Dialing>. (KW-AVX838/KW-AVX830: 🔍 41 / KW-ADV793/KW-AVX730: 🔍 49)
	*2 Visualiza el menú <Redial>. (KW-AVX838/KW-AVX830: 🔍 41 / KW-ADV793/KW-AVX730: 🔍 49)

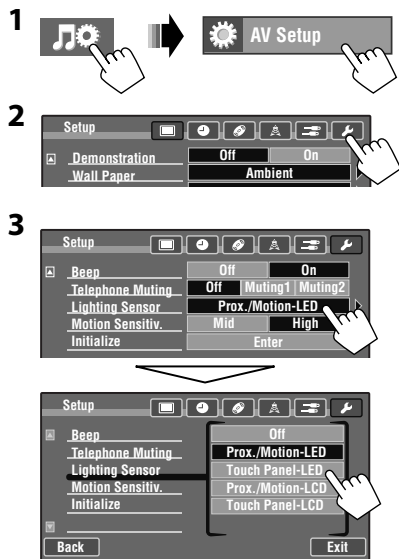
• **Para borrar el menú de atajos**, realice el mismo procedimiento.

\*1 Aparece sólo cuando se conecta el adaptador Bluetooth.  
(KW-AVX838/KW-AVX830: 🔍 37 / KW-ADV793/KW-AVX730: 🔍 45)

\*2 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730  
\*3 Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730

## Ajuste del sensor de iluminación

Puede cambiar la condición de apagado/encendido de la pantalla y de las luces de los botones del panel del monitor.



Cuando se selecciona cualquier ajuste que no sea <Off>, la pantalla y/o las luces de los botones (salvo  $\text{ATT}$ ) se apagan tras un período de inactividad de aproximadamente 10 segundos. La pantalla y/o las luces de los botones se apagan/encienden de la siguiente manera.

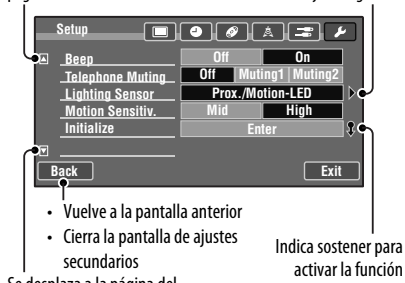
<b>Prox./ Motion-LED</b>	Los botones del panel del monitor se apagan. Se iluminan cuando toca la pantalla táctil con el dedo o acerca la mano al sensor de proximidad/movimiento.
<b>Touch Panel-LED</b>	Los botones del panel del monitor se apagan. Se encienden al tocar con el dedo un botón del panel táctil.
<b>Prox./ Motion-LCD</b>	La pantalla y las luces de los botones del panel del monitor se apagan. Se encienden cuando toca la pantalla táctil con el dedo o acerca la mano al sensor de proximidad/movimiento.
<b>Touch Panel-LCD</b>	La pantalla y las luces de los botones del panel del monitor se apagan. Se encienden cuando su dedo toca el panel táctil.
<b>Off</b>	La pantalla y las luces de los botones del panel del monitor permanecen encendidas mientras esté conectada la alimentación.

- Si pulsa un botón del panel del monitor también se enciende la pantalla y/o las luces de los botones.
- En los siguientes casos, la pantalla y/o las luces de los botones del panel del monitor se encienden independientemente del ajuste de <Lighting Sensor>:
  - Los botones se encienden cuando se visualiza <AV Menu>, <Source Menu>, o <Open/Tilt>.
  - La pantalla se enciende cuando entra una llamada/mensaje de texto (para teléfono móvil Bluetooth).
  - La pantalla se enciende cuando se recibe una señal de la cámara de retrovisión.

Para cambiar la sensibilidad del sensor, consulte "Motion Sensitiv." (👁️ 34)

## 1 Cambio de los ajustes del menú

Se desplaza a la página del menú anterior Indica que existe un nivel de jerarquía/ elemento de ajuste siguiente



Se desplaza a la página del menú siguiente

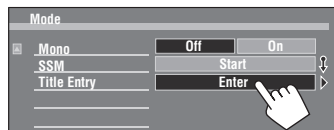
## 2 Asignación de títulos a la fuente

Puede asignar títulos (hasta 16 caracteres) a "TUNER", "AV-IN" y "EXT-IN".

1



Cuando la fuente es "TUNER":



Cuando la fuente es "AV-IN" o "EXT-IN":



## 2 Asigne un título.

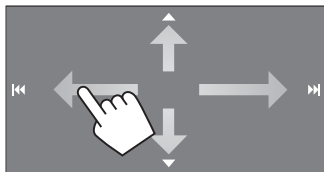


[Store]	Confirme la entrada.
[◀/▶]	Mueve el cursor.
[BS]	Borra el carácter que está antes del cursor.
[Del]	Borra el carácter sobre el que está el cursor.
[Cap]	Cambia la caja (mayúsculas/minúsculas).
[A → 0 → Ä]	Cambia el juego de caracteres.
[Space]	Introduzca un espacio.
[Back]	Vuelve a la pantalla anterior.
[Exit]	Retrocede a la pantalla de la fuente actual.

- Para los caracteres disponibles, 60.

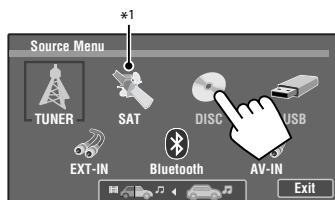
## 3 Control de reproducción del panel táctil

Cuando arrastre su dedo sobre el panel táctil, funcionará de la misma manera que cuando toca [▲ / ▼ / ◀ / ▶].

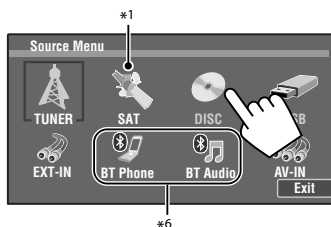


## ■ Selección de la fuente de reproducción

**KW-AVX838/KW-AVX830**



**KW-ADV793/KW-AVX738/KW-AVX730**



<b>TUNER</b> (🔍 11)	Cambia a la transmisión de radio convencional.
<b>HD Radio</b> *1 *2 (🔍 24)	Cambia a la transmisión de HD Radio.
<b>SAT</b> *1 (🔍 22)	Cambia a la transmisión de radio satelital.
<b>DISC</b> (🔍 16)	Se reproduce un disco.
<b>USB</b> (🔍 16)	Se reproducen los archivos de un dispositivo USB.
<b>iPod</b> *3 (🔍 19)	Se reproduce un iPod/iPhone.
<b>EXT-IN</b> *4 (🔍 27)	Cambia a un componente externo conectado al puerto de expansión en el panel trasero.
<b>Bluetooth</b> *5 (🔍 39)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se visualiza la información sobre el dispositivo conectado.</li> <li>• Se reproduce un reproductor de audio Bluetooth.</li> </ul>
<b>BT Phone</b> *6 (🔍 48)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realiza el apareamiento entre un teléfono móvil y la unidad.</li> <li>• Selecciona el dispositivo registrado.</li> </ul>
<b>BT Audio</b> *6 (🔍 51)	Se reproduce un reproductor de audio Bluetooth.
<b>AV-IN</b> *7 (🔍 26)	Cambia a un componente externo conectado a los jacks LINE IN/VIDEO IN en el panel trasero.

\*1 Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

\*2 "HD Radio" se muestra como fuente en lugar de "TUNER", cuando se conecta un sintonizador HD Radio.

\*3 Cuando se conecta un iPod/iPhone, se visualiza "iPod" como fuente, en lugar de "USB".

\*4 Seleccione un ajuste de entrada apropiado en <External Input>. (🔍 34)

\*5 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830.

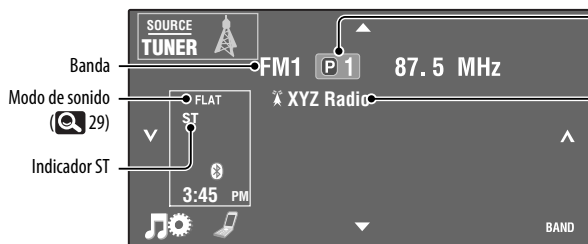
\*6 Sólo para KW-ADV793/KW-AVX730.

\*7 Seleccione un ajuste de entrada apropiado en <AV Input>. (🔍 34)



# OPERACIONES DE LA FUENTE AV

## Para escuchar la radio



Número de preajuste\*

Nombre asignado a la emisora (Q 9)

- Si no hay ningún nombre asignado, aparecerá "No Name".

- El indicador ST se enciende al recibir una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficientemente potente.

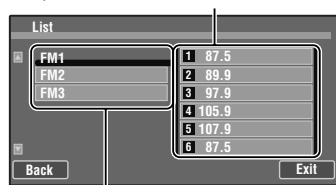
\* Al tocar el número de preajuste también se visualizará la lista de preajustes (véase debajo).

[V ▲]	Busca una emisora. – Búsqueda automática (Pulsar) – Búsqueda manual (Sostener)
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona una emisora preajustada.</li> <li>• Visualiza la lista de preajustes. (Sostener)</li> </ul>

[BAND]	Selecciona la banda. → FM1 → FM2 → FM3 → AM ↵
[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.
[🎵 ⚙️]	Visualiza la pantalla <AV Menu>.

### Operaciones de la lista de preajustes

- Selecciona una emisora preajustada (Pulsar)
- Se memoriza la emisora que se está recibiendo actualmente (Sostener)

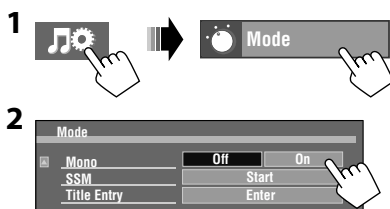


Selecciona la banda

- También puede visualizar la lista de preajustes pulsando [List] en la pantalla <AV Menu> (Q 7).

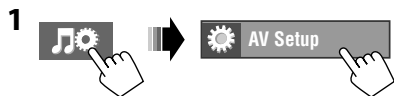
### Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir...

Active el modo monoaural para mejorar la recepción.

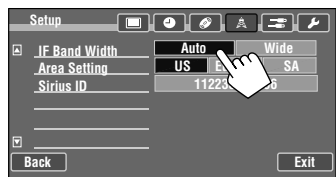


<b>On</b>	Activa el modo monoaural para mejorar la recepción FM, pero se perderá el efecto estéreo. El indicador MONO se enciende.
<b>Off</b>	Restablece el efecto estéreo.

### Cuando se interfiere la recepción de una emisora FM...



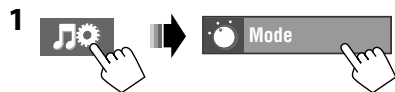
AV Setup



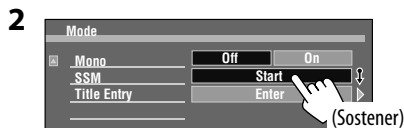
<b>Auto</b>	Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir las interferencias entre emisoras adyacentes. (El efecto estereofónico puede perderse.)
<b>Wide</b>	Sujeto a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y no se pierde el efecto estereofónico.

### ■ Preajuste automático— SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes) (sólo para FM)

Puede preajustar automáticamente 6 emisoras para cada banda FM.



Mode



(Sostener)

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

# Operaciones de disco/USB

## Reproducción de un disco

• Si el disco no dispone de ningún menú de disco, todas las pistas del mismo serán reproducidas repetidamente hasta que usted cambie la fuente o expulse el disco.

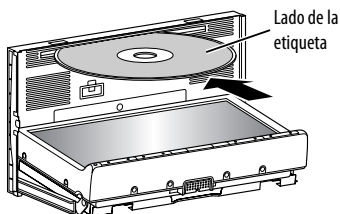
- Si aparece "⊘" en la pantalla, significa que la unidad no puede aceptar la operación que intentó realizar.
  - En algunos casos, puede suceder que no se acepte la operación aunque no se visualice "⊘".
- Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal.

### 1 Abra el panel del monitor.



- El panel del monitor también se puede abrir desde la pantalla <Open/Tilt>. (📖 6)

### 2 Inserte un disco.



El panel del monitor se cierra automáticamente.

### Para expulsar un disco



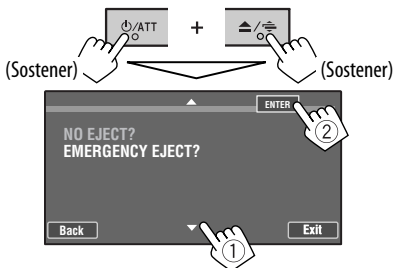
El panel del monitor se abre y se expulsa el disco.

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, el disco será reinsertado automáticamente en la ranura de carga.

### Precaución:

No introduzca el dedo detrás del panel del monitor.

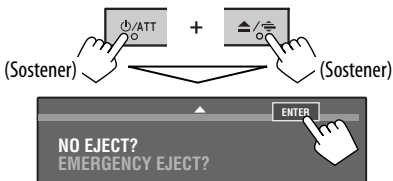
## ■ Cómo expulsar el disco por la fuerza



- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente repositionar su receptor. (📖 3)



## ■ Prohibición de la expulsión del disco

Puede bloquear un disco en la ranura de carga.



Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento que para seleccionar <EJECT OK?>.

## Tipo de disco reproducible

Tipo de disco	Formato de grabación, tipo de archivo, etc	Reproducible
<b>DVD</b> • El sonido DTS no se puede reproducir ni emitir desde esta unidad.	DVD-Vídeo *1 Region Code: KW-AVX838/KW-AVX738: 4    KW-AVX830/KW-ADV793/ Ej.:                                    KW-AVX730: 1  Ej.: 	✓OK
	DVD-Audio/DVD-ROM	✗NO
<b>DVD Grabable/Reescribible (DVD-R/-RW *2, +R/+RW *3)</b> • DVD Vídeo: Puente UDF • DVD-VR • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	DVD-Vídeo	✓OK
	DVD-VR	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
<b>Dual Disc</b>	Lado DVD	✓OK
	Lado no-DVD	✗NO
<b>CD/VCD</b>	CD de audio/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	
	DTS-CD/SVCD (Super Video CD)/CD-ROM/CD-I (CD-I Ready)	✗NO
<b>CD Grabable/Reescribible (CD-R/-RW)</b> • ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	VCD (Vídeo CD)	
	MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO

\*1 Si inserta un disco DVD Vídeo con un código de región incorrecto aparecerá "Region code error" en la pantalla.

\*2 Un DVD-R grabado en formato de múltiples bordes también es reproducible (excepto los discos de doble capa). Los discos DVD-RW de doble capa no se pueden reproducir.

\*3 Es posible reproducir discos finalizados +R/+RW (sólo formato de vídeo). "DVD" se selecciona como tipo de disco cuando se carga un disco +R/+RW. Los discos +RW de doble capa no se pueden reproducir.

### Precaución sobre la reproducción de DualDisc

El lado no DVD de un "DualDisc" no es compatible con la norma "Compact Disc Digital Audio". Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

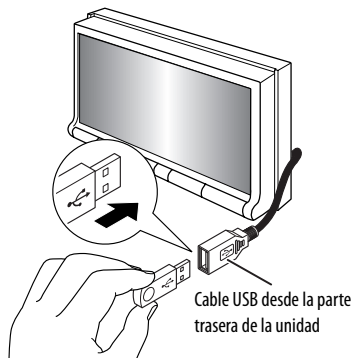
## Reproducción de un dispositivo USB

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG/MPEG1/MPEG2\*/MP3/WMA/WAV almacenados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Todas las pistas del dispositivo USB se reproducirán repetidamente hasta que usted cambie la fuente.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.

\* Excepto archivos MPEG2 grabados mediante la cámara JVC Everio (código de extensión <.mod>).


Puede conectar a la unidad, un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB tal como una memoria USB, reproductor de audio digital, etc.

- No es posible conectar un computador o un HDD (disco duro) portátil al cable USB desde la parte trasera de la unidad.



La fuente cambia a "USB" y se inicia la reproducción.

### **Precauciones:**

- Evite usar el dispositivo USB si puede amenazar la seguridad de conducción.
- No extraiga ni conecte repetidamente el dispositivo USB mientras parpadea "Now Reading" en la pantalla.
- No ponga en marcha el motor del coche si hay un dispositivo USB conectado.
- Detenga la reproducción antes de desconectar un dispositivo USB.
- La descarga electrostática en el momento de conectar el dispositivo USB puede provocar que el dispositivo no reproduzca de la manera normal. Si este fuera el caso, desconecte el dispositivo USB y, a continuación, reinicie esta unidad y el dispositivo USB.
- Dependiendo del tipo de dispositivo USB, puede suceder que esta unidad no pueda reproducir los archivos.
- El funcionamiento y la fuente de alimentación pueden no funcionar como es deseado con algunos dispositivos USB.
- No deje el dispositivo USB en el coche expuesto a la luz directa del sol o a altas temperaturas pues se podrá producir deformación o daños en el dispositivo.
- Algunos dispositivos USB pueden no funcionar inmediatamente después de encender la unidad.
- Si desea más información acerca de las operaciones USB,  59.

## Operaciones de reproducción de los discos/archivos

Cuando mire una imagen reproducida, pulse DISP o toque la pantalla para que aparezcan los botones de operación (🔍 6).

ESPAÑOL

Sólo para discos: Formato de vídeo/modo de reproducción: VIDEO, MPEG, JPEG, VR-PRG (programa), VR-PLAY (lista de reproducción), PBC

Tiempo de reproducción

Estado de reproducción —▶: reproducción/⏸: pausa/■: parada

Tipo de medios: DVD

Formato de audio: DIGITAL

Modo de sonido: FLAT (🔍 29)

Modo de reproducción: 3:45 PM (🔍 18)

48kHz 24Bit 3/2.1

- DVD Video: N° de título/N° de capítulo
- DVD-VR: N° de programa (o N° de lista de reproducción)/N° de capítulo
- MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV: N° de carpeta/N° de pista\*1
- JPEG: N° de carpeta/N° de archivo\*1
- VCD/CD: N° de pista

Información sobre discos/pistas (Información sobre pistas/archivos en el caso de CD Text/MP3/WMA/WAV)

- Al tocar una barra de información, el texto se desplaza si no se muestra por completo. (Consulte "Scroll", 🔍 30.)
  - La barra de información no aparece en los DVD Video/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/CD convencionales.
- Aparece "No Name" para los CDs convencionales, o en caso de que no esté grabado.

[▶ / ⏸]	Comienza la reproducción/pausa.	[◀◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona el capítulo/pista.</li> <li>• Búsqueda hacia atrás/adelante.*3 (Sostener)</li> </ul>
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD Video/DVD-VR: Selecciona el título/programa/lista de reproducción*2.</li> <li>• MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Selecciona la carpeta.</li> <li>– Visualiza la lista de carpetas/pistas.*1 (Sostener) (🔍 18, paso 2)</li> </ul> </li> </ul>	[■]	Detiene la reproducción.
		[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.
		[🎵⚙]	Visualiza la pantalla <AV Menu>.

- Los botones del panel táctil también funcionan cuando no se muestran en la pantalla.

\*1 Si toca el número de carpeta o el número de pista/archivo, también se visualizará la Lista de carpetas/pistas (🔍 18, paso 2)

\*2 Para visualizar la pantalla de Programa original/Lista de reproducción, 🔍 17.

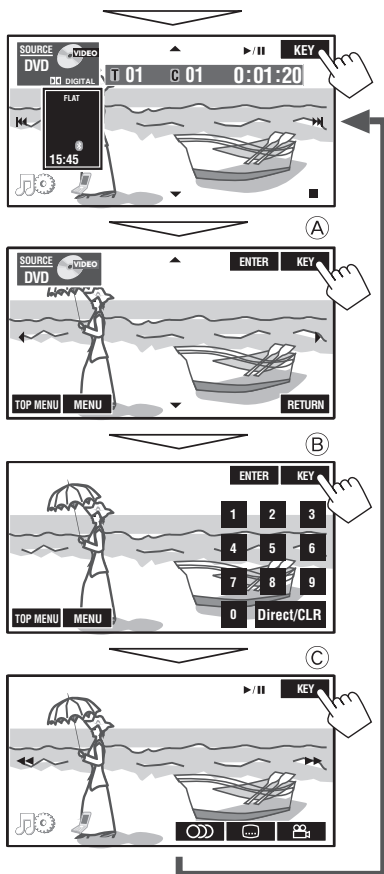
\*3 La velocidad de búsqueda varía según el tipo de disco o archivo.

## ■ Botones de operación en la pantalla

Puede visualizar los siguientes botones de operación mientras mira las imágenes reproducidas en la pantalla.

- Si no realiza ninguna operación en el lapso de unos 15 segundos, los botones de operación desaparecen (salvo que se esté visualizando un menú de disco).

**Toque la pantalla (parte central).**



**Para finalizar las operaciones,** vuelva a tocar la pantalla.

Ⓐ

Para la operación del menú de reproducción de DVD/VCD

- [▲▼◀▶] Selecciona las opciones del menú
- [ENTER] Confirma la selección
- [TOP MENU] Visualiza el menú de disco
- [MENU] Visualiza el menú de disco
- [RETURN] Vuelve al menú anterior o visualiza el menú (sólo para VCD con PBC)

Para la operación del menú de reproducción de DVD-VR

- [▲▼◀▶] Selecciona las opciones del menú
- [ENTER] Vuelve a la reproducción de DVD-VR
- [TOP MENU] Visualiza Original Program (programa original)
- [MENU] Visualiza la Lista de reproducción

Ⓑ

Para introducir los números

- [Direct/CLR] →
- [0]–[9]→[ENTER] Introduce números
- [Direct/CLR]
  - Cambia entre entrada de capítulo/pista y entrada de título/carpeta
  - Borra la última entrada cuando usted introduce un número incorrecto

Ⓒ

Para operaciones avanzadas

- [🔊] Selecciona el idioma de audio
- [🗣️] Selecciona el idioma de los subtítulos
- [👁️] Selecciona el ángulo de visión
- [◀▶▶▶]
  - Búsqueda hacia atrás/adelante
  - Reproduce en cámara lenta (mientras la reproducción está en pausa)\*

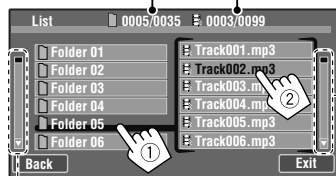
\* En los DVD-VR/VCD, la cámara lenta hacia atrás no funciona.

## ■ Selección de una carpeta/ pista de la lista



### 2 Seleccione una carpeta (1), luego una pista (2).

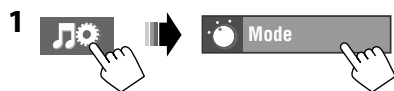
Número de carpeta actual/  
número total de carpetas      Número de la pista actual/  
número total de pistas



Pulse/arrastre para buscar en la lista.

- También puede buscar en la lista arrastrando su dedo hacia arriba y abajo a lo largo de la lista.

## ■ Selección de los modos de reproducción

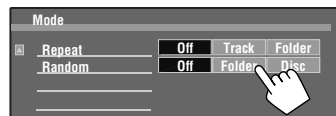


### 2 Seleccione el modo de reproducción.

Para DVD/DVD-VR



Para CD/VCD/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV



- Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información de fuente.

### <Repeat>

Modo	Indicador	Ajuste
<b>Chapter</b>	<b>CHAP.RPT</b>	Repite el capítulo actual.
<b>Title</b>	<b>TITLE RPT</b>	Repite el título actual.
<b>Program</b>	<b>PR-REPEAT</b>	Se repite el programa actual. (Para DVD-VR, no disponible durante la reproducción de la lista de reproducción.)
<b>Folder</b>	<b>REPEAT</b>	Se repiten todas las pistas de la carpeta actual.
<b>Track</b>	<b>REPEAT</b>	Repitir la pista actual. (Para VCD: Cuando no se está usando el PBC.)

### <Random>

Modo	Indicador	Ajuste
<b>Folder</b>	<b>RANDOM</b>	Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual y luego las pistas de las siguientes carpetas.
<b>Disc</b>	<b>RANDOM</b>	Reproducir aleatoriamente todas las pistas. (Para VCD: Cuando no se está usando el PBC.)
<b>USB</b>	<b>USB RANDOM</b>	Reproduce aleatoriamente todas las pistas del dispositivo USB.

- No es posible activar simultáneamente el modo de repetición y el modo aleatorio.
- Las opciones disponibles dependen de los tipos de disco cargado y de archivo de reproducción.

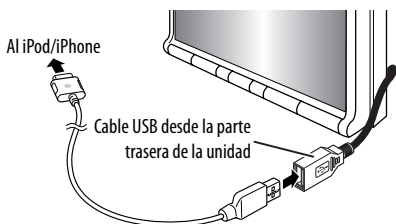
Para cancelar, seleccione <Off>.



# Para escuchar dispositivo iPod/iPhone

## Preparativos

### Conexión del iPod/iPhone



• Puede controlar los siguientes modelos de iPod/iPhone:

- iPod con Vídeo (5ta. generación)\*
  - iPod classic\*
  - iPod nano (1ra. generación)
  - iPod nano (2da. generación)
  - iPod nano (3ra. generación)\*
  - iPod nano (4ta. generación)\*
  - iPod nano (5ta. generación)\*
  - iPod touch (1ra. generación)\*
  - iPod Touch (2da. generación)\*
  - iPhone\*
  - iPhone 3G\*
  - iPhone 3GS\*
- Utilice los siguientes cables:
- **Para escuchar la música:** Cable USB 2.0 (accesorio del iPod/iPhone)
  - **Para ver video:** Cable USB audio y video para iPod/iPhone—KS-U30 (no suministrado) (Consulte el Manual de Instalación/Conexión.)

\* Para ver video con audio, conecte el iPod/iPhone mediante el cable USB Audio y Video (KS-U30, no suministrado).

Con algunos modelos de iPod/iPhone, el desempeño podría ser anormal o inestable durante la operación. En este caso, desconecte el dispositivo iPod/iPhone, y verifique su condición. Si el desempeño no mejora o se ha vuelto lento, reinicie su iPod/iPhone.

### Ajuste del modo de control del iPod

Cuando la fuente es "iPod"...

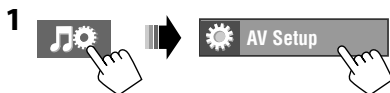


Seleccione la unidad de control de reproducción del iPod/iPhone.

<b>HEAD MODE</b>	Controla la reproducción con esta unidad.
<b>iPod MODE</b>	Controla la reproducción mediante el iPod/iPhone. <ul style="list-style-type: none"><li>• No disponible cuando se utiliza un iPod nano (1ra. generación) o iPod con vídeo (5ta. generación).</li><li>• La información de la pista no se visualiza en el monitor externo.</li></ul>

• Las operaciones descritas en este manual se encuentran en <HEAD MODE>.

### Ajustes para ver video



# Operaciones de reproducción del iPod/iPhone

Durante la reproducción, se mostrará la ilustración (la imagen visualizada en la pantalla del iPod/iPhone) si la canción contiene una ilustración (Artwork)\*1

Estado de reproducción —  
▶: reproducción/⏸: pausa



Barra de información de la pista

- Al tocar una barra de información, el texto se desplaza si no se muestra por completo.\*2 (Consulte "Scroll", 30)

[▶ / ⏸]	Comienza la reproducción/pausa.
[▲ ▼]	Ingresa en el menú <Search Mode>. (21)
[◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecciona una pista/video.*3</li> <li>Búsqueda hacia atrás/adelante. (Sostener)</li> </ul>

[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.
[🎵⚙️]	Visualiza la pantalla <AV Menu>.

\*1 Para cambiar el ajuste de visualización de la ilustración (Artwork), 33.

No aparece ninguna ilustración cuando el modo de control del iPod está ajustado a <iPod MODE>.

\*2 Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 128 caracteres.

\*3 No se puede reanudar la reproducción para fuentes de video.

Si el iPod/iPhone no puede reproducir correctamente, sírvase actualizar el software de su iPod/iPhone a la versión más reciente. Si desea información sobre cómo actualizar su iPod/iPhone, visite <<http://www.apple.com>>.

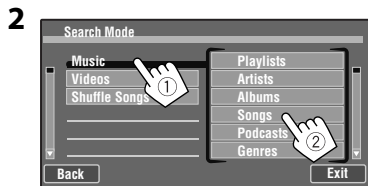
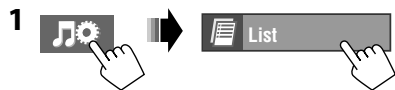
- Al encender esta unidad, el iPod/iPhone se carga a través de la unidad.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente.

## Nota:

Cuando opera un iPod/iPhone, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (solamente en inglés)

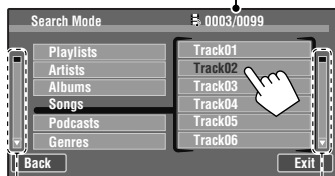
## 1 Selección de una pista/video desde <Search Mode>

- Los modos de búsqueda disponibles dependen del tipo de iPod/iPhone.



<b>Music</b>	Selecciona la opción deseada de la lista
<b>Videos</b>	La reproducción se inicia
<b>Shuffle Songs</b>	La reproducción se inicia

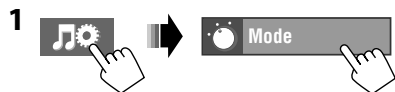
Número de pista (video) actual/número total de pistas (videos)



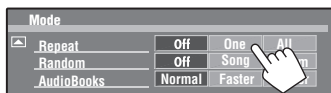
Pulse/arrastre para buscar en la lista.

- También puede buscar en la lista arrastrando su dedo hacia arriba y abajo a lo largo de la lista.

## 1 Selección de los modos de reproducción/velocidad de los audio libros



## 2 Para seleccionar el modo de reproducción



- Al seleccionar uno de los modos de reproducción, el indicador correspondiente se enciende en la pantalla de información de fuente.

### <Repeat>

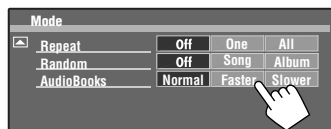
Modo	Indicador	Ajuste
<b>One</b>	♪ REPEAT	Funciona de igual manera que "Repetir Una" del iPod/iPhone.
<b>All</b>	ALL RPT	Funciona de igual manera que "Repetir Todas" del iPod/iPhone.

### <Random>

Modo	Indicador	Ajuste
<b>Song</b>	♪ RANDOM	Funciona de igual manera que "Aleatorio Canciones" del iPod/iPhone.
<b>Album</b>	🎧 RANDOM	Funciona de igual manera que "Aleatorio Álbumes" del iPod/iPhone.

- Para cancelar, seleccione <Off>.

### Para seleccionar la velocidad de los audio libros



<b>Normal</b>	Se reproduce a la velocidad normal.
<b>Faster</b>	Se reproduce más rápidamente.
<b>Slower</b>	Se reproduce más lentamente.


# Para escuchar la radio satelital (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

Antes de la operación, conecte cualquiera de las dos unidades siguientes (no suministradas) al puerto de expansión en la parte trasera de la unidad.

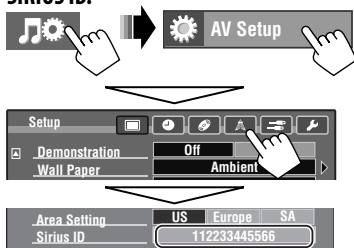
Para escuchar la radio SIRIUS Satellite	SC-C1 y KS-SRA100
	PnP, SC-VDOC1 y KS-SRA100
Para escuchar la radio XM Satellite	Adaptador JVC Smart Digital—XMDJVC100
	CNP2000UC y CNPJVC1

## Activación de la suscripción

### Para la radio SIRIUS

- 1 Seleccione "SAT" como fuente.**   
La radio satelital SIRIUS comienza a actualizar todos los canales SIRIUS. (Véase "Actualización de GCI" debajo.)
  - Una vez finalizada la actualización, la radio satelital SIRIUS sintoniza en un canal preajustado, CH184.


- 2 Verifique su número de identificación SIRIUS ID.**



- 3 Póngase en contacto con SIRIUS por Internet en <<http://activate.siriusradio.com/>> para activar su suscripción, o haga una llamada gratuita a SIRIUS marcando 1-888-539-SIRIUS (7474).**  
Una vez que haya finalizado su suscripción, aparecerá "Subscription updated Press any key to continue" en la pantalla.

**KW-AVX830**   **KW-ADV793**   **KW-AVX730**

### Para la radio XM

- 1 Seleccione "SAT" como fuente.**   
El sintonizador XM\* comienza a actualizar todos los canales XM. El canal 1 se sintoniza automáticamente. (Véase "Actualización de GCI" debajo.)
- 2 Consulte el número de identificación de la radio satelital XM que aparece en la carcasa del Sintonizador XM o sintonice "Channel 0".**  
En la pantalla se visualiza el número de identificación de 8 dígitos (alfanuméricos).  
**Para cancelar la visualización del número de identificación** seleccione un canal diferente al "0".
- 3 Para activar su suscripción, visite el sitio web de la radio satelital XM en <<http://xmradio.com/activation/>> o llame al 1-800-XM-RADIO (1-800-967-2346).**  
Una vez que termine, la unidad sintoniza uno de los canales disponibles (Channel 4 o superior).

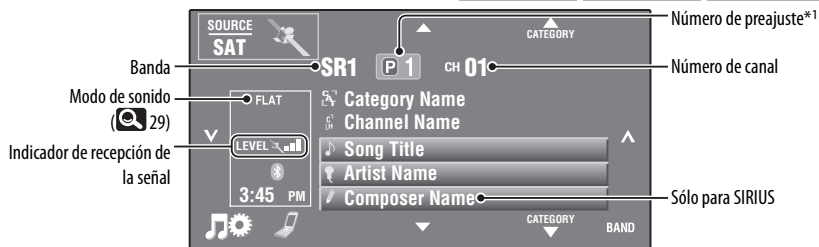
\* Sintonizador XM: XMDirect™ Tuner Box ou XMDirect2 Tuner System

### Actualización de GCI ("Global Control Information")

- Si los canales han sido actualizados después de la suscripción, la actualización se inicia automáticamente, y no se escucha ningún sonido:
  - Para la radio satelital SIRIUS: Aparece "Updating".
  - Para la radio satelital XM: Aparece "UPDATING" (cuando XMDJVC100 está conectado) o "UNAUTH" (cuando CNP2000UC y CNPJVC1 están conectados).
- La actualización tarda algunos minutos en finalizar.
- No pulse ningún botón ni realice una operación hasta que finalice la actualización.

# Sintonice el canal que desee

KW-AVX830 KW-ADV793 KW-AVX730



[V ▲]	<p>Selecciona un canal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Los canales cambian rápidamente mientras mantiene pulsado uno u otro botón.</li> <li>Durante la búsqueda, se omiten los canales no válidos y aquellos a los que no está suscrito.</li> </ul>
[▲ ▼]	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecciona una emisora preajustada.</li> <li>Visualiza la lista de preajustes. (Sostener)</li> </ul>

[BAND]	<p>Selecciona la banda.</p> <p>Para la radio SIRIUS:</p> <p>SR1 → SR2 → SR3</p> <p>Para la radio XM:</p> <p>XM1 → XM2 → XM3</p>
[▲ CATEGORY CATEGORY ▼]	<p>Selecciona una categoría.*2</p>
[SOURCE]	<p>Visualiza la pantalla &lt;Source Menu&gt;.</p>
[🔊]	<p>Visualiza la pantalla &lt;AV Menu&gt;.</p>

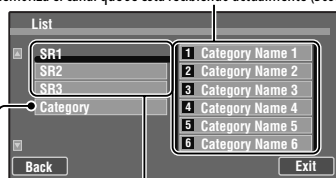
\*1 Al tocar el número de preajuste también se visualizará la lista de preajustes (véase debajo).

\*2 Para la radio SIRIUS:

- Para seleccionar un canal de entre todas las categorías, seleccione <All>.
- Para la radio XM:
  - Para seleccionar un canal entre todas las categorías (incluyendo canales no categorizados), pulse [▲] o [▼].
  - Si no selecciona un canal en el lapso de 15 segundos, se cancelará la categoría seleccionada. Ahora puede seleccionar un canal de entre todas las categorías.

## Operaciones de la lista de preajustes

- Selecciona un canal preajustado (Pulsar)
- Memoriza el canal que se está recibiendo actualmente (Sostener)

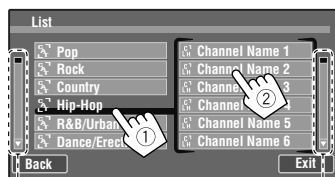


Selecciona la banda

Visualiza la categoría/lista de canales (Véase a la derecha.)

- También puede visualizar la lista de preajustes pulsando [List] en la pantalla <AV Menu> (🔊 7).

## Selección de un canal en la lista



Pulse/arrastre para buscar en la lista.

- También puede buscar en la lista arrastrando su dedo hacia arriba y abajo a lo largo de la lista.

# Para escuchar la transmisión de HD Radio™

(Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

KW-AVX830

KW-ADV793

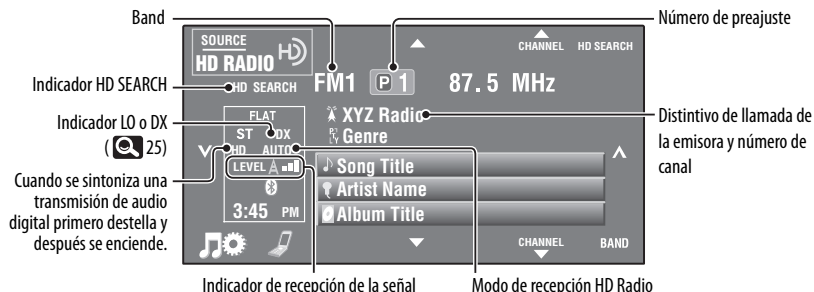
KW-AVX730

Antes de hacer funcionar, conecte el sintonizador HD Radio, KT-HD300 (de venta por separado) al puerto de expansión en la parte posterior de la unidad.

## ¿Qué es la tecnología HD Radio?

La tecnología HD Radio puede brindar sonido digital de alta calidad—las emisiones digital AM tendrán calidad similar a las FM (en estéreo) y las digital FM poseerán calidad similar a la de un CD—con una recepción clara y libre de estática. Asimismo, las emisoras pueden ofrecer texto y datos, como nombres de artistas y títulos de canciones.

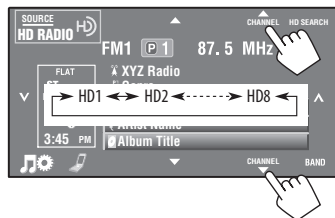
- Cuando el sintonizador HD Radio está conectado, puede recibir también transmisiones analógicas convencionales.
- Numerosas emisoras de HD Radio también ofrecen más de un canal de programación. Este servicio recibe el nombre de “multicasting”.
- Para encontrar emisoras de HD Radio en su área, visite [www.hdradio.com](http://www.hdradio.com) <<http://www.hdradio.com/>>.



Para las operaciones básicas de la radio, consulte la página 11.

## Cuando recibe canales de transmisión múltiple con HD Radio...

### 1 Seleccione un canal deseado.



- Aparece “LINKING” mientras se enlaza con un canal multicast.

## Para buscar emisoras de HD Radio solamente

1



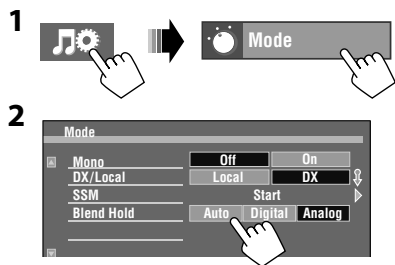
Aparece el indicador HD SEARCH.

### 2 Búsqueda de una emisora—Búsqueda automática.



## ■ Para cambiar el modo de recepción de HD Radio

Cuando recibe una transmisión de HD Radio, la unidad sintoniza el audio digital o analógico automáticamente de acuerdo con las condiciones de recepción.



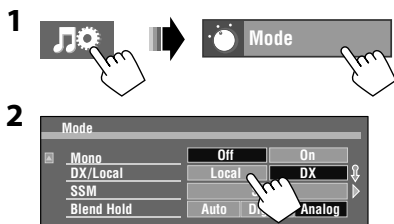
<b>Analog</b>	Para sintonizar de audio analógico solamente.
<b>Digital</b>	Para sintonizar audio digital solamente.
<b>Auto</b>	Cambia entre audio digital y analógico automáticamente.

- Si no puede escucharse ningún sonido en el ajuste seleccionado, cámbielo a **<Analog>** o **<Digital>**.
- El ajuste cambia automáticamente a **<Auto>** si sintonizó o cambió a otra emisora, o si apagó la unidad.
- Este ajuste no posee ningún efecto en las emisoras FM/AM convencionales.
- Si la emisora de radio fuerza el modo de recepción a digital, el indicador DIGITAL destella.

- **Para mejorar la recepción de FM**, consulte “Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir...”, 11.
- **Para preajustar emisoras automáticamente**, véase “Preajuste automático — SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes) (sólo para FM)”, 12.

## ■ Para sintonizar emisoras con un señal suficientemente fuerte

Esta función funciona sólo para las bandas FM. Una vez activada (se selecciona **<Local>**), esta función siempre funcionará al efectuar la búsqueda de emisoras FM.

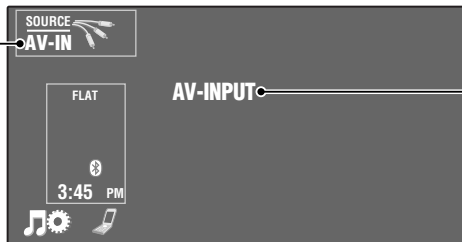


Se detectan solamente las emisoras con una señal suficientemente fuerte.

- El indicador DX se apaga y el indicador LO se enciende.

# Uso de otros componentes externos

Tipo de fuente — “AV-IN”  
(véase debajo) o “EXT-IN”  
(🔍 27)



Título asignado (🔍 9)

[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.
[🎵⚙️]	Visualiza la pantalla <AV Menu>.

## Preparativos:

- Para escuchar música del componente conectado, seleccione <Audio> para el ajuste <AV Input>. (🔍 34)
- Para ver vídeo desde el componente conectado, seleccione <Audio & Video> para el ajuste <AV Input>. (🔍 34)

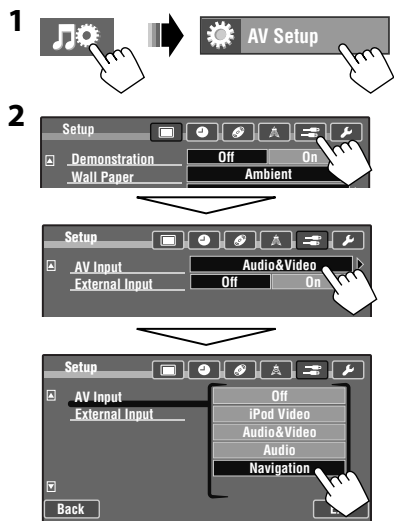
## AV-INPUT

- 1 Conecte un componente externo a los jacks LINE IN/VIDEO IN. (Consulte el Manual de Instalación/Conexión.)
- 2 Seleccione “AV-IN” como fuente. (🔍 10)
- 3 Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

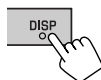


## ■ Visualización de la pantalla de navegación

También puede conectar un Sistema de navegación a la clavija VIDEO IN para poder ver la pantalla de navegación.



### Para ver la pantalla de navegación

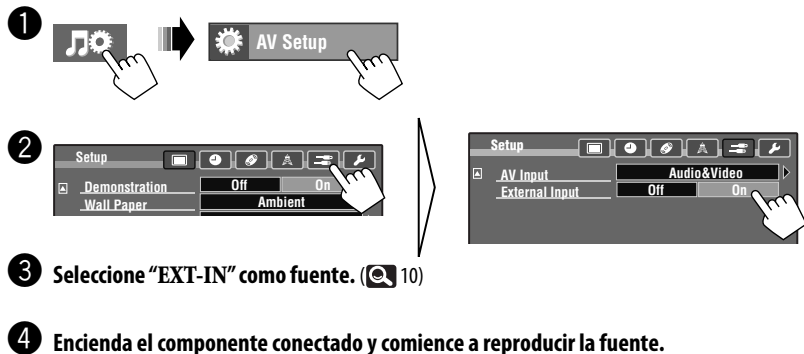


Pulse DISP repetidamente hasta que se visualice la pantalla de navegación.

- La relación de aspecto de la pantalla de navegación se fija en <Full> independientemente del ajuste <Aspect> (☞ 31).
- Puede usar la fuente "AV-IN" para escuchar una fuente de audio conectada a los jacks LINE IN.

## EXT-INPUT

Puede conectar un componente externo al puerto de expansión de la parte trasera mediante el adaptador de entrada de línea—KS-U57 (no suministrado) o el adaptador de entrada AUX—KS-U58 (no suministrado). (Consulte el Manual de Instalación/Conexión.)



# Operaciones de Zona Dual (Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830)

KW-AVX838

KW-AVX830

Podrá disfrutar de la reproducción del disco en el monitor externo conectado a los jacks VIDEO OUT y 2nd AUDIO OUT, mientras escucha cualquier otra fuente distinta de "USB/iPod" a través de los altavoces.

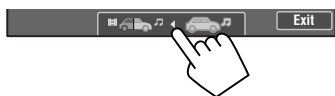
- Mientras se está usando la Zona Dual, sólo podrá operar el reproductor DVD/CD utilizando el control remoto (📺 53).

ESPAÑOL

1



2



Si pulsa el botón se activa/desactiva la Zona Dual.

El indicador DUAL aparece cuando se activa la Zona Dual.



## **Para seleccionar una fuente distinta (fuente principal) y escuchar a través de los altavoces**



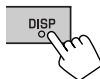
- **Utilizando el panel táctil**, puede accionar la fuente recién seleccionada sin afectar las operaciones de la Zona Dual (Disco).
- **No se puede seleccionar "USB/iPod" para la fuente principal.**

## **Visualización de la imagen — Reproducción dual**

Mientras se utiliza la Zona dual, podrá visualizar la imagen del disco mientras se encuentre seleccionada cualquier fuente que no sea "DISC", "USB", o "iPod".

### **Para visualizar la imagen**

La función Reproducción dual sólo se puede utilizar con el freno de estacionamiento aplicado.



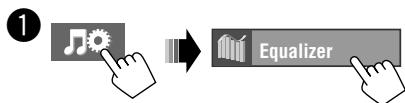
Pulse DISP repetidamente hasta que se visualice la pantalla de Reproducción dual.

- La Reproducción dual no se puede utilizar cuando no hay datos de imagen en el disco.

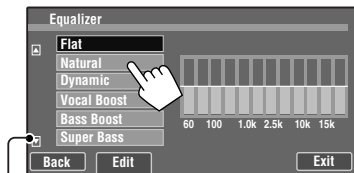
**Para cambiar la relación de aspecto,** 📺 31.

**Para ajustar la imagen,** 📺 31.

## Ecuación de sonido



2 Seleccione un modo de sonido.



Vaya a los otros 6 modos de sonido

- También es posible cambiar el modo de sonido pulsando el icono de atajo. (🔍 7)

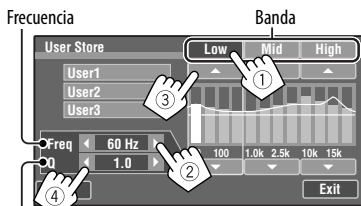
### Cómo almacenar sus propios ajustes

Los ajustes realizados se pueden almacenar en <User1>, <User2> y <User3>.

1 Repita los pasos 1 y 2 y luego...



2 Seleccione la banda (1), la frecuencia (2), ajuste el volumen (3), y luego ajuste el factor de calidad para obtener un sonido natural (4).



Factor de calidad\*

3 Seleccione <User1>, <User2>, o <User3> y luego almacene el ajuste.

El ajuste queda almacenado.

- Cuando <High Pass Filter> está ajustado a <On>, el ajuste de banda baja no será válido. Seleccione <Through> para activar el ajuste de banda baja. (🔍 35)

\* Cuando se ajusta a la banda "High", el valor del factor de calidad queda fijo.

## Uso de la cámara de retrovisión

- Para utilizar la cámara de retrovisión, es necesaria la conexión del conductor REVERSE GEAR SIGNAL. Para conectar una cámara de retrovisión, consulte el Manual de Instalación/Conexión.

### Visualización de la pantalla de retrovisión

La pantalla de retrovisión se visualiza al poner el cambio en la posición de marcha atrás (R).

- No se visualizará ningún mensaje mientras en la pantalla se muestren imágenes a través de la cámara.

- Cuando realiza una de las siguientes operaciones, se limpia la pantalla de retrovisión.
  - Pulse DISP.
  - Cambio de marcha a una posición distinta de marcha atrás (R).

# Elementos de los menús AV Setup/Sound/Equalizer
























Para las operaciones del menú, 9.



## AV Setup (Configuración AV)

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <u>Subrayado</u>
<b>Demonstration (Modo Demo)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Se cancela. ( 4)</li> <li>◆ <b>On</b> : Activa la demostración en la pantalla.</li> </ul>	
<b>Wall Paper (Papel Tapiz)</b>	<p>Puede seleccionar la imagen de fondo de la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Ambient, 3D Space, Ecology*<sup>1</sup>, Plain</b></li> </ul>	
<b>Color (Color)</b>	<p>Puede seleccionar el color de la imagen de fondo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Blue, Light-Blue, Red, Orange, Yellow, Green, Purple, Dark-Blue, Dark-Green, Brown, Light-Brown, Black</b></li> </ul>	
<b>Scroll (Desplazamiento)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Se cancela.</li> <li>◆ <b>Once</b> : Desplaza una vez la información visualizada.</li> <li>◆ <b>Auto</b> : El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos).</li> </ul> <p>• El texto se desplaza independientemente de ets ajuste al tocar una barra de información.</p>	
<b>Dimmer (Atenuador Ilum.)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Se cancela.</li> <li>◆ <b>On</b> : El atenuador de luminosidad se activa.</li> <li>◆ <b>Auto</b> : La pantalla se oscurece cuando se encienden los faros.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se requiere la conexión del conductor ILLUMINATION CONTROL. (Consulte el Manual de Instalación/Conexión.)</li> </ul> </li> <li>◆ <b>Dimmer Time Set</b> : Activa el ajuste de tiempo del atenuador de luz (véase debajo).</li> </ul>	
<b>Dimmer Time Set (Aten. Ilum. Hora)</b>	<p>Ajusta los tiempos de activación () /desactivación () del atenuador de luminosidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulse [] o [] para ajustar la hora.</li> </ul>	
<b>Dimmer Level (Nivel Atenuador)</b>	<p>Puede seleccionar el brillo del atenuador de luminosidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>01</b> (brillante), <b>02</b> (mediano), <b>03</b> (oscuro)</li> </ul>	
<b>Bright (Brillo)</b>	<p>Puede ajustar el brillo de la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>-5 a +5</b>; Inicial <b>00</b></li> </ul>	

\*1 Cuando se selecciona <Ecology>, <Color> se ajusta automáticamente a <Blue>.

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>																			
 <b>Pantalla</b>	<b>Picture Adjust (Ajustar Imagen)</b> Puede realizar lo siguiente de manera que la pantalla aparezca clara y legible para ver la imagen reproducida. El ajuste será almacenado—uno para "DISC/USB"(común) y otro para "AV-IN". Pulse [▲] o [▼] para ajustar. (-15 a +15; Inicial <b>00</b> ) ♦ <b>Bright</b> : Ajustelo si la imagen es demasiado brillante u oscuro. ♦ <b>Contrast</b> : Ajuste el contraste. ♦ <b>Color</b> : Ajuste el color de la imagen—más clara o más oscura. ♦ <b>Tint</b> : Ajuste el matiz si la tez de las personas no es natural.																				
	<b>Aspect (Aspecto)</b> Puede cambiar la relación de aspecto de la imagen. • No se puede ajustar sin la imagen visualizada.	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">Relación de aspecto de la señal entrante</th> </tr> <tr> <th></th> <th>4:3</th> <th>16:9</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <b>Regular:</b>                              Para imágenes originales 4:3                         </td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> <b>Full:</b>                              Para imágenes originales 16:9                         </td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> <b>Panorama:</b>                              Para ver imágenes 4:3 naturalmente en pantalla ancha                         </td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td> <b>Auto:</b> </td> <td colspan="2">                             • Para "DISC": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes.                              • Para las otras fuentes de vídeo: La relación de aspecto está fijada en &lt;Regular&gt;.                         </td> </tr> </tbody> </table>	Relación de aspecto de la señal entrante				4:3	16:9	<b>Regular:</b> Para imágenes originales 4:3			<b>Full:</b> Para imágenes originales 16:9			<b>Panorama:</b> Para ver imágenes 4:3 naturalmente en pantalla ancha			<b>Auto:</b>	• Para "DISC": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes. • Para las otras fuentes de vídeo: La relación de aspecto está fijada en <Regular>.		
	Relación de aspecto de la señal entrante																				
	4:3	16:9																			
<b>Regular:</b> Para imágenes originales 4:3																					
<b>Full:</b> Para imágenes originales 16:9																					
<b>Panorama:</b> Para ver imágenes 4:3 naturalmente en pantalla ancha																					
<b>Auto:</b>	• Para "DISC": La relación de aspecto se selecciona automáticamente para que corresponda con las señales entrantes. • Para las otras fuentes de vídeo: La relación de aspecto está fijada en <Regular>.																				
<b>Language (Idioma)</b>	Seleccione el idioma para las indicaciones mostradas en la pantalla. ♦ <b>English, Español, Français, Deutsch, Italiano, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Português</b> • Los caracteres que se pueden introducir para asignar títulos también cambiar de acuerdo con el idioma seleccionado. (🗨️ 60) • La unidad se apaga y luego se enciende para que el ajuste sea efectivo.																				

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
<p><b>Reloj</b></p>	<b>Time Set (Ajustar Hora)</b> Inicial <b>1:00 AM</b> (🔍 4)	
	<b>Time Format (Formato Tiempo)</b> ♦ <b>12 Hours, 24 Hours</b>	
	<b>OSD Clock (Reloj OSD)</b> ♦ <b>Off</b> : Se cancela. ♦ <b>On</b> : La hora del reloj se visualizará en la imagen reproducida.	
	<b>Clock Adjust (Ajustar Reloj) *2</b> Seleccione <Auto> para que el reloj se ajuste automáticamente mediante los datos horarios suministrados por el canal de radio satelital. ♦ <b>Off, Auto</b>	
	<b>Time Zone (Zona Horaria) *2 *3</b> Para el ajuste del reloj, seleccione su área residencial entre una de las siguientes zonas horarias. ♦ <b>Alaska, Pacific, Mountain, Central, Eastern, Atlantic, Newfoundland</b>	
	<b>DST (DST) (Hora de verano) *2 *3</b> Activo si su área residencial está sujeta a DST (hora de verano). ♦ <b>Off</b> : Se cancela. ♦ <b>On</b> : Activa la hora de verano.	
<p><b>Disco</b></p>	<b>Menu Language (Idioma de Menu) *4</b> Seleccione el idioma inicial del menú de disco; Inicial <b>English</b> (🔍 61)	
	<b>Audio Language (Idioma de Audio) *4</b> Seleccione el idioma inicial de los menús; Inicial <b>English</b> (🔍 61)	
	<b>Subtitle (Subtítulos) *4</b> Seleccione el idioma de subtítulos inicial o borre el subtítulo <Off>; Inicial <b>Off</b> (🔍 61)	
	<b>Monitor Type (Tipo de Monitor) *4</b> Seleccione el tipo de monitor para ver la imagen en pantalla ancha en el monitor externo. ♦ <b>16:9</b> ♦ <b>4:3 LB (Letterbox)</b> ♦ <b>4:3 PS (PanScan)</b> 	
<b>OSD Position (Posición OSD) *4</b> Seleccione la posición en la barra en pantalla. (🔍 57) ♦ <b>1</b> ♦ <b>2</b> 		

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
 <p><b>Disco</b></p>	<b>File Type (Tipo de Archivo) *4</b> Seleccione el tipo de archivo reproducido cuando el disco/USB contenga diferentes tipos de archivos. Puede guardar este ajuste separadamente para cada fuente—"DISC/USB". ♦ <b>Audio</b> : Reproduce archivos de audio. ♦ <b>Still Picture</b> : Reproduce archivos JPEG. ♦ <b>Video</b> : Reproduce archivos MPEG1/MPEG2. ♦ <b>Audio&amp;Video</b> : Reproduce archivos de audio y archivos MPEG1/MPEG2.	
	<b>iPod Artwork (Ilustrazione)</b> Mientras se reproduce una pista que tenga una ilustración ("Artwork"), ésta se visualiza en la pantalla. ♦ <b>Off</b> : Se cancela. ♦ <b>On</b> : Se activa la visualización de la Ilustración.	
	<b>Down Mix (Mezcla) *4</b> Cuando se reproduce un disco multicanal, este ajuste afecta a las señales reproducidas a través de los jacks REAR OUT/FRONT OUT. ♦ <b>Dolby Surr.</b> : Selecciónelo para disfrutar del sonido envolvente multicanal conectando un amplificador compatible con Dolby Surround. ♦ <b>Stereo</b> : Normalmente seleccione este ajuste.	
	<b>D. (Dynamic) Range Compres. (Compression) (Compres. D.Range) *4</b> Podrá disfrutar de un sonido potente a bajos niveles de volumen mientras se reproduce un software Dolby Digital. ♦ <b>Auto</b> : Selecciónelo para aplicar el efecto al software codificado multicanal. ♦ <b>On</b> : Selecciónelo para utilizar siempre esta función.	
 <p><b>Sintonizador</b></p>	<b>IF Band Width (Ancho Banda IF)</b> ♦ <b>Auto, Wide</b> (📺 12)	
	<b>Area Setting (Ajuste de Área) *5</b> ♦ <b>US</b> : Cuando se utiliza en América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de FM/AM están ajustados a 200 kHz/10 kHz. ♦ <b>Europa</b> : Cuando se utiliza en cualesquier otras áreas. Los intervalos de FM/AM están ajustados a 50 kHz (100 kHz durante la búsqueda automática)/9 kHz. ♦ <b>SA</b> : Cuando se utiliza en los países de América del Sur donde el intervalo de FM es 100 kHz. El intervalo de AM está ajustado a 10 kHz.	
	<b>Sirius ID (Sirius ID) *6</b> El número de identificación de su SIRIUS aparece en el monitor.	

\*2 Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

Aparece sólo cuando está conectada la radio satelital SIRIUS o la radio satelital XM.

\*3 Aparece solamente cuando <Clock Adjust> está ajustado a <Auto>.


\*4 Sólo se puede seleccionar para "DISC/USB". (La reproducción se detiene cuando cambie el ajuste.)


\*5 Para KW-AVX838/KW-AVX738: <SA> es el ajuste inicial.

Para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730: <US> es el ajuste inicial.

\*6 Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

Aparece sólo cuando está conectada la radio por satélite SIRIUS.

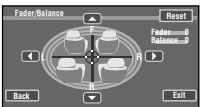
Opción del menú		Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
<p><b>Entrada</b></p> 	<p><b>AV Input (Entrada AV)</b></p>	<p>Podrá determinar el uso de los jacks LINE IN y VIDEO IN.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "AV-IN" como fuente.</li> </ul> <p>◆ <b>Off</b> : Seleccionelo cuando no haya ningún componente conectado ("AV-IN" se omite mientras se selecciona la fuente).</p> <p>◆ <b>iPod Video</b> : Seleccione cuando conecta el iPod/iPhone mediante el cable USB Audio y Video para iPod/iPhone. (🔍 19)</p> <p>◆ <b>Audio&amp;Video</b> : Seleccionelo para ver vídeo de un componente AV como, por ejemplo, una videocámara.</p> <p>◆ <b>Audio</b> : Seleccionelo para escuchar música de un componente de audio como, por ejemplo, un reproductor de audio portátil.</p> <p>◆ <b>Navigation</b> : Seleccionelo al conectar un sistema de navegación. (🔍 27)</p>	
	<p><b>External Input (Entrada Externa)</b></p>	<p>Para conectar un componente externo al puerto de expansión de la parte trasera.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede seleccionar cuando el componente conectado al puerto de expansión está seleccionado como fuente.</li> </ul> <p>◆ <b>Off</b> : Se cancela.</p> <p>◆ <b>On</b> : Activa "EXT-IN". (🔍 27)</p>	
<p><b>Otros</b></p> 	<p><b>Beep (Beep)</b></p>	<p>◆ <b>Off</b> : Se cancela.</p> <p>◆ <b>On</b> : El tono de pulsación de teclas se activa.</p>	
	<p><b>Telephone Muting (Silenc. Teléfono)</b></p>	<p>◆ <b>Off</b> : Se cancela.</p> <p>◆ <b>Muting1, Muting2</b> : Seleccione la opción que permita silenciar el sonido mientras se usa el teléfono móvil.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se requiere la conexión del conductor TEL MUTING. Consulte el Manual de Instalación/Conexión.</li> </ul>	
	<p><b>Lighting Sensor (Sensor Ilumin.)</b></p>	<p>◆ <b>Off, Prox./Motion-LED, Touch Panel-LED, Prox./Motion-LCD, Touch Panel-LCD</b> (🔍 8)</p>	
	<p><b>Motion Sensitiv. (Sensibi. Motion)</b></p>	<p>Cambia la sensibilidad del sensor para &lt;Lighting Sensor&gt; (véase arriba).</p> <p>◆ <b>Mid, High</b></p>	
	<p><b>Initialize (Reiniciar)</b></p>	<p>Inicialice todos los ajustes realizados en &lt;AV Menu&gt;. Pulse y mantenga pulsado [Enter] para inicializar los ajustes, luego reposicione la unidad. (🔍 3)</p>	

 **Equalizer (Ecuilizador)**

Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
<p>◆ <b>Flat, Natural, Dynamic, Vocal Boost, Bass Boost, Super Bass, Rhythm, Acoustic, Relax, User1, User2, User3</b> (🔍 29)</p>	





Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
<b>Fader/Balance</b> <b>(Fader/Balance)</b> 	<b>Fader</b> : Ajuste el balance de salida de los altavoces delanteros y traseros. <b>◆ F6 a R6; Inicial 0</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando utiliza un sistema de dos altavoces, ajuste el fader al centro (0).</li> </ul> <b>Balance</b> : Ajuste el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho. <b>◆ L6 a R6; Inicial 0</b> Pulse [ <b>▲/▼/◀/▶</b> ] o arrastre [ <b>⊕</b> ] para ajustar. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para cancelar el ajuste, pulse [<b>Reset</b>].</li> </ul>	
<b>Volume Adjust</b> <b>(Ajuste Volumen)*6</b>	Defina y almacene el nivel de volumen de ajuste automático para cada fuente, comparándolo con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aparece &lt;<b>Fix</b>&gt; si una radiodifusión en FM está seleccionada como fuente.</li> </ul> <b>◆ -12 a +12; Inicial 00</b>	
<b>Subwoofer Level</b> <b>(Subwoofer Nivel)</b>	Ajuste el nivel de salida del subwoofer. <b>◆ 00 a 08; Inicial 08</b>	
<b>High Pass Filter</b> <b>(Filtro Pasaaltos)</b>	<b>◆ Through</b> : Selecciónelo cuando el subwoofer no está conectado. <b>◆ On</b> : Selecciónelo cuando el subwoofer está conectado.	
<b>Low Pass Filter</b> <b>(Filtro Paso Bajo)</b>	Seleccione la frecuencia de cruce entre los altavoces delanteros/traseros y el subwoofer. <b>◆ 55Hz, 85Hz, 120Hz</b>	
<b>Amplifier Gain</b> <b>(Gncia. Amplific.)</b>	Puede cambiar el nivel máximo de volumen de este receptor. <b>◆ Off</b> : Desactiva el amplificador incorporado. <b>◆ Low</b> : VOL 00 a 30 (Selecciónelo cuando la potencia máxima de los altavoces sea inferior a 50 W.) <b>◆ High</b> : VOL 00 a 50 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si usted cambia el ajuste de &lt;<b>High</b>&gt; a &lt;<b>Low</b>&gt; mientras el nivel de volumen está ajustado a un nivel superior a "VOL 30", la unidad cambiará automáticamente el nivel de volumen a "VOL 30".</li> </ul>	
<b>Loudness (Loudness)</b>	Puede activar/desactivar la función de sonoridad. <b>◆ Off</b> : Se cancela. <b>◆ On</b> : Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen.	
<b>Rear Speaker</b> <b>(Altavoz Trasero)*7</b>	Puede activar/desactivar los altavoces traseros. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Este ajuste sólo tiene efecto cuando está activada la Zona dual. (🔊 28)</li> </ul> <b>◆ Off</b> : Desactiva los altavoces traseros. <b>◆ On</b> : Activa los altavoces traseros.	

\*6 Para "DISC/USB": Puede realizar los ajustes separadamente, según el formato de audio—Dolby digital/MPEG Audio y otros.

\*7 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830.

# OPERACIONES BLUETOOTH

(Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

KW-AVX838

KW-AVX830

KW-ADV793



KW-AVX730

## Información sobre el uso de dispositivos Bluetooth®

ESPAÑOL

- Absténgase de realizar actividades complicadas mientras conduce, como por ejemplo, marcar números, utilizar la guía telefónica, etc. Cuando tenga que realizar tales actividades, detenga el coche en un lugar seguro.
- Dependiendo de la versión de Bluetooth, puede suceder que algunos dispositivos Bluetooth no se puedan conectar a esta unidad.
- Esta unidad podría no funcionar con algunos dispositivos Bluetooth.
- Las condiciones de conexión pueden variar según las circunstancias.
- El dispositivo se desconecta al apagar la unidad.

### Mensajes de advertencia para las operacoines Bluetooth

<b>Error de Conexión</b>	El dispositivo está registrado pero ha fallado la conexión. Conecte el dispositivo registrado. (KW-AVX838/KW-AVX830:  37 / KW-ADV793/KW-AVX730:  47)
<b>Error</b>	Intente la operación otra vez. Si aparece "Error" otra vez, revise si el dispositivo admite la función que ha intentado realizar.
<b>Por Favor Espere...</b>	La unidad se está preparando para usar la función Bluetooth. Si el mensaje no desaparece, apague y encienda la unidad y, a continuación, vuelva a conectar el dispositivo (o reinicialice la unidad).

### Iconos para los tipos de teléfonos

- Estos iconos indican el tipo de teléfono ajustado en el dispositivo.



: Teléfono móvil



: Teléfono del hogar



: Oficina



: General



: Excepto lo de arriba

- Dependiendo del teléfono móvil, puede suceder que el icono del tipo de teléfono no se visualice (aparece "Unknown").

**Información Bluetooth:** Si desea obtener más información sobre Bluetooth, visite el siguiente sitio web de JVC: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/>> (Solamente en inglés)

## Operaciones Bluetooth para KW-AVX838/KW-AVX830

KW-AVX838

KW-AVX830



Bluetooth es una tecnología de radiocomunicación inalámbrica de alcance corto para dispositivos móviles, como por ejemplo, teléfonos móviles, PCs portátiles, y otros dispositivos. Los dispositivos Bluetooth se pueden comunicar entre sí mediante conexión sin cables.

- Consulte las páginas i y ii al final del manual para verificar en qué países puede utilizar la función Bluetooth®.

### Perfil de Bluetooth

Esta unidad es compatible con los perfiles Bluetooth siguientes;

- HFP (Hands-Free Profile—Perfil manos libres) 1.5
- OPP (Perfil de carga de objetos) 1.1
- A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) 1.2
- AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video) 1.3

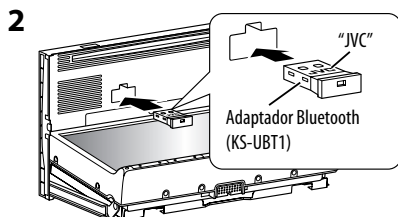
# Conexión de dispositivos Bluetooth

KW-AVX838

KW-AVX830

## ■ Inserción del adaptador Bluetooth

1 Abra el panel del monitor. (📺 6)



- Inserte firmemente el adaptador Bluetooth con el logotipo de JVC hacia arriba.
- Este puerto está diseñado para usarse solamente con el KS-UBT1. No se pueden utilizar otros adaptadores Bluetooth ni dispositivos USB.

3 Cierre el panel del monitor. (📺 6)

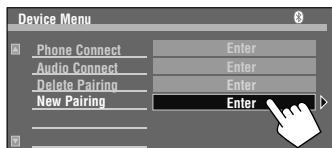
El panel del monitor se cierra automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante aproximadamente un minuto.

- Mantenga el adaptador Bluetooth insertado cuando se utiliza la función Bluetooth.

## ■ Conexión de un nuevo dispositivo Bluetooth por primera vez

Cuando se conecta por primera vez un dispositivo Bluetooth a la unidad, efectúe el apareamiento entre la unidad y el dispositivo. El apareamiento permite que los dispositivos Bluetooth puedan comunicarse entre sí. Para realizar el apareamiento, es posible que deba ingresar el código PIN (Número de identificación personal) del dispositivo Bluetooth que desea conectar.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque usted la repositicione. Se podrá registrar hasta un máximo de 5 dispositivos en total.
- Sólo se permite conectar simultáneamente un dispositivo para teléfono Bluetooth y otro para audio Bluetooth.
- Para utilizar la función Bluetooth, deberá activar la función Bluetooth del dispositivo.



3 Cambie el código PIN\*.

- Puede introducir cualquier número que desee (número de 1 a 16 dígitos).
- Si omite el cambio del código PIN, pulse **[Enter]**.



[BS]: Borra el carácter que está antes del cursor.

[Del]: Borra el carácter sobre el que está el cursor.

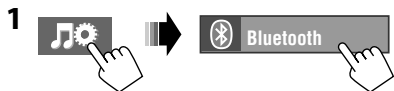
Opere el dispositivo Bluetooth para conectar, mientras se visualiza "Open..." en la pantalla. Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el dispositivo que se va a conectar.

Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

- El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice **<Phone Connect>**/**<Audio Connect>** (o active **<Auto Connect>**, 📺 44) para que se conecte el mismo dispositivo a partir de la próxima vez.

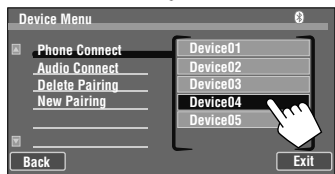
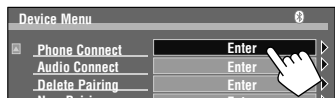
\* Algunos dispositivos tienen su propio código PIN. Introduzca el código PIN específico en la unidad.

## ■ Conexión/desconexión de un dispositivo Bluetooth registrado

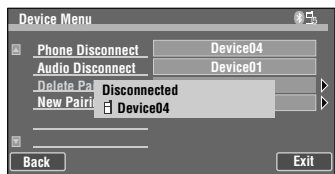
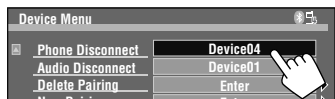


2 Seleccione la operación deseada y, a continuación, seleccione el dispositivo registrado que desea conectar/desconectar.

### Para conectar

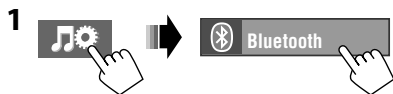


### Para desconectar

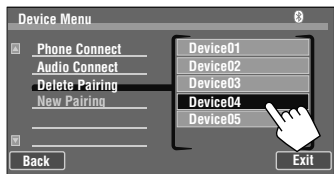
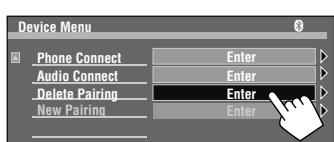


## ■ Borrar un dispositivo Bluetooth registrado

- Asegúrese de desconectar el dispositivo, si está conectado.



2



Aparecerá la pantalla de confirmación. Pulse [Yes].

# Uso del teléfono móvil Bluetooth/reproductor de audio

KW-AVX838 KW-AVX830

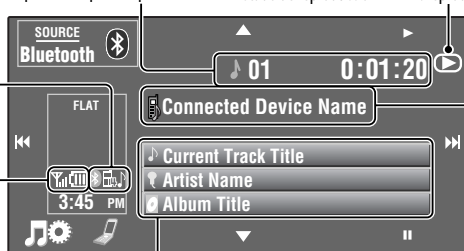
El icono Bluetooth

- (Azul): Dispositivo Bluetooth móvil\*2 / (Blanco): reproductor de audio) conectado.
- (Blanco): No conectado.

Estado del dispositivo

- Intensidad de la señal/recordatorio de batería (sólo cuando la información procede del dispositivo).

Nº de pista/Tiempo de reproducción\*1 Estado de reproducción —▶: reproducción/||: pausa\*1



Datos de etiqueta\*1 \*3 (actual título de pista/nombre de artista/título de álbum)

- Al tocar una barra de información, el texto se desplaza si no se muestra por completo. (Consulte "Scroll", 30.)

Nombre del dispositivo conectado

- Aparece (ícono de teléfono) o (ícono de reproductor de audio) dependiendo de dispositivo conectado.
- Cuando no hay ningún dispositivo de audio conectado, aparecerá "No Audio Device".

Si la pantalla está apagada, se volverá a encender cuando se reciba una llamada/mensaje de texto.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualiza la pantalla &lt;Dial Menu&gt;.</li> <li>• Cambia la conexión al teléfono móvil*4 registrado, conectado con &lt;Phone Connect&gt; (37). (Sostener)</li> </ul>
[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualiza la pantalla &lt;AV Menu&gt;.</li> <li>• Activa la función &lt;Voice Dialing&gt;. (Sostener)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>— Para cancelar &lt;Voice Dialing&gt;, sostenga cualquier botón en el panel del monitor (excepto  y VOL +/-).</li> </ul> </li> </ul>

Para accionar el reproductor de audio Bluetooth:

	Inicie la reproducción.
[◀▶▶▶]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona una pista.</li> <li>• Búsqueda hacia atrás/adelante. (Sostener)*5</li> </ul>
[  ]	Pone en pausa.
[▲ ▼]	Selecciona el grupo.*5

\*1 Aparece solamente cuando el dispositivo conectado admite la función.

\*2 El número indica la posición de la lista en <Phone Connect> en <Device Menu>.

\*3 Aparece "No Name" cuando no hay datos de etiqueta grabados o cuando el dispositivo no es compatible con la función.

\*4 Puede alternar entre 2 teléfonos móviles. (El último teléfono móvil conectado tendrá prioridad en caso de encontrar tres o más teléfonos). Si usted ha registrado 3 teléfonos móviles o más y no puede cambiar al teléfono que desea usar, conéctelo con <Phone Connect> (37).

\*5 No funciona en el caso de que el dispositivo no sea compatible con la función.

## Uso del reproductor de audio Bluetooth

- 1 Seleccione "Bluetooth" como fuente. (37)

Para conectar un dispositivo nuevo, 37.

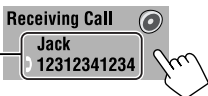
- 2 Inicie la reproducción.

## Recepción de una llamada

Cuando entra una llamada...

La fuente cambiará automáticamente a "Bluetooth".

Nombre y número de teléfono (si está disponible)



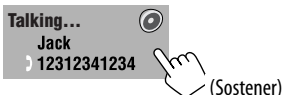
- También se puede recibir una llamada pulsando cualquier botón del panel del monitor (excepto  $\text{ATT}$  o VOL +/-).

### Cuando <Auto Answer> está activado...

La unidad contesta automáticamente la llamada entrante. (📞 44)

- Es posible ajustar el volumen del teléfono y del micrófono. (📞 44)

## Finalización de una llamada



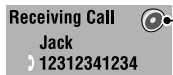
- La llamada también finaliza si mantiene pulsado cualquier botón del panel del monitor (excepto  $\text{ATT}$  o VOL +/-).

## Cambio al dispositivo de conversación (entre el teléfono móvil y la unidad)

Durante una conversación telefónica...



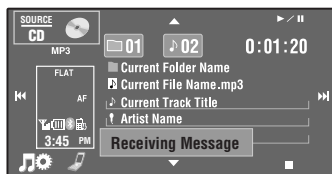
Cada vez que pulsa el botón, el dispositivo de conversación cambia entre la unidad (📞) y el teléfono móvil (📱).



Seguidamente, siga hablando con el dispositivo seleccionado.

## Verificación de recepción de mensaje de texto

Si el teléfono móvil es compatible con mensaje de texto, la unidad le informa que se ha recibido un mensaje.



Para leer un mensaje recibido al teléfono móvil, hágalo después de detener el vehículo en un lugar seguro.

- No es posible leer, editar ni enviar un mensaje a través de la unidad.

# ■ Cómo hacer una llamada

## 1 Visualice <Dial Menu>.



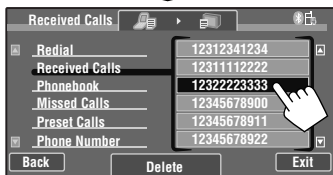
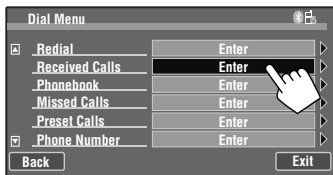
- También puede visualizar <Dial Menu> mediante los siguientes métodos:
  - Manteniendo pulsado SRC en el panel del monitor
  - Pulsando [Dial Menu] en el menú <Bluetooth> (📞 44)

## 2 Seleccione un método de llamada, y luego el elemento deseado para llamar.

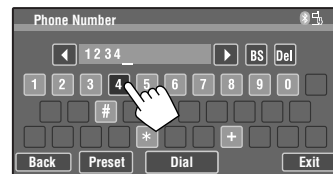
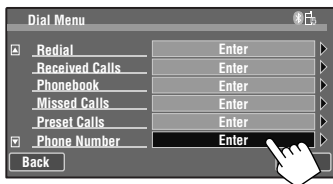
<b>Redial</b>	Muestra la lista de los números telefónicos a los que ha llamado.
<b>Received Calls</b>	Muestra la lista de las llamadas recibidas.
<b>Phonebook</b>	Muestra la guía telefónica copiada de un teléfono móvil. (📞 42)
<b>Missed Calls</b>	Muestra la lista de las llamadas perdidas.
<b>Preset Calls</b>	Muestra la lista de números preajustados. (📞 42)
<b>Phone Number</b>	Muestra la pantalla de entrada de número telefónico.
<b>Voice Dialing*</b>	Disponible solamente cuando el teléfono móvil conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz. → Diga el nombre que desea llamar.

\* También podrá activar la función <Voice Dialing> manteniendo pulsado MENU en el panel del monitor.

Ej.: Cuando se llama mediante las llamadas recibidas



Ej.: Cuando se llama ingresando el número de teléfono



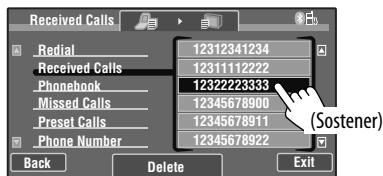
<b>[BS]</b>	Borra el carácter que está antes del cursor.
<b>[Del]</b>	Borra el carácter sobre el que está el cursor.
<b>[Preset]</b>	Va a la lista de preajustes. Puede preajustar el número introducido seleccionando el número de preajuste.
<b>[Dial]</b>	Llama el número introducido.
<b>[Back]</b>	Vuelve a la pantalla anterior.
<b>[Exit]</b>	Retrocede a la pantalla de la fuente actual.

## Memorización de los números telefónicos

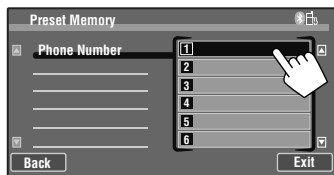
Puede memorizar hasta 6 números telefónicos.

1 Seleccione el número telefónico que desea preajustar en <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> o <Phone Number>.

2 Seleccione el número telefónico que desea guardar.



3 Seleccione un número de preajuste.



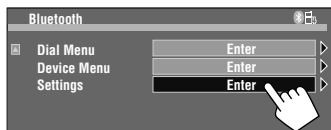
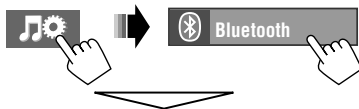
Para borrar los números de teléfono preajustados, inicialice los ajustes con <Initialize> de <Setup> ( 34).

- Todos los ajustes realizados en <AV Menu> se inicializan y también se borran los números de teléfono preajustados.

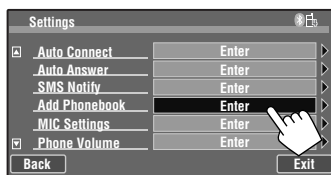
## Copia de la guía telefónica

Puede copiar, a esta unidad, la memoria de la guía telefónica de un teléfono móvil (hasta 400 memorias).

1 Visualice <Settings>.



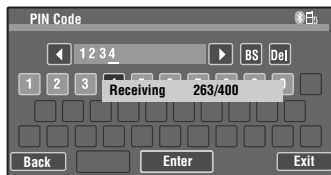
2



Ingrese un PIN (Número de identificación personal) y, a continuación, pulse [ENTER].

3 Haga funcionar el teléfono móvil objetivo.

Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el teléfono móvil y luego transfiera la memoria del teléfono celular a esta unidad. (Consulte el manual de instrucciones suministrado con su teléfono móvil.)



4 Finalice el procedimiento.



- Cuando intente copiar la entrada 401 en la guía telefónica, aparecerá "Phonebook Full" en el monitor. Antes de copiar, borre los nombres que ya no necesita.



## ■ Selección de la guía telefónica/ listas de llamada a usar

Si su teléfono móvil es compatible con el Perfil de acceso a la guía telefónica (PBAP), todos los números de teléfono de la guía telefónica y de las listas de llamada se copian automáticamente a la unidad cuando sea conectada (hasta 5000 entradas desde la guía telefónica, 50 entradas desde cada una de las llamadas remarcadas, llamadas recibidas y llamadas perdidas).

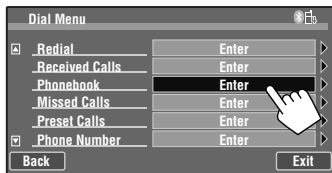
- También puede copiar la guía telefónica manualmente,  42.

Puede seleccionar la guía telefónica/listas de llamadas que desea utilizar de las que han sido copiadas manualmente/manipuladas desde la unidad o de las copiadas automáticamente.



### 1 Visualice <Dial Menu>.



### 2 Seleccione <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> o <Missed Calls>.



### 3 Cada vez que pulsa el botón, se activará la guía telefónica/listas de llamadas.

- : Visualiza la guía telefónica copiada manualmente/listas de llamadas manipuladas en la unidad.
- : Visualiza la guía telefónica/listas de llamadas copiadas automáticamente.



Cuando el teléfono móvil conectado no es compatible con PBAP, la guía telefónica/listas de llamadas no se copian automáticamente y, por lo tanto, se visualizan solamente la guía telefónica copiada manualmente/listas de llamadas manipuladas en la unidad.

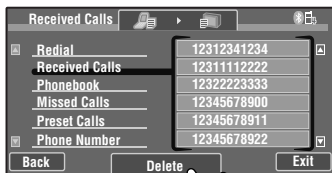
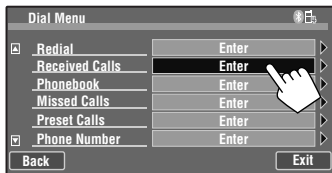
- Para copiar la guía telefónica manualmente,  42.

## ■ Borrado de los números de teléfono/nombres

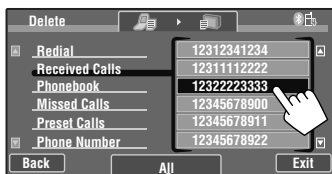
### 1 Visualice <Dial Menu>.



### 2 Seleccione <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook> o <Missed Calls> y luego visualice la pantalla <Delete>.



### 3 Seleccione el nombre/número telefónico que desea borrar.



Borre todos los números/nombres del elemento seleccionado

Aparecerá la pantalla de confirmación. Pulse [Yes].

# Ajustes del dispositivo Bluetooth

KW-AVX838

KW-AVX830



ESPAÑOL

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
<b>Dial Menu</b> (Menú de Marcado)*1	Seleccione un método de llamada, y luego el elemento deseado para llamar. (☎ 41)	
<b>Device Menu</b> (Menú de Dispositi.)	<b>Phone Connect</b> (Teléfono Conect.)*2/ <b>Audio Connect</b> (Audio Conect.)*2	Sólo para los dispositivos registrados. Establezca la conexión con un dispositivo seleccionándolo de entre los dispositivos registrados.
	<b>Phone Disconnect</b> (Teléfono Descon.)*2/ <b>Audio Disconnect</b> (Audio Desconect.)*2	Sólo para el dispositivo conectado. Desconecte el dispositivo actual antes de conectar otro dispositivo.
	<b>Delete Pairing</b> (Borrar Vínculo)	(☎ 38)
	<b>New Pairing</b> (Nuevo Vínculo)	(☎ 37)
	<b>Auto Connect</b> (Conexión Auto.)	Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con... ♦ <b>Off</b> : Ningún dispositivo Bluetooth. ♦ <b>Last</b> : El dispositivo Bluetooth conectado en último término.
<b>Settings</b> (Configuración)	<b>Auto Answer</b> (Auto Responder)	♦ <b>Off</b> : La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente. ♦ <b>On</b> : La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes.
	<b>SMS Notify</b> (Notifica SMS)	♦ <b>Off</b> : La unidad no le informa la llegada de un mensaje. ♦ <b>On</b> : La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando "Receiving Message".
	<b>Add Phonebook</b> (Agre. Agen. Tel.)	Puede copiar, a esta unidad, la memoria de la guía telefónica de un teléfono móvil. (☎ 42)
	<b>MIC Setting</b> (Config. Micrófono)	Ajuste el volumen del micrófono conectado a la unidad. ♦ <b>01/02/03</b>
	<b>Phone Volume</b> (Volumen Teléfono)	Ajuste el volumen del teléfono. ♦ <b>00 a 30 o 50</b> , Inicial <b>15</b> • El rango ajustable depende del control de ganancia del amplificador. (☎ 35)

\*1 Sólo para el dispositivo conectado para Bluetooth phone.

\*2 Cuando haya un dispositivo conectado a la unidad, <Phone Connect> y <Audio Connect> no aparecen, y viceversa.

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <b>Subrayado</b>
<b>Settings (Configuración)</b>	<b>Ring Mode (Modo Timbre)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>In Unit</b> : Selecciona el tono de timbre ajustado en la unidad.</li> <li>◆ <b>In Phone</b> : Selecciona el tono de timbre ajustado en el teléfono móvil. (Esta función puede no funcionar dependiendo del teléfono móvil.)</li> </ul>
	<b>Ring Tone Change (Cambiar Tono)</b>	<p>Cuando &lt;Ring Mode&gt; está ajustado a &lt;In Unit&gt;, podrá seleccionar el tono de timbre de las llamadas recibidas y del mensaje de texto entre <b>Tone1, Tone2, Tone3</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Call Tone</b> : Selecciona el tono de timbre de las llamadas telefónicas.</li> <li>◆ <b>Message Tone</b> : Selecciona el tono de timbre del mensaje de texto.</li> </ul>
	<b>Initialize (Reiniciar)</b>	Sostenga [Enter] para inicializar todos los ajustes que ha realizado en el menú <Bluetooth>.
	<b>Information (Información)</b>	<p>Se muestra la siguiente información:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Name</b> : El nombre de la unidad</li> <li>◆ <b>Address</b> : La dirección de Mac de la unidad</li> <li>◆ <b>Version</b> : El software Bluetooth</li> <li>◆ <b>Phone Device/ Audio Device</b> : Los nombres de los dispositivos conectados</li> </ul>

## Operaciones Bluetooth para KW-ADV793/KW-AVX730

KW-ADV793

KW-AVX730

Para las operaciones Bluetooth, se deberá conectar el adaptador Bluetooth (KS-BTA200: adquirido por separado) al puerto de expansión en la parte trasera.

- Consulte también las instrucciones suministradas con el adaptador Bluetooth y el dispositivo Bluetooth.
- Consulte las páginas iii y iv al final del manual para verificar en qué países puede utilizar la función Bluetooth®.

Para utilizar por primera vez un dispositivo Bluetooth a través de la unidad ("BT Phone" y "BT Audio"), usted deberá establecer una conexión Bluetooth inalámbrica entre la unidad y el dispositivo.

- Una vez establecida la conexión, ésta quedará registrada en la unidad aunque la reposicione. Se podrá registrar hasta un máximo de 5 dispositivos en total.
- Solamente se puede conectar un dispositivo a la vez para cada fuente ("BT Phone" y "BT Audio").

### Conexión de dispositivos Bluetooth

#### ■ Conexión de un nuevo dispositivo Bluetooth

##### Métodos de registro (Apareamiento)

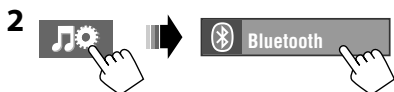
Utilice uno de los siguientes elementos en el menú <Bluetooth> para registrar y establecer la conexión con un dispositivo.

- Seleccione "BT Phone" o "BT Audio" como fuente para operar el menú <Bluetooth>. (📞 10)

<b>Open</b>	Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar el dispositivo Bluetooth.
<b>Search</b>	Prepare la unidad para poder establecer una nueva conexión Bluetooth. La conexión se establece haciendo funcionar esta unidad.

Continúa en la página siguiente

**1 Asegúrese de que "NEW DEVICE" esté seleccionado. Si no lo está, pulse [▲] o [▼] para seleccionarlo. (🔍 48)**



**Para registrar usando <Open>**

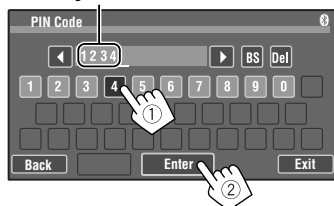


Para ir a otras opciones del menú

**4 Cambie el código PIN.**

- Puede introducir cualquier número que desee (número de 1 a 16 dígitos).
- Si omite el cambio del código PIN, pulse [Enter].

Código PIN (inicial: 0000)



[BS]: Borra el carácter que está antes del cursor.

[Del]: Borra el carácter sobre el que está el cursor.

Opere el dispositivo Bluetooth para conectar, mientras se visualiza "Open..." en la pantalla. Ingrese el mismo código PIN (que el ingresado en el paso anterior) en el dispositivo que se va a conectar.

Ahora la conexión ha quedado establecida y usted puede usar el dispositivo a través de la unidad.

- El dispositivo permanece registrado aún después de desconectarlo. Utilice <Connect> (o active <Auto Connect>, 🔍 52) para conectar el mismo dispositivo la próxima vez.

**Para registrar usando <Search>**



La unidad efectúa la búsqueda de los dispositivos disponibles y los visualiza en una lista. (Si no hay ningún dispositivo disponible, aparecerá "Device Unfound".)

**4 Seleccione el dispositivo que desea conectar.**

**5 Ingrese en la unidad el código PIN específico del dispositivo.**

- Para comprobar cuál es el código PIN, consulte las instrucciones suministradas con el dispositivo.

**6 Opere el dispositivo Bluetooth para conectar, mientras se visualiza "Connecting..." en la pantalla.**

## ■ Para conectar un dispositivo especial <Special Device>

- 1
- 2

La unidad visualiza la lista de dispositivos preajustados.

### 3 Seleccione el dispositivo que desea conectar.

### 4 Utilice <Open> (o <Search>) para conectar.

## ■ Para conectar/desconectar un dispositivo registrado

### 1 Seleccione "BT Phone" o "BT Audio" y, a continuación, seleccione el dispositivo registrado que desea conectar/desconectar pulsando [▲] o [▼].

- 2

### 3 Para conectar



### Para desconectar

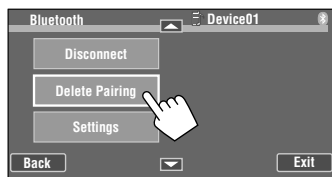


## ■ Para borrar un dispositivo registrado

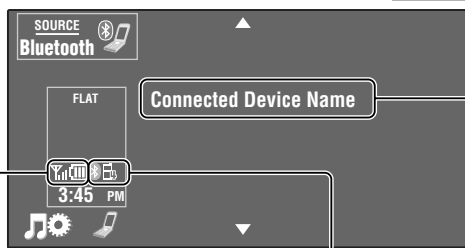
### 1 Seleccione "BT Phone" o "BT Audio" y, a continuación, seleccione el dispositivo registrado que desea borrar pulsando [▲] o [▼].

- 2

- 3



Aparecerá la pantalla de confirmación. Pulse [Yes].



Estado del dispositivo

- Intensidad de la señal/recordatorio de batería (sólo cuando la información procede del dispositivo).

El icono Bluetooth

- (Azul): Hay un teléfono móvil Bluetooth conectado.\*
- (Blanco): No conectado.

\* El número indica la posición de la lista cuando se selecciona el dispositivo en la pantalla de la fuente "BT Phone".

Si la pantalla está apagada, se volverá a encender cuando se reciba una llamada/mensaje de texto.

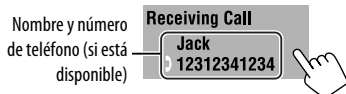
	Visualiza la pantalla <Dial Menu>.
	Selecciona el dispositivo registrado. (Aparece "NEW DEVICE" cuando se puede registrar un dispositivo nuevo.)
[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visualiza la pantalla &lt;AV Menu&gt;.</li> <li>• Activa la función &lt;Voice Dialing&gt;. (Sostener)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Para cancelar &lt;Voice Dialing&gt;, sostenga cualquier botón en el panel del monitor (excepto <math>\text{ATT}</math> y VOL +/-).</li> </ul> </li> </ul>
--	---

## Recepción de una llamada

Cuando entra una llamada...

La fuente cambiará automáticamente a "BT Phone".



- También se puede recibir una llamada pulsando cualquier botón del panel del monitor (excepto  $\text{ATT}$  o VOL +/-).

Cuando <Auto Answer> está activado...

La unidad contesta automáticamente la llamada entrante. 52

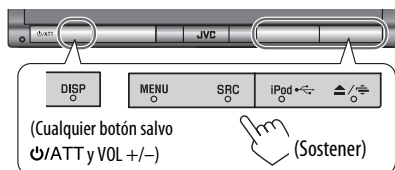
- Puede ajustar el volumen del micrófono. 52

## Finalización de una llamada



- La llamada también finaliza si mantiene pulsado cualquier botón del panel del monitor (excepto  $\text{ATT}$  o VOL +/-).

## Detención del timbre (cancelando la llamada saliente)



## ■ Verificación de recepción de mensaje de texto

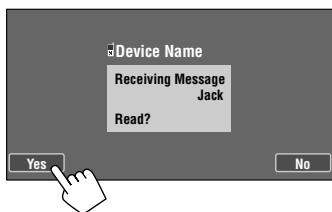
Si el teléfono móvil es compatible con Mensajes de texto, podrá leer los mensajes en la pantalla.

Para leer un mensaje recibido, accione la unidad o el teléfono móvil después de detener el vehículo en un lugar seguro.

- No se pueden editar ni enviar mensajes a través de la unidad.

### Cuando se ajusta <Message Info> a <Auto>...

La unidad emite un pitido audible y aparece la siguiente pantalla para informarle que ha llegado un mensaje. (📞 52)



Para leer el mensaje, pulse [Yes].

La fuente será cambiada a "BT Phone".

Para leer el mensaje posteriormente, pulse [No].

- El mensaje queda almacenado en <Message> → <Unread>. (📞 52)

### Cuando se ajusta <Message Info> a <Manual>...

Para leer un mensaje, acceda a la lista de mensajes.

(📞 52)

## ■ Cómo hacer una llamada

### 1 Visualice <Dial Menu>.



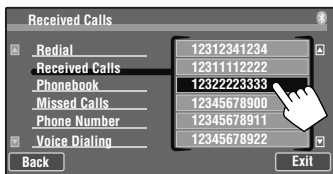
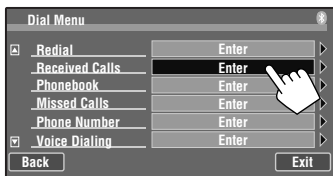
- También puede visualizar <Dial Menu> mediante los siguientes métodos:
  - Manteniendo pulsado SRC en el panel del monitor
  - Pulsando [Dial Menu] en el menú <Bluetooth>. (📞 52)

### 2 Seleccione un método de llamada, y luego el elemento deseado para llamar.

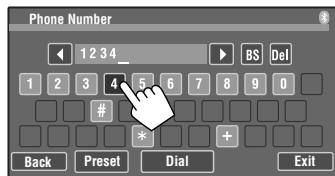
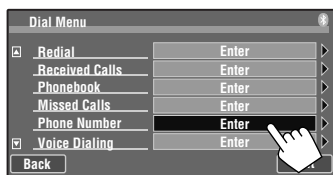
<b>Redial</b>	Muestra la lista de los números telefónicos a los que ha llamado.
<b>Received Calls</b>	Muestra la lista de las llamadas recibidas.
<b>Phonebook</b>	Muestra la guía telefónica del teléfono móvil conectado.
<b>Missed Calls</b>	Muestra la lista de las llamadas perdidas.
<b>Phone Number</b>	Muestra la pantalla de entrada de número telefónico.
<b>Voice Dialing*</b>	Disponible solamente cuando el teléfono móvil conectado dispone del sistema de reconocimiento de voz. → Diga el nombre que desea llamar.

\* También podrá activar la función <Voice Dialing> manteniendo pulsado MENU en el panel del monitor.

Ej.: Cuando se llama mediante las llamadas recibidas



Ej.: Cuando se llama ingresando el número de teléfono



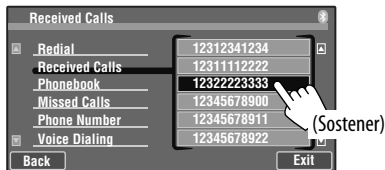
[BS]	Borra el carácter que está antes del cursor.
[Del]	Borra el carácter sobre el que está el cursor.
[Preset]	Va a la lista de preajustes. Puede preajustar el número introducido seleccionando el número de preajuste.
[Dial]	Llama el número introducido.
[Back]	Vuelve a la pantalla anterior.
[Exit]	Retrocede a la pantalla de la fuente actual.

## Memorización de los números telefónicos

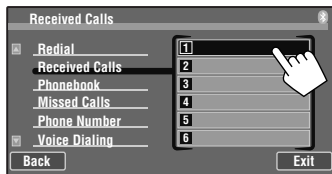
Puede memorizar hasta 6 números telefónicos.

**1** Seleccione el número telefónico que desea preajustar en <Redial>, <Received Calls>, <Phonebook>, <Missed Calls> o <Phone Number>.

**2** Seleccione el número telefónico que desea guardar.



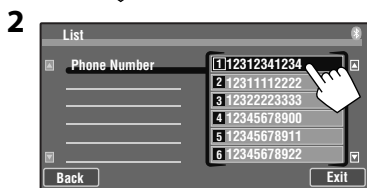
**3** Seleccione un número de preajuste.



Para borrar los números de teléfono preajustados, inicialice los ajustes con <Initialize> de <Setup> (☎ 34).



- Todos los ajustes realizados en <AV Menu> se inicializan y también se borran los números de teléfono preajustados.

## Para llamar un número preajustado





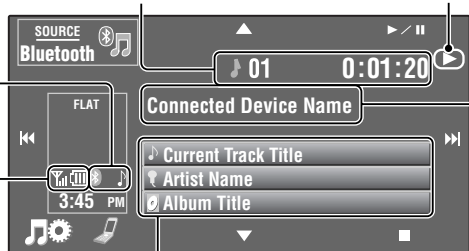
El icono Bluetooth

-  (Azul): El reproductor de audio Bluetooth está conectado.
-  (Blanco): No conectado.

Estado del dispositivo

- Intensidad de la señal/recordatorio de batería (sólo cuando la información procede del dispositivo).


Nº de pista/Tiempo de reproducción\*1 Estado de reproducción —▶: reproducción/||: pausa\*1





Datos de etiqueta\*1 \*2 (actual título de pista/nombre de artista/título de álbum)

- Al tocar una barra de información, el texto se desplaza si no se muestra por completo. (Consulte "Scroll",  30.)


Nombre del dispositivo conectado


 [▶ /   ] [■]	Comienza la reproducción/pausa.
[ ◀▶▶ ]	Selecciona una pista.
[▲ ▼]	Selecciona el dispositivo registrado. (Aparece "NEW DEVICE" cuando se puede registrar un dispositivo nuevo.)

	Visualiza la pantalla <Dial Menu>.
[SOURCE]	Visualiza la pantalla <Source Menu>.
	Visualiza la pantalla <AV Menu>.

\*1 Aparece solamente cuando el dispositivo conectado admite la función.

\*2 Aparece "No Name" cuando no hay datos de etiqueta grabados o cuando el dispositivo no es compatible con la función.

- 1 Seleccione "BT Audio" como fuente. ( 10)
- 2 Inicie la reproducción.

Para conectar un dispositivo nuevo,  45.

# Ajustes del dispositivo Bluetooth

KW-ADV793

KW-AVX730



ESPAÑOL

Opción del menú	Ajuste/elemento seleccionable	Inicial: <u>Subrayado</u>
<b>Dial Menu (Menú de Marcado)</b> *1	Seleccione un método de llamada, y luego el elemento deseado para llamar. (📞 49)	
<b>Message (Mensaje)</b> *2	<p>Puede leer un mensaje de entre los historiales de mensajes siguientes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Unread</b> : Mensajes no leídos.</li> <li>◆ <b>Read</b> : Mensajes leídos.</li> <li>◆ <b>Unsent</b> : Mensajes no enviados.</li> <li>◆ <b>Sent</b> : Mensajes enviados.</li> </ul> <p>• También se muestra el número de mensajes contenidos en cada historial.</p>	
<b>Open (Abrir)</b>	(📞 46)	
<b>Search (Búsqueda)</b>	(📞 46)	
<b>Special Device (Disp. Especial)</b>	(📞 47)	
<b>Connect (Conectar)</b>	(📞 47)	
<b>Disconnect (Desconectar)</b>	(📞 47)	
<b>Delete Pairing (Borrar Vínculo)</b>	(📞 47)	
<b>Settings (Configuración)</b>	<b>Auto Connect (Conexión Auto.)</b> *3	<p>Al encender la unidad, la conexión se establece automáticamente con...</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : Ningún dispositivo Bluetooth.</li> <li>◆ <b>Last</b> : El dispositivo Bluetooth conectado en último término.</li> <li>◆ <b>Order</b> : El dispositivo Bluetooth registrado disponible encontrado en primer lugar.</li> </ul>
	<b>Auto Answer (Auto Responder)</b> *4	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Off</b> : La unidad no contesta las llamadas automáticamente. Contesta la llamada manualmente.</li> <li>◆ <b>On</b> : La unidad contesta automáticamente las llamadas entrantes.</li> <li>◆ <b>Reject</b> : La unidad rechaza todas las llamadas entrantes.</li> </ul>
	<b>Message Info (Info. de Mensaje)</b> *4	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>Auto</b> : La unidad le informa la llegada de un mensaje emitiendo un pitido audible y visualizando "Receiving Message".</li> <li>◆ <b>Manual</b> : La unidad no le informa la llegada de un mensaje.</li> </ul>
	<b>MIC Setting (Config. Micrófono)</b> *4	<p>Ajuste el volumen del micrófono conectado al adaptador Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ <b>01/02/03</b></li> </ul>
	<b>Version (Versión)</b>	Se muestra la versión del software y hardware Bluetooth.

\*1 Sólo para el dispositivo conectado para "BT Phone".

\*2 Sólo se puede seleccionar cuando la fuente sea "BT Phone" y el teléfono móvil conectado sea compatible con mensajes de texto.

\*3 Sólo se puede seleccionar para "BT Phone".

\*4 Sólo para el teléfono móvil conectado en "BT Phone". No se puede seleccionar cuando se ha seleccionado "NEW DEVICE".

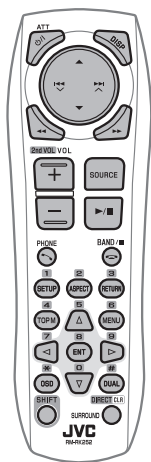
# REFERENCIA

## Uso del control remoto (Sólo para KW-AVX838/KW-AVX738)

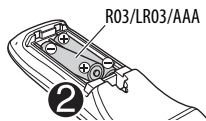
KW-AVX838

KW-AVX738

**Para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730:** Para utilizar el control remoto, compre el RM-RK252P vendido separadamente.



### Instalación de las pilas



Instale las pilas (no suministradas) en el control remoto haciendo coincidir correctamente las polaridades (+ y -).

### Precaución:

- Peligro de explosión si se instala la pila de manera incorrecta. Cámbiela solamente por una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- No deje las pilas expuestas a altas temperaturas, como, por ejemplo, a la luz del sol, al fuego u otras condiciones similares.

**Si disminuye la efectividad de acción del control remoto, cambie las pilas.**

### Antes de utilizar el control remoto:

- Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor.
- NO exponga el sensor remoto a una luz brillante (luz solar directa o iluminación artificial).



El receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección.

- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Las operaciones puede ser diferentes, dependiendo del tipo de control remoto en el volante de dirección.

## Operaciones utilizando el control remoto (RM-RK252)

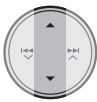








Si el control remoto no funciona, realice lo siguiente:






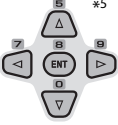




- Desactive la Zona Dual. (☞ 28) (Mientras está activada la Zona Dual, el control remoto funciona sólo para controlar el reproductor DVD/(CD.)
- Cambie la pila.

Botón	Fuente	Operaciones
 *1	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda la unidad.</li> <li>• Apaga la unidad. (Sostener)</li> <li>• Atenúa/restablece el sonido.</li> </ul>
 *1	—	Cambia la información en pantalla.

\*1 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830: Estos botones no se pueden utilizar cuando está activada la Zona dual.

Continúa en la página siguiente

Botón	Fuente	Operaciones
	Tuner	• Selecciona las emisoras preajustadas.
	HD Radio*2	• Selecciona un canal multidifusión.
	Radio satelital*2	• Selecciona una categoría.
	Disco/archivo	• DVD-Vídeo: Selecciona el título (durante la reproducción o la pausa). • DVD-VR: Selecciona un elemento en el Programa original/Lista de reproducción. • MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: Selecciona la carpeta, si está incluida.
	Tuner	• Efectúa automáticamente la búsqueda de emisoras.
	HD Radio*2	• Efectúa manualmente la búsqueda de emisoras. (Sostener)
	Radio satelital*2	• Selecciona un canal. • Selecciona un canal rápidamente. (Sostener)
	Disco/archivo	• Salto hacia atrás/salto hacia adelante. • Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante. (Sostener)
	iPod/iPhone	• Salto hacia atrás/salto hacia adelante. • Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante. (Sostener)
	Bluetooth (audio)*3	• Salto hacia atrás/salto hacia adelante. • Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante. (Sostener)
	Disco/archivo	• Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante. • DVD-Vídeo/DVD-VR/VCD: Reproducción a cámara lenta (durante una pausa). – DVD-VR/VCD: La cámara lenta hacia atrás no funciona.
	iPod/iPhone	Búsqueda hacia atrás/búsqueda hacia adelante.
	—	• Ajusta el nivel de volumen. • No funciona como "2nd VOL".
		Bluetooth (teléfono)*3
	—	Selecciona la fuente.
	Disco/archivo/iPod/iPhone	Inicia/pausa la reproducción.
	Bluetooth (teléfono)*3	Contesta las llamadas entrantes.
	Bluetooth (audio)*3	Inicie la reproducción.
	—	Visualiza la pantalla <Dial Menu>.*3 (KW-AVX838/KW-AVX830: ☎ 41 / KW-ADV793/KW-AVX730: ☎ 49)
	Bluetooth (teléfono)*3	Contesta las llamadas entrantes.
	Radio	Selecciona las bandas.
	Disco/archivo	Detiene la reproducción.
	Bluetooth (teléfono)*3	Finaliza la llamada.
	Bluetooth (audio)*3	Pone la reproducción en pausa.

Botón	Fuente	Operaciones
 *5	—	(Funciona solamente como botón numérico. Véase abajo.)
 *5	Imágenes reproducidas	Cambia la relación de aspecto.
 *5	Disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>VCD: Vuelve al menú PBC.</li> <li>DVD-Vídeo/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD: Cancela el menú emergente de la barra en pantalla.</li> </ul>
 *5	Disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Vídeo: Muestra el menú de disco. (🔍 56)</li> <li>DVD-VR: Muestra la pantalla Original Program (programa original). (🔍 56)</li> <li>VCD: Reanuda la reproducción de PBC. (🔍 56)</li> </ul>
 *5	Disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Vídeo: Muestra el menú de disco. (🔍 56)</li> <li>DVD-VR: Muestra la pantalla Play List (lista de reproducción). (🔍 56)</li> <li>VCD: Reanuda la reproducción de PBC. (🔍 56)</li> </ul>
 *5	Disco/archivo	<p><b>Botones</b> <math>\Delta/\nabla / \langle/\rangle</math></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-Vídeo: Efectúa la selección/los ajustes.</li> <li>MPEG1/MPEG2: Salta aproximadamente 5 minutos hacia atrás o adelante.</li> </ul> <p><b>Botón ENT ("enter", entrada)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Confirma la selección.</li> </ul>
 *5	Disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>Muestra la barra en pantalla. (🔍 57)</li> <li>No funciona como "*".</li> </ul>
 *5	Disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>Activa o desactiva la Zona Dual.*6</li> <li>No funciona como "#".</li> </ul>
	—	Funciona con otros botones.
	Disco/archivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se ingresa directamente en el modo de búsqueda directa cuando se pulsa junto con el botón SHIFT. (🔍 56)</li> <li>Borra una entrada incorrecta cuando se lo pulsa junto con el botón SHIFT.</li> <li>La función "SURROUND" no es aplicable a esta unidad.</li> </ul>

\*2 Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

\*3 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730.

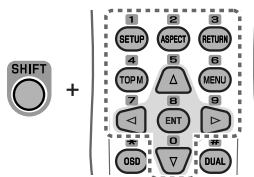
\*4 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830: Estos botones no se pueden utilizar cuando está activada la Zona dual.

\*5 Funciona como botones numéricos cuando se pulsa junto con el botón SHIFT. (Véase abajo.)

\*6 Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830.

### Uso de los botones numéricos

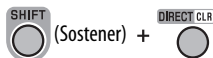
- DISC/USB:** Ingresa el número de capítulo/título/programa/lista de reproducción/carpeta/pista después de ingresar al modo de búsqueda pulsando SHIFT y DIRECT. (🔍 56)
- TUNER/HD RADIO\*2/SAT\*2:** (Número 1 a 6) : Ingresa el número de emisora preajustada.



## Para buscar directamente un elemento

DVD-Vídeo/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/VCD/CD

- Ingrese en el modo de búsqueda.



- Cada vez que pulsa DIRECT, el elemento de búsqueda cambia como sigue:

DVD-Vídeo	Capítulo → título → cancelado
DVD-VR	Capítulo → programa/lista de reproducción → cancelado
MPEG1/ MPEG2/JPEG/ MP3/WMA/ WAV	Pista/archivo → carpeta → cancelado
VCD/CD	Pista → cancelado

- Seleccione un elemento deseado.



- ENT

- En el caso de MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV, busca la pista/archivo dentro de la misma carpeta.
- En el caso de DVD-VR, es posible realizar una búsqueda por programa/lista de reproducción durante la Reproducción de programas originales (PG)/Reproducción de listas de reproducción (PL).
- Para borrar un error de entrada, pulse CLR (limpiar) mientras mantiene pulsado SHIFT.

## Diversas operaciones del disco

### Uso del menú de disco

#### DVD-Vídeo/DVD-VR

- Para DVD Vídeo: /

Para DVD-VR:

: Para visualizar el Programa original

: Para visualizar la lista de reproducción

- Selecciona una opción deseada para iniciar la reproducción.



- 

#### VCD

Durante la reproducción PBC...

- Ingrese en el modo de búsqueda.



- Seleccione el elemento que desea reproducir.



- ENT

- Para volver a las pantallas anteriores:

#### Para cancelar la reproducción PBC

- Pare la reproducción PBC.



- +

- Seleccione una pista deseada.



- ENT

- Para reanudar PBC: /

## Uso de la barra en pantalla

### DVD-Video/DVD-VR/MPEG1/MPEG2/JPEG/VCD



2 Seleccione una opción.



3 Efectúe una selección.

Si aparece el menú emergente...



• Para introducir tiempos/números:

: Mover la posición de entrada

: Seleccionar un número

• Para cancelar el menú emergente:

Para borrar la barra en pantalla:

### Operación de elementos en la barra en pantalla

	Cambia la indicación del tiempo
	Búsqueda de tiempo (Introduzca el tiempo de reproducción transcurrido del título/programa/ lista de reproducción o del disco actual.)
	Búsqueda de título (por su número)
	Búsqueda de capítulo (por su número)
	Búsqueda de pista (por su número)
	Reproducción repetida
	Reproducción aleatoria
	Cambia el idioma de audio, el flujo de audio, o el canal de audio
	Cambia o desactiva el idioma de los subtítulos
	Cambia el ángulo de visión

### Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830:

Mientras está activada la Zona dual, se pueden realizar las siguientes operaciones en el monitor externo.

### MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV/CD

#### Selección de una carpeta o pista en la pantalla de control

- MPEG1/MPEG2/JPEG: Mientras la reproducción está en pausa.
- CD: Salte el paso 1.

1 Seleccione la columna "Folder" o la columna "Track".



2 Seleccione una carpeta o una pista.



#### Selección de los modos de reproducción

• Para JPEG, no se puede seleccionar reproducción aleatoria.

1 Visualice la ventana de selección del modo de reproducción.



2 Seleccione la opción deseada.



3

### MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV Usando la pantalla de listas

Mientras la reproducción está en pausa.

1 Visualice la pantalla de lista.



2 Seleccione una carpeta en la lista.



3 Seleccione una pista de la lista.

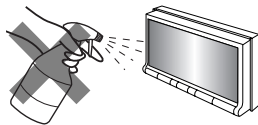


• Para volver a la lista de carpetas:

# Mantenimiento

## ■ Precaución sobre la limpieza de la unidad

No utilice disolventes (por ejemplo, diluyente, bencina, etc.), detergentes, ni insecticidas de ningún tipo. Se podría dañar el monitor o la unidad.



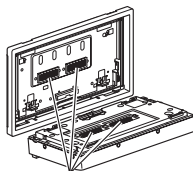
## ■ Método de limpieza recomendado:

Limpie el panel suavemente, con un trapo suave y seco.

## ■ Cómo limpiar el conector

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conectores

## ■ Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

## ■ Cómo manejar los discos

**Cuando saque un disco de su estuche**, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

**Cuando guarde un disco en su estuche**, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

## ■ Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.

- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.



## ■ Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.

**Para eliminar estos puntos ásperos**, frote los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.



## No utilice los siguientes discos:

CD simple  
—disco de 8 cm (3-3/16"  
pulgada)



Disco alabeado



Pegatinas y restos de  
pegatina



Rótulo autoadhesivo



Forma irregular



C-thru Disc (disco  
semitransparente)



Partes transparente o  
semitransparentes en el  
área de grabación





# Más sobre este receptor

## Disco

### General

- Este receptor sólo podrá reproducir archivos de CD de audio (CD-DA) si hay diferentes tipos de archivos de audio (MP3/WMA/WAV) grabados en el mismo disco.

### Reproducción de discos grabables/ reescribibles

- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Utilice sólo discos "finalizados".
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Es posible que algunos discos o archivos no se puedan reproducir debido a sus propias características o condiciones de grabación.

## USB

- Esta unidad no puede reconocer ningún dispositivo USB que tenga un régimen distinto de 5 V y que exceda de 500 mA.
- Mientras se reproduce desde un dispositivo USB, el orden de reproducción puede ser diferente de otros reproductores.
- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir algunos dispositivos USB o algunos archivos debido a sus características o a las condiciones de grabación.
- Los dispositivos USB equipados con funciones especiales, como por ejemplo, funciones de seguridad de datos, no se pueden usar con esta unidad.
- No utilice un dispositivo USB con 2 o más particiones.
- Dependiendo la forma de los dispositivos USB y de los puertos de conexión, puede suceder que algunos de ellos no puedan conectarse correctamente o que haya flojedad en la conexión.
- Cuando conecte un dispositivo USB, consulte también sus correspondientes instrucciones.
- Conecte a la unidad un solo dispositivo por vez. No utilice un hub USB.
- Esta unidad puede no reconocer una tarjeta de memoria insertada en un lector de tarjetas USB.
- Al efectuar la conexión con un cable USB, utilice un cable USB 2.0.

- Puede suceder que esta unidad no pueda reproducir correctamente archivos en un dispositivo USB cuando se utilice un cable prolongador USB.
- Esta unidad no puede asegurar un correcto funcionamiento o suministro de alimentación a todos los tipos de dispositivos.
- Esta unidad puede reconocer un total de 5 000 archivos y 250 carpetas (un máximo de 999 archivos por carpeta).
- Esta unidad puede reconocer un total de 25 caracteres para los nombres de archivos/carpetas.
- Para archivos MPEG1/MPEG2: La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 2 Mbps (promedio).

## Reproducción de archivo

### Reproduciendo archivos MPEG1/MPEG2

- Esta unidad puede reproducir archivos MPEG1/MPEG2 con el código de extensión <.mpg>, <.mpeg> o <.mod>\*.  
\* <.mod> es un código de extensión utilizado para archivos MPEG2 grabados mediante videocámaras JVC Everio. Los archivos MPEG2 con el código de extensión <.mod> no se pueden reproducir cuando se encuentre almacenado en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- El formato de flujo debe cumplir con el flujo de sistema/programa MPEG.  
El formato de archivo debe ser MP@ML (Main Profile en Main Level)/SP@ML (Simple Profile en Main Level)/MP@LL (Main Profile en Low Level).
- "Audio streams" (flujos de audio) deben cumplir con MPEG1 Audio Layer-2 o Dolby Digital.
- La máxima velocidad de bit para las señales de vídeo es 4 Mbps (promedio).

### Reproducción de archivos JPEG

- Esta unidad puede reproducir archivos JPEG con el código de extensión <.jpg> o <.jpeg>.
- Esta unidad puede reproducir solamente archivos JPEG con una resolución de 32 x 32 a 8 192 x 7 680. Dependiendo de la resolución, la visualización del archivo puede tardar algún tiempo.
- Esta unidad sólo puede reproducir archivos JPEG de línea base. No se pueden reproducir archivos JPEG progresivos ni archivos JPEG sin pérdida.

## Reproducción de archivos MP3/WMA/WAV

- Esta unidad puede reproducir archivos con el código de extensión <.mp3>, <.wma> o <.wav> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Esta unidad puede reproducir archivos que cumplan con las siguientes condiciones:
  - Velocidad de bit: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
  - Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG1) 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG2) 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz (para WMA) 44,1 kHz (para WAV)
- Esta unidad puede mostrar etiqueta ID3 Versión 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (para MP3).
- Esta unidad también puede mostrar la etiqueta WAV/WMA.
- Esta unidad puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits).
- Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la indicación del tiempo transcurrido.
- Esta unidad no puede reproducir los siguientes archivos:
  - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.

## Operaciones de la radio satelital

### (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

- Para obtener más información sobre la radio satelital SIRIUS o para suscribirse, visite el sitio web <<http://www.sirius.com>>.
- Para la información más reciente sobre listados y programación de canales, o para suscribirse a la radio XM Satellite, visite <<http://www.xmradio.com>>.

## Recepción de HD Radio (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)

- Durante la búsqueda SSM, todas las emisoras, incluyendo las emisoras FM/AM convencionales, serán exploradas y almacenadas para la banda seleccionada.

## Caracteres que puede utilizar

Además de las letras de alfabeto latino (A – Z, a – z), puede utilizar los siguientes caracteres.

### Mayúsculas y minúsculas

À	Á	Â	Ã	Ä	Å	Æ	Ç	Ć	Č	Ç	É	Ê	Ë
È	Ĝ	Ĥ	Ĭ	Ī	Ĵ	Ń	Ō	Ó	Ô	Õ	Ö	Ŕ	Ř
Ś	Ŝ	Ş	Š	Ū	Ū	Ū	Ý	Ž	Ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

á	â	ã	ä	å	æ	ç	ć	č	ç	é	ê	ë	è
è	é	ĝ	ĥ	ĭ	ĵ	ñ	ň	ó	ô	õ	ö	ř	ř
ś	ŝ	ş	š	ű	ű	ű	ý	ž	ž	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

### Números y símbolos

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	(	)	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	~	¡	¢	£	€	α	α	espacio

- Cuando selecciona <Русский> en <Language> (🗨️ 31):

### Mayúsculas y minúsculas

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г
д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с
т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я
ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ
ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е
ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г
д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с
т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я
ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ
ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е
ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г
д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с
т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я
ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ
ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е
ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г
д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с
т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я
ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ
ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е
ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г
д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с
т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я
ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ
ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е
ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п
р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э
ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й
к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г
д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с
т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я
ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л
м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ
ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е
ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у
ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	ё	а	б	в	г	д	е	ж	з
и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х
ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	ё	а	б
в	г	д											

## ■ Señales de sonido emitidas a través de los terminales traseros

### A través de los terminales analógicos (Salida de altavoz/REAR OUT/FRONT OUT)

Se emite la señal de 2 canales. Cuando se reproduce un disco codificado multicanal, se mezclan las señales multicanal.

- El sonido DTS no se puede reproducir.

## ■ Códigos de idiomas (para selección del idioma de DVD)

Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma
AA	Afar	FA	Persa	KK	Kazak	NO	Noruego	ST	Sesotho
AB	Abkasiano	FI	Finlandés	KL	Groenlandés	OC	Ocitano	SU	Sudanés
AF	Afrikaans	FJ	Islas Fiji	KM	Camboyano	OM	(Afan) Oromo	SW	Suahili
AM	Amearico	FO	Faroés	KN	Kanadí	OR	Oriya	TA	Tamul
AR	Arabe	FY	Frisón	KO	Coreano (KOR)	PA	Punjabi	TE	Telugu
AS	Asamés	GA	Irlandés	KS	Cashemir	PL	Polaco	TG	Tajik
AY	Aimara	GD	Escocés Gaélico	KU	Curdo	PS	Pashto, Pusho	TH	Tailandés
AZ	Azerbaiyano	GL	Gallego	KY	Kirgí	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Baskir	GN	Guaraní	LA	Latín	RM	Retorromano	TK	Turcomano
BE	Byelorussian	GU	Gujaratí	LN	Lingalés	RN	Kirundi	TL	Tagalo
BG	Búlgaro	HA	Hausa	LO	Laosiano	RO	Rumano	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LT	Lituano	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croata	LV	Letón, Latvio	SA	Sánscrito	TR	Turco
BN	Bengalí, Bangla	HU	Húngaro	MG	Malagasio	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetano	HY	Armenio	MI	Maorí	SG	Sangho	TT	Tártaro
BR	Bretón	IA	Interlingua	MK	Macedonio	SH	Serbocroata	TW	Twí
CA	Catalán	IE	Interlingüe	ML	Malayalam	SI	Cingalés	UK	Ucraniano
CO	Corso	IK	Inupiak	MN	Mongol	SK	Eslovaco	UR	Urdu
CS	Checo	IN	Indonesio	MO	Moldavo	SL	Esloveno	UZ	Uzbek
CY	Galés	IS	Islandés	MR	Marathi	SM	Samoano	VI	Vietnamita
DZ	Butaní	IW	Hebreo	MS	Malayo (MAY)	SN	Shona	VO	Volapük
EL	Griego	JA	Japonés	MT	Maltés	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JL	Yidish	MY	Burmés	SQ	Albanés	XH	Xhosa
ET	Estonio	JW	Javanés	NA	Nauru	SR	Serbio	YO	Yoruba
EU	Vasco	KA	Georgiano	NE	Nepalés	SS	Siswati	ZU	Zulú

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation registrado en los EE.UU., Japón y otros países.
- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- “Made for iPod”, and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor que está protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. La utilización de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe ser autorizada por Macrovision y está destinada únicamente para uso doméstico y otras formas limitadas de visionado, a menos que Macrovision lo autorice expresamente. Está prohibida la ingeniería inversa o desmontaje del aparato.

Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730:

- La marca Bluetooth y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por Victor Company of Japan, Limited (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730:

- HD Radio™ y el logo HD Radio Ready son marcas comerciales propiedad de iBiquity Digital Corp.
- “SIRIUS” y el logo del perro de SIRIUS son marcas comerciales registradas de SIRIUS Satellite Radio Inc.
- XM y los logos correspondientes son marcas comerciales registradas de XM Satellite Radio Inc.
- “SAT Radio”, el logo de SAT Radio y todos las demás marcas relacionadas son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc. y de XM Satellite Radio, Inc.

# Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

- En cuanto a las operaciones con los componentes externos, consulte asimismo las instrucciones suministradas con los adaptadores utilizados para las conexiones (así como las instrucciones suministradas con los componentes externos).
- Los mensajes (encerrados entre “ ”) en las siguientes tablas aparecen en el idioma seleccionado en <Language>. (🔍 31) Los mensajes descritos aquí están en el idioma de este manual.

	Síntoma	Soluciones/Causas
General	• No sale sonido de los altavoces.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajuste el volumen al nivel óptimo.</li> <li>• Inspeccione los cables y las conexiones.</li> <li>• El sonido DTS no se puede reproducir a través de los terminales (Salida de altavoz/REAR OUT/FRONT OUT).</li> </ul>
	• La pantalla no está clara ni legible.	Este síntoma puede ser causado por los reflejos de la luz del sol en el parabrisas. Ajuste <Bright> en <Picture Adjust>. (🔍 31)
	• Aparece “Error Pos. Pulse Abre Botón” en la pantalla.	El ángulo del panel del monitor ha sido ajustado a la fuerza, o se interrumpió su ajuste durante la apertura o el cierre. Pulse  / , luego [Open].
	• “Error Mecánico Reinicie” aparece en la pantalla, y el panel no se mueve.	Reinicialice la unidad. (🔍 3)
	• Aparece “No hay Señal”.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambia la fuente.</li> <li>• Inicie la reproducción en el componente externo conectado al jack VIDEO IN.</li> <li>• Inspeccione los cables y las conexiones.</li> <li>• La señal de entrada es muy débil.</li> </ul>
	• “Proteger” parpadea.	Hay un cable de altavoz en cortocircuito o que ha entrado en contacto con el chasis del vehículo. Repare el cable o aisle correctamente el cable del altavoz y luego reposicione la unidad (🔍 3). Consulte también el Manual de Instalación/Conexión.
	• Los botones del panel del monitor no funcionan.	Cuando está abierto el panel del monitor, sólo funcionará el botón VOL +/- y  / . Los otros botones no funcionan.
	• La unidad no funciona en absoluto.	Reinicialice la unidad. (🔍 3)

	Síntoma	Soluciones/Causas
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>La función &lt;Lighting Sensor&gt; no funciona correctamente.</li> </ul>	<p>El sensor de iluminación puede funcionar defectuosamente en caso de que haya algún objeto cerca del sensor de proximidad/movimiento. En este caso, seleccione &lt;Mid&gt; para &lt;Motion Sensitiv.&gt; (🔍 34)</p>
TUNER	<ul style="list-style-type: none"> <li>El preajuste automático SSM no funciona.</li> </ul>	<p>Almacene manualmente las emisoras. (🔍 11)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li> </ul>	<p>Conecte firmemente la antena.</p>
Discos en general	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los discos no se pueden reconocer ni reproducir.</li> </ul>	<p>Efectúe la expulsión forzada del disco. (🔍 13)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El disco no puede ser expulsado.</li> </ul>	<p>Desbloquee el disco. (🔍 13)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se pueden reproducir los discos grabables/reescribibles.</li> <li>No se pueden saltar las pistas de los discos grabables/reescribibles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un disco finalizado.</li> <li>Finalice los discos con el componente utilizado por usted para la grabación.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La reproducción no se inicia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte correctamente el disco otra vez.</li> <li>El formato de los archivos no es compatible con la unidad.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La imagen reproducida no es clara ni legible.</li> </ul>	<p>Ajuste las opciones en &lt;Picture Adjust&gt;. (🔍 31)</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sonido y las imágenes se interrumpen o se distorsionan algunas veces.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.</li> <li>Cambie el disco.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La imagen reproducida no se muestra y "Freno de Mano" aparece en la pantalla, incluso cuando está aplicado el freno de estacionamiento.</li> </ul>	<p>El cable del freno de estacionamiento no está correctamente conectado. Consulte el Manual de Instalación/Conexión.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No aparece la imagen en el monitor externo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte correctamente el cable de vídeo.</li> <li>Seleccione una entrada correcta en el monitor externo.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Error de Expulsión" o "Error de Carga" en la pantalla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Efectúe la expulsión forzada del disco. (🔍 13)</li> <li>Compruebe el disco.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Error código regional" en la pantalla cuando se inserta un DVD Vídeo.</li> </ul>	<p>El código de región no es correcto. (🔍 14)</p>

	Síntoma	Soluciones/Causas
MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede reproducir el disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambie el disco.</li> <li>Grabe las pistas en los discos apropiados, utilizando una aplicación compatible. (🔍 14)</li> <li>Añada códigos de extensión apropiados a los nombres de archivos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se generan ruidos.</li> </ul>	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.</li> </ul>	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.</li> </ul>	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "No Soportes" en la pantalla y se omiten las pistas.</li> </ul>	La pista no se puede reproducir.
USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se generan ruidos.</li> </ul>	La pista reproducida no es un formato de archivo reproducible. Salte a otro archivo.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.</li> </ul>	El orden de reproducción puede ser diferente del orden empleado con otros reproductores.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"Leyendo..." sigue parpadeando en la pantalla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tiempo de lectura varía según el dispositivo USB.</li> <li>No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.</li> <li>Apague la unidad y vuélvala a encender.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Ningún Dispositivo USB" en la pantalla.</li> </ul>	El dispositivo USB está desconectado. Vuelva a conectar un dispositivo o seleccione otra fuente de reproducción.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Imposible reproducir discos. Compruebe el dispositivo" en la pantalla.</li> </ul>	El dispositivo USB no tiene archivos reproducibles, o no han sido formateados correctamente.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).</li> </ul>	Para los caracteres disponibles, (🔍) 60.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sonido se interrumpe algunas veces mientras se reproduce una pista.</li> </ul>	Las pistas no fueron copiadas correctamente en el dispositivo USB. Copia otra vez las pistas, e intente de nuevo.

	Síntoma	Soluciones/Causas
iPod/iPhone	<ul style="list-style-type: none"> <li>El iPod/iPhone no se enciende o no funciona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique el cable de conexión y su conexión.</li> <li>Actualice la versión de firmware.</li> <li>Cargue la pila.</li> <li>Verifique si se ha seleccionado correctamente "HEAD MODE" o "iPod MODE". (🔍 19)</li> <li>Reinicie el iPod/iPhone.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sonido está distorsionado.</li> </ul>	Desactive el ecualizador en esta unidad o en el iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruidos considerables.</li> </ul>	Desactive (desmarque) la función "VoiceOver" del iPod. Para mayor información, visite < <a href="http://www.apple.com">http://www.apple.com</a> >.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La reproducción se detiene.</li> </ul>	Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Reinicie la reproducción.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "No hay Archivos" en la pantalla.</li> </ul>	No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod/iPhone.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las operaciones no se pueden realizar cuando se reproduce una pista que contenga una ilustración.</li> </ul>	Haga funcionar la unidad luego de cargar la ilustración. (🔍 33)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Dispositivo Limitado" en la pantalla.</li> </ul>	Verifique si el iPod/iPhone conectado es compatible con esta unidad. (🔍 19)
Radio satelital (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparecerá "CALL 1-888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE" en la pantalla.</li> </ul>	Se inicia la suscripción a la radio satelital SIRIUS. (🔍 22)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Acquiring Signal" o "NO SIGNAL" en la pantalla.</li> </ul>	Muévase hacia un área de señales más fuertes.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "No Antenna" o "CHECK ANTENNA" en la pantalla.</li> </ul>	Conecte firmemente la antena.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "Invalid channel" en la pantalla durante unos 5 segundos y, a continuación, vuelve a aparecer la visualización anterior mientras se escucha la radio SIRIUS Satellite.</li> </ul>	No hay transmisión en el canal seleccionado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"CH----" o "CHANNEL UNAVL" aparece en la pantalla durante aproximadamente 2 segundos y después vuelve al canal anterior mientras escucha la radio satelital XM.</li> </ul>	El canal seleccionado ya no está disponible o no está autorizado. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece No information en la pantalla.</li> </ul>	No hay información de texto para el canal seleccionado.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"UPDATING" o "UNAUTH" aparece en la pantalla y no se escucha ningún sonido.</li> </ul>	El receptor está actualizando la información de canal y tarda algunos minutos en finalizar.




	Síntoma	Soluciones/Causas
Radio satelital (Sólo para KW-AVX830/ KW-ADV793/KW-AVX730)	• La señal "OFF AIR" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.	El canal seleccionado no está emitiendo en ese momento. Seleccione otro canal o continúe escuchando el canal anterior.
	• La señal "LOADING" aparece en la pantalla mientras escucha la radio satelital XM.	La unidad está cargando la información del canal y el audio. La información de texto no está disponible temporalmente.
	• Aparece "Reiniciar08" en la pantalla.	Vuelva a conectar correctamente esta unidad y la radio por satélite y, a continuación, reinicie la unidad.
	• La radio satelital no funciona.	Vuelva a conectar la radio satelital después de algunos segundos.
Recepción de HD Radio (Sólo para KW-AVX830/KW-ADV793/KW-AVX730)	• La calidad del sonido cambia cuando se reciben emisoras HD Radio.	Fije el modo de recepción en <b>&lt;Digital&gt;</b> o <b>&lt;Analog&gt;</b> . (🔊 25)
	• El sonido no se escucha.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se selecciona <b>&lt;Analog&gt;</b> cuando se reciben todas las transmisiones digitales de una emisora HD Radio. Seleccione <b>&lt;Digital&gt;</b> o <b>&lt;Auto&gt;</b>. (🔊 25)</li> <li>• Se selecciona <b>&lt;Digital&gt;</b> cuando se reciben señales digitales débiles o una emisión de radio convencional. Seleccione <b>&lt;Analog&gt;</b> o <b>&lt;Auto&gt;</b>. (🔊 25)</li> </ul>
	• Aparece "Reiniciar08" en la pantalla.	Vuelva a conectar esta unidad y el sintonizador HD Radio correctamente, a continuación, reajuste la unidad.
AV-IN	• No aparece la imagen en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encienda el componente de vídeo, si no está encendido.</li> <li>• Conecte correctamente el componente de vídeo.</li> </ul>
	• La imagen reproducida no es clara ni legible.	Ajuste las opciones en <b>&lt;Picture Adjust&gt;</b> . (🔊 31)
Bluetooth (Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830/ KW-ADV793/KW-AVX730)	• La calidad del sonido telefónico es mala.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca la distancia entre la unidad y el teléfono móvil Bluetooth.</li> <li>• Mueva el coche a un lugar donde pueda mejorar la recepción de la señal.</li> </ul>
	• El sonido se interrumpe o salta mientras se utiliza un reproductor de audio Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca la distancia entre el receptor y el reproductor de audio Bluetooth.</li> <li>• Desconecte el dispositivo conectado para Bluetooth phone.</li> <li>• Apague la unidad y vuélvala a encender.</li> <li>• (Cuando aun así el sonido no se restablezca) vuelva a conectar el reproductor.</li> </ul>
	• No puede controlarse el reproductor de audio conectado.	Revise si el reproductor de audio conectado es compatible con AVRCP (Perfil de control remoto de audio vídeo).

Continúa en la página siguiente

	Síntoma	Soluciones/Causas
Bluetooth (para KW-AVX838/KW-AVX830)	• "Bluetooth" no aparece en <AV Menu>.	Compruebe que el adaptador Bluetooth (KS-UBT1) esté correctamente insertado.
	• El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el adaptador Bluetooth (KS-UBT1) esté correctamente insertado.</li> <li>• Vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.</li> <li>• Reinicialice la unidad. Cuando aparezca "Open..." en el monitor, vuelva a efectuar la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.</li> </ul>
	• La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.	Ingrese el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo. Si el código PIN del dispositivo no se encuentra indicado en sus instrucciones, intente con "0000" o "1234".
	• Hay eco o ruidos.	Ajuste la posición de la unidad del micrófono.
	• La unidad no responde cuando intento copiar la guía telefónica a la unidad.	Tal vez está intentado copiar las mismas entradas (que las almacenadas) en la unidad.
	• Aparece "No Bluetooth-USB" en la pantalla.	El adaptador Bluetooth (KS-UBT1) está extraído. Inserte nuevamente el adaptador Bluetooth o seleccione otra fuente de reproducción.
	• Aparece "Ningún Dispositivo Audio" en el monitor.	Conecte correctamente esta unidad y el reproductor de audio Bluetooth.
	• Aparece "No Apoyo" en el monitor.	El teléfono móvil conectado no dispone del sistema de reconocimiento de voz.
Bluetooth (para KW-ADV793/KW-AVX730)	• "BT Phone" o "BT Audio" no aparece en <AV Menu>.	Compruebe que el adaptador Bluetooth (KS-BTA200) esté correctamente conectado.
	• El dispositivo Bluetooth no detecta la unidad.	Este receptor puede conectarse con un teléfono celular Bluetooth y un reproductor de audio Bluetooth a la vez. Mientras está conectado a un dispositivo, esta unidad no puede ser detectada por otro dispositivo. Desconecte el dispositivo conectado actualmente y repita la búsqueda.
	• El dispositivo Bluetooth no es detectado por la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique el ajuste Bluetooth del dispositivo.</li> <li>• Efectúe la búsqueda desde el dispositivo Bluetooth.</li> </ul>
	• La unidad no puede realizar apareamiento con el dispositivo Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ingrese el mismo código PIN para la unidad y el dispositivo objetivo. Si el código PIN del dispositivo no se encuentra indicado en sus instrucciones, intente con "0000" o "1234".</li> <li>• Seleccione el nombre del dispositivo en &lt;Special Device&gt; y, a continuación, intente la conexión otra vez. (🔍 47)</li> </ul>
	• No se puede seleccionar "NEW DEVICE" para "BT Audio".	Ya hay un reproductor de audio Bluetooth conectado. Desconéctelo para poder seleccionar "NEW DEVICE". (🔍 47)
	• Aparece "Reiniciar08" en la pantalla.	Verifique la conexión entre el adaptador y esta unidad.

# Especificaciones

AMPLIFICADOR			
Salida de potencia	20 W RMS x 4 canales a 4 $\Omega$ y $\leq 1\%$ THD+N		
Relación señal a ruido	80 dBA (referencia: 1 W en 4 $\Omega$ )		
Impedancia de carga			4 $\Omega$ (tolerancia de 4 $\Omega$ a 8 $\Omega$ )
Rango de control del equalizador	Frecuencias	Baja: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz Mediana: 500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz Alta: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz	
	Nivel	$\pm 12$ dB	
Nivel de Salida de Audio FRONT OUT, REAR OUT, SUBWOOFER OUT	Nivel/impedancia salida línea	KW-AVX838/KW-AVX830/KW-ADV793/ KW-AVX738: 5 V/20 k $\Omega$ de carga (plena escala) KW-AVX730: 2,5 V/20 k $\Omega$ de carga (plena escala)	
	Impedancia de salida	1 k $\Omega$	
Sistema de Color			NTSC
Salida de Video (compuesto)			1 Vp-p/75 $\Omega$
Otros terminales	Entrada	LINE IN, VIDEO IN, CAMERA IN, Entrada USB, MIC IN*, Entrada de antena	
	Salida	2nd AUDIO OUT*	
	Otros	Puerto de expansión, OE REMOTE	
SINTONIZADOR FM/AM			
Gama de frecuencias	FM	con el intervalo entre canales ajustado a 100 kHz o 200 kHz	87,5 MHz a 107,9 MHz
		con el intervalo entre canales ajustado a 50 kHz	87,5 MHz a 108,0 MHz
	AM	con el intervalo entre canales ajustado a 10 kHz	530 kHz a 1 710 kHz
		con el intervalo entre canales ajustado a 9 kHz	531 kHz a 1 602 kHz
Sintonizador de FM	Sensibilidad útil		9,3 dBf (0,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
	50 dB de sensibilidad de silenciamiento		16,3 dBf (1,8 $\mu$ V/75 $\Omega$ )
	Selectividad de canal alternativo (400 kHz)		65 dB
	Respuesta en frecuencia		40 Hz a 15 000 Hz
	Separación estereofónica		40 dB
Sintonizador de AM	Sensibilidad/Selectividad		20 $\mu$ V/40 dB

\* Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830.

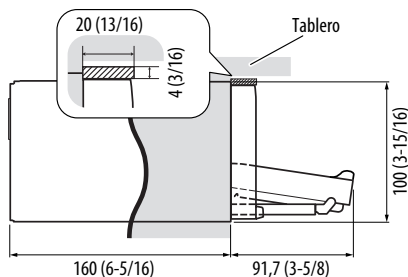
<b>DVD/CD</b>		
Sistema de detección de señal	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)	
Respuesta en frecuencia	DVD, fs=48 kHz/96 kHz	16 Hz a 22 000 Hz
	VCD/CD	16 Hz a 20 000 Hz
Rango dinámico	93 dB	
Relación señal a ruido	95 dB	
Lloro y trémolo	Inferior al límite medible	
<b>USB</b>		
Normas USB	USB 2.0 Full Speed	
Velocidad de transferencia de datos	Toda velocidad	Máximo 12 Mbps
	Baja velocidad	Máximo 1,5 Mbps
Dispositivo compatible	Clase de almacenamiento masivo	
Sistema de archivo compatible	FAT 32/16/12	
Corriente máx.	CC 5 V--- 500 mA	
<b>BLUETOOTH (Sólo para KW-AVX838/KW-AVX830)</b>		
Versión	Bluetooth 2.0 certified	
Potencia de salida	Máx. +4 dBm (Clase de potencia 2)	
Área de servicio	A menos de 10 m (10,9 yd)	
Perfil	HFP (Hands-Free Profile—Perfil manos libres) 1.5 OPP (Perfil de carga de objetos) 1.1 A2DP (Perfil Avanzado de Distribución de Audio) 1.2 AVRCP (Perfil de Control Remoto de Audio/Video) 1.3	
<b>MONITOR</b>		
Tamaño de la pantalla	Pantalla de cristal líquido de 7 pulg. de ancho	
Número de píxeles	336 960 píxeles: 480 x 3 (horizontal) × 234 (vertical)	
Método de mando	Formato de matriz activa TFT (Transistor de película delgada)	
Sistema de Color	NTSC/PAL	
Relación de aspecto	16:9 (ancha)	

GENERAL		
Requisitos de potencia	Voltaje de funcionamiento	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra		Negativo a masa
Temperatura de almacenamiento admisible		-10°C a +60°C (14°F a 140°F)
Temperatura de funcionamiento admisible		0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Dimensiones (An × Al × Pr)	Tamaño de instalación (aprox.)	182 mm × 111 mm × 160 mm (7-3/16" × 4-3/8" × 6-5/16")
	Tamaño del panel (aprox.)	188 mm × 117 mm × 10 mm (7-7/16" × 4-5/8" × 7/16")
Peso (aprox.)		2,8 kg (6,2 lbs) (incluyendo placa embellecedora y funda)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Si necesita un kit para su automóvil, consulte su directorio telefónico para buscar la tienda especializada en car audio más cercana.

### Espacio requerido para la instalación y la expulsión del monitor



**AVISO:** Cuando se expulsa el monitor, deje un espacio libre suficiente para que pueda salir. De lo contrario, el monitor podría obstaculizar la maniobra del volante de dirección y las operaciones de cambio de velocidades, lo cual implicaría el riesgo de que se produzca un accidente de tráfico.

Unidad: mm (pulg.)



## ■ The countries where you may use the Bluetooth® function

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
  - Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
  - De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
  - Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
  - Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
  - Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionen
  - Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionen
  - Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
  - Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
  - Países onde pode usar a função Bluetooth®
  - Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
  - Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
  - Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
  - Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
  - Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
  - Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
  - Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
  - Valstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
  - Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
  - Il-pajjizi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
  - Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
  - Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
  - Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
  - Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
  - Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotze kënnt.
  - Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
  - Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
  - Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
  - Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
  - Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
  - Земљи каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
  - Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
  - Țările în care puteți utiliza funcția Bluetooth®
  - Die lande waar u die Bluetooth®-funksie kan gebruik
  - Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
  - Ang mga bansa kung saan maaari kang gumamit ng Bluetooth® function
  - Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
  - 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
  - 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
  - Bluetooth® 기능을 사용할 수 있는 국가
- الدول التي يمكنك استخدامها وظيفة Bluetooth® فيها

Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien
Belgique
България
Canada
Schweiz
Suisse
Chile
Κύπρος
Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi
Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong
香港
香港
Hrvatska
Magyarország
Ireland
Éire

Country
Ísland
Italia
대한민국
Lichtenstein
Lietuva
Luxemburg
Luxembourg
Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Malaysia
Nederland
Norge
New Zealand
Perú
Philippines
Pilipinas
Polska
Portugal
România
Srbija
Россия
Sverige
Singapore
新加坡
Singapura
Slovenija
Slovensko

Country
Türkiye
台灣
United States of America
Venezuela
Vietnam
Việt Nam
South Africa
ENgingizimu Afrika
Suid-Afrika



## ■ The countries where you may use the Bluetooth® function

- Die Länder, in denen Sie die Bluetooth® Funktion verwenden können
  - Pays où vous pouvez utiliser la fonction Bluetooth®
  - De landen waar u de Bluetooth®-functie mag gebruiken
  - Países en los que se puede utilizar la función Bluetooth®
  - Paesi nei quali è possibile utilizzare la funzione Bluetooth®
  - Länder där du kan använda Bluetooth®-funktionen
  - Lande, hvor du kan bruge Bluetooth®-funktionerne
  - Land hvor du kan bruke Bluetooth®-funksjonen
  - Maat, joissa voi käyttää Bluetooth®-toimintoa
  - Países onde pode usar a função Bluetooth®
  - Οι χώρες όπου μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth®
  - Страны, где можно воспользоваться функцией Bluetooth®
  - Země, ve kterých můžete využívat funkci Bluetooth®
  - Azok az országok, amelyekben használhatjuk a Bluetooth®-funkciót
  - Kraje, w których można używać funkcji Bluetooth®
  - Države, kjer lahko uporabljate funkcijo Bluetooth®
  - Krajiny, v ktorých môžete využívať funkciu Bluetooth®
  - Valstis, kur jūs varat izmantot Bluetooth® funkciju
  - Šalys, kuriose galite naudotis „Bluetooth®“ funkcija
  - Il-pajjiżi fejn tista' tuża l-funzjoni Bluetooth®
  - Lönd þar sem hægt er að nota Bluetooth®
  - Riigid, kus on võimalik kasutada Bluetooth® funktsiooni
  - Bluetooth® fonksiyonunu kullanabileceğiniz ülkeler
  - Na tíortha inar féidir leat feidhmiú Bluetooth® a úsáid
  - Länner an denen der d'Bluetooth® Funktioun benotze kënt.
  - Ở những quốc gia mà bạn có thể sử dụng chức năng Bluetooth®
  - Els països on podrà fer servir la funció Bluetooth®
  - Zemlje u kojima je dozvoljena upotreba Bluetooth® funkcije.
  - Zemlje u kojima možete koristiti Bluetooth® funkciju
  - Zemlje u kojima je dopušteno koristiti Bluetooth®.
  - Земљи каде можете да ја користите функцијата Bluetooth®
  - Страните, в които можете да ползвате функцията Bluetooth®
  - Țările în care puteți utiliza funcția Bluetooth®
  - Die lande waar u die Bluetooth®-funksie kan gebruik
  - Amazwe lapho ungasebenzisa khona uhlelo lwe-Bluetooth®
  - Negara-negara yang membolehkan penggunaan fungsi Bluetooth®
  - Negara-negara yang anda boleh menggunakan fungsi Bluetooth®
  - 您能够使用 Bluetooth® 功能的国家
  - 您能夠使用 Bluetooth® 功能的國家
- המדינות שבהן באפשרותך להשתמש ב־Bluetooth® בפונקציית ה-Bluetooth®  
■ الدول التي يمكنك استخدامها وظيفته Bluetooth® فيها



Country
Andorra
الإمارات العربية المتحدة
Australia
Österreich
Bosna i Hercegovina
Belgien Belgique
България
Canada
Schweiz Suisse
Κύπρος Kıbrıs
Česká republika
Deutschland
Danmark
Eesti
España
Suomi Finland
France
United Kingdom
Ελλάδα
Hong Kong 香港 香港
Hrvatska
Magyarország
Indonesia
Ireland Éire
ישראל إسرائيل
Ísland
Italia
Lichtenstein
Lietuva

Country
Luxemburg Luxembourg Lëtzebuerg
Latvija
Monaco
Crna Gora
Македонија
Malta
Nederland
Norge
New Zealand
Polska
Portugal
România
Srbija
Россия
Sverige
Singapore 新加坡 Singapore
Slovenija
Slovensko
Türkiye
台湾
United States of America
Vietnam Việt Nam
South Africa ENingizimu Afrika Suid-Afrika



**Having TROUBLE with operation?  
Please reset your unit**

**Refer to page of How to reset your unit**

**Still having trouble??**

**USA ONLY**

**Call 1-800-252-5722**

**<http://www.jvc.com>**

**We can help you!**

**JVC**



EN, SP

© 2010 Victor Company of Japan, Limited

0110NYMMDWJEIN

